

**THE RACING RULES
OF SAILING**
**A VITORLÁZÁS
VERSENSZABÁLYAI**

2021 – 2024



World Sailing



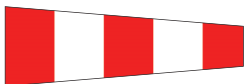
VERSENYJELZÉSEK

A látható és a hangjelzések jelentései az alábbiak. Egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl (↑↓) jelenti a látható jelzés kitűzését vagy bevonását. Egy pont (●) egy hangjelet; öt rövid gondolatjel (-----) ismételt hangjeleket; egy hosszú gondolatjel (—) egy hosszú hangjelet jelent. Amikor egy látható jelzést egy osztálylobogó, egy flottalobogó, egy versenyszám lobogója vagy egy versenyterületet jelölő lobogó felett tűznek ki, akkor az csak az adott osztályra, flottára, versenyszámra vagy versenyterületre vonatkozik.

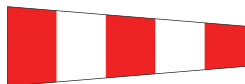
A halasztás jelzései



AP Nem rajtolt futamok halasztva. A figyelmeztető jelzést ennek bevonása után egy perccel adják, kivéve, ha ekkor a futamot ismét halasztják vagy érvénytelenítik.

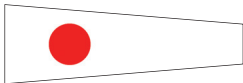


AP a H felett Nem rajtolt futamok halasztva. További jelzések a parton.



AP az A felett Nem rajtolt futamok halasztva. A mai napon több futam nem lesz.

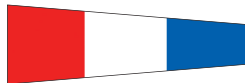
AP az 1–9 számlengők felett



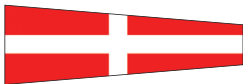
1-es lengő



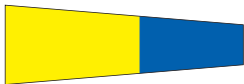
2-es lengő



3-as lengő



4-es lengő



5-ös lengő



6-os lengő



7-es lengő



8-as lengő



9-es lengő



A tervezett rajtidőhöz képest 1–9 óra halasztás.

Az érvénytelenítés jelzései



N Minden elrajtolt futam érvénytelenítve. Térj vissza a rajtterületre. A figyelmeztető jelzést ennek bevonása után egy perccel adják, kivéve, ha ekkor a futamot ismét érvénytelenítik vagy halasztják.



N a H felett Minden futam érvénytelenítve. További jelzések a parton.



N az A felett Minden futam érvénytelenítve. A mai napon több futam nem lesz.

Biztonság



V Figyeld a kommunikációs csatornát a biztonsági utasításokért (lásd a 37. szabályt).

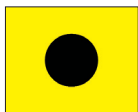
VERSENYJELZÉSEK

A látható és a hangjelzések jelentései az alábbiak. Egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl (↑↓) jelenti a látható jelzés kitévészetét vagy bevonását. Egy pont (●) egy hangjelet; öt rövid gondolatjel (-----) ismételt hangjeleket; egy hosszú gondolatjel (—) egy hosszú hangjelet jelent. Amikor egy látható jelzést egy osztálylobogó, egy flottalobogó, egy versenyszám lobogója vagy egy versenyterületet jelölő lobogó felett tűznek ki, akkor az csak az adott osztályra, flottára, versenyszámra vagy versenyterületre vonatkozik.

Előkészítő jelzések



↑ ● ↓ —
P Előkészítő jelzés.



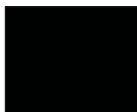
↑ ● ↓ —
I A 30.1 szabály érvényben.



↑ ● ↓ —
Z A 30.2 szabály érvényben.



↑ ● ↓ —
U A 30.3 szabály érvényben.



↑ ● ↓ —
Fekete lobogó. A 30.4 szabály érvényben.

Visszahívó jelzések



↑ ●
X Egyéni visszahívás.



↑ ● ● ↓ ●
Első helyettesítő Általános visszahívás. A figyelmeztető jelzést ennek bevonása után 1 perccel adják.

Rövidített pálya



↑ ● ●
S A pályát rövidítették. A 32.2 szabály érvényben.

A következő pályaszakasz módosítása



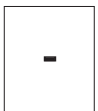
C A következő jel helyzetét módosították:



jobbra,



balra,



a szakasz rövidült,



a szakasz hosszabbodott.

Egyéb jelzések



↑ ●
L Parton: Versenyzőknek szóló közleményt függesztettek ki. Vízen: Gyere szólastávlásra vagy kövesd ezt a vízjár-művet.



M Ezt a lobogót kitűző tárgy egy hiányzó jelet helyettesít.



↑ ●
Y Viseld az egyéni úszóeszközt (lásd a 40. szabályt).



Nincs hangjel
Narancs lobogó. Ezt a lobogót viselő rúd a rajtvonal egyik végét jelöli.



Nincs hangjel
Kék lobogó. Ezt a lobogót viselő rúd a célvonal egyik végét jelöli.

**THE RACING RULES
OF SAILING**
for 2021–2024

**A VITORLÁZÁS
VERSENYSZABÁLYAI**
a 2021–2024. évekre

World Sailing
és
Magyar Vitorlás Szövetség

As the leading authority for the sport, World Sailing promotes and supports the protection of the environment in all sailing competitions and related activities throughout the world.

A World Sailing, mint a sportág vezető szervezete a világ minden vitorlás versenyén és kapcsolódó tevékenységén támogatja a környezet védelmét.

Kiadta a Magyar Vitorlás Szövetség, 2021. január
ISSN 2063-8620

Fordították és lektorálták:

Beliczay Márton, Böröcz Bence, Földesi Gergely, Gerencsér Gergely,
Gömöry Ágnes, Náray Vilmos

A lektorálásban közreműködtek:

Regényi Zsolt, dr. Szunyogh Zsófia, Tusnai Tamásné, Utassy Loránd

Contact Details for the World Sailing Executive Office:

World Sailing

20 Eastbourne Terrace

Paddington

London W2 6LG

United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 3940 4888

General Email: office@sailing.org

Racing Rules Email: rules@sailing.org

Weboldal: sailing.org

Eredeti kiadás:

2021–2024 RACING RULES OF SAILING

Published by World Sailing (UK) Limited, London, UK

© World Sailing Limited

June 2020

Nyomdai munkák: Prospektus Nyomda, Veszprém

EZ A KIADVÁNY A TÜV TANÚSÍTVÁNYA SZERINT AZ ISO 9001 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐ, FAMENTES,
100 SZÁZALÉKBAN KLÓRMENTES, KÖRNYEZETBARÁT TECHNOLÓGIÁVAL ELŐÁLLÍTOTT PAPIRRA KÉSZÜLT.

TARTALOM

Versenyjelzések	a borító belső oldalain
Szabályokhoz kapcsolódó online dokumentumok	7
Bevezetés	9
Meghatározások	15
Alapelvek	27

Részek

1. rész	Alapvető szabályok	27
2. rész	Hajók találkozója	33
3. rész	Futamok vezetése	49
4. rész	Verseny közbeni egyéb követelmények	63
5. rész	Óvások, orvoslát, tárgyalások, helytelen magatartás és fellebbezések	85
6. rész	Nevezés és feltételek	121
7. rész	Versenyszervezés	125

Függelékek

A függelék	Pontszámítás	139
B függelék	Szörf flottaverseny szabályok	149
C függelék	A párosverseny szabályai	175
D függelék	A csapatverseny szabályai	207
E függelék	Rádótávírányítású vitorlázás szabályai	225
F függelék	Kite versenyszabályok	245
G függelék	Azonosítójelek a vitorlákon	271
H függelék	Ruházat és felszerelés súlymérése	281
J függelék	Versenykiírás és versenyutasítás	283
M függelék	Ajánlások óvási bizottságok részére	295
N függelék	Nemzetközi versenybíróóságok	311
P függelék	A 42. szabály speciális eljárásai	319
R függelék	Fellebbezések és kérelmek eljárásai	325
S függelék	Standard versenyutasítás	331
T függelék	Egyeztető eljárás	345

SZABÁLYOKHOZ KAPCSOLÓDÓ ONLINE DOKUMENTUMOK

A World Sailing létrehozott egy önálló internetcímet, amelyen az olvasók hivatkozásokat találnak a World Sailing weboldalán elérhető összes olyan dokumentumhoz, amelyet ebben a könyvben megemlítenek. Ezeket a dokumentumokat az alábbi táblázat sorolja fel. A címen további szabályokhoz kapcsolódó dokumentumok hivatkozásai is szerepelnek.

A cím: sailing.org/racingrules/documents

Dokumentum	Említés helye
Egyedi megítélés alapján kiszabott büntetések útmutatója	Bevezetés
Ezeket a szabályokon 2021. január 1. után végrehajtott módosítások	Bevezetés
World Sailing rendelkezések	Bevezetés
<i>Esetkönyv</i>	Bevezetés
<i>Különböző versenyformák esetkönyvei</i>	Bevezetés
A World Sailing szabálysztű rendelkezései	Szabály meghatározás (b) pontja
A 42. szabály (Meghajtás) értelmezései	42. szabály
A World Sailing Különleges offshore szabályzata	49.2 szabály
A vitorlázás felszerelési szabályai	55. szabály
TS Függelék (Forgalomelválasztó rendszerek)	56.2 szabály
Tárgyalási kérelem és tárgyalás döntése űrlapok	5. rész bevezetője
Más szörf versenyformákra vonatkozó szabályok	B függelék bevezetője
Párosversenyek standard versenykiírása	C függelék bevezetője
Párosversenyek standard versenyutasítása	C függelék bevezetője
Látásszerűltek párosverseny szabályai	C függelék bevezetője
Döntőbírókkal rendezett rádiótávírányítású versenyek kísérleti szabályai	E függelék bevezetője
Más kite versenyformákra vonatkozó szabályok	F függelék bevezetője
Országjelzések táblázatának naprakész változata	G függelék
Versenykiírás útmutató	K függelék közleménye
Versenytasítás útmutató	L függelék közleménye
Összeférhetlenséggel kapcsolatos útmutató	M függelék M2.3 pontja
Helytelen magatartással kapcsolatos útmutató	M függelék M5.8 pontja
A World Sailing Versenybírói kézikönyve	T függelék bevezetője

BEVEZETÉS

A vitorlázás versenyszabályai két fő szakaszból áll. Az első szakasz – az 1–7. részek – az összes versenyzőt érintő szabályokat tartalmazza. A második szakasz – a függelékek – tartalmazza a szabályok részleteit, adott fajtájú versenyek szabályait és a csak kevés versenyzőt vagy tisztségviselőt érintő szabályokat.

Terminológia

A Meghatározásokban rögzített értelemben használt kifejezéseket dőlt betűkkel vagy a bevezetőben vastag dőlt betűkkel nyomtatták (például *versenyben* és **versenyben**).

A vitorlázás versenyszabályai a táblázatban szereplő kifejezéseket a megadott jelentéssel használja.

Kifejezés	Jelentés
Hajó	Vitorlás és a rajta lévő legénység.
Versenyző	Az a személy, aki versenyez, vagy részt kíván venni a versenyen.
Nemzeti hatóság	Nemzeti szövetség, a World Sailing tagszervezete.
Versenyszervezőség	A 89.2(c) szabály alapján kijelölt testület, és bármely más személy vagy testület, aki versenyszervezői feladatot lát el.
Versenyszabály	A vitorlázás versenyszabályjaiban található szabály.
Technikai bizottság	A 89.2(c) szabály alapján kijelölt technikai bizottság, és bármely más személy vagy testület, aki technikai bizottsági feladatot lát el.
Vízijármű	Bármilyen vízijármű vagy hajó.

Egyéb szavakat és kifejezéseket a hajózási vagy általános értelmezésnek megfelelően használunk.

Felszólítások

A szabályok által megkövetelt felszólítások esetén angoltól eltérő nyelvek is használhatók, ha észszerűen feltételezhető, hogy ez az összes érintett hajó számára érthető. Az angol nyelvű felszólítások azonban mindig elfogadhatók.

Jelölés

A [DP] jelöléssel ellátott szabályok esetében a szabály megsértéséért az óvási bizottság egyedi megítélése alapján szabhat ki büntetést, amely a kizárásnál enyhébb is lehet. Az egyedi megítélés alapján kiszabott büntetésekkel kapcsolatos útmutató a World Sailing weboldalán érhető el.

Felülvizsgálat

A versenyszabályokat négyévenként vizsgálja felül és adja ki a sportág nemzetközi szervezete, a World Sailing. Ez a kiadás 2021. január 1-jén lép hatályba, kivéve, ha egy verseny 2020-ban kezdődik, mert ekkor a hatálybalépés dátumát a versenykiírás vagy a versenyutasítás halaszthatja. Az angol szöveg melletti lapszéli jelölések a 2017-2020 között hatályos kiadás 1–7. részeinek és Meghatározásainak fontos módosítására figyelmeztetnek. 2025 előtt nem terveznek módosítást, de bármely sürgősnek ítélt módosítást a nemzeti hatóságokon keresztül hirdetnek ki, és a World Sailing weboldalán tesznek közzé.

Függelékek

Ha a függelékek szabályait alkalmazzák, azok elsőbbséget élveznek az 1–7. részek és a Meghatározások velük ellentmondásba kerülő szabályaival szemben. Mindegyik függeléket egy betűvel azonosítanak. Egy függelék szabályára való hivatkozás a függelék betűjelével és a szabály számával történik (például: „A1 szabály”). Az I, O és Q betűket ebben a könyvben nem használják függelékek azonosítására.

World Sailing rendelkezések

A rendelkezésekre a Szabály meghatározás és a 6. szabály hivatkoznak, de ezeket ez a könyv nem tartalmazza, mert bármikor módosíthatók. A rendelkezések legfrissebb változatait a World Sailing weboldalán teszik közzé; az új változatokat a nemzeti hatóságokon keresztül hirdetik ki.

Értelmezések

A World Sailing a versenyszabályok következő hivatalos értelmezéseit teszi közzé:

- Esetkönyv (*The Case Book*),
- Különböző versenyformák esetkönyvei (*Call Books*),
- A 42. szabály (Meghajtás) értelmezései, és
- Az olyan rendelkezések értelmezései, amelyek szabályok.

A fenti kiadványok a World Sailing weboldalán elérhetők. A versenyszabályok további értelmezései csak akkor hivatalosak, ha azokat a World Sailing a 28.4 rendelkezése alapján jóváhagyja.

MEGHATÁROZÁSOK

Ha egy kifejezés az alábbiak szerinti értelemben használunk a szabályokban, akkor *dőlt betűvel*, a bevezetőkből *vastag dőlt betűvel* van szedve. Számos más kifejezés jelentése a *Bevezetés Terminológia* részében található.

Érvénytelenítés

Egy olyan futam, amelyet a versenyrendezőség vagy egy óvási bizottság *érvénytelenít*, semmis, de újravitorlázható.

Tisztán hátul és tisztán elől, fedésben

Egy hajó *tisztán hátul* van, amikor teste és természetes helyzetben lévő felszerelése a másik hajó testének vagy természetes helyzetben lévő felszerelésének leghátsó pontjában, a hajó hossz tengelyére merőlegesen húzott képzeletbeli egyenes mögött van. A másik hajó *tisztán elől* van. A hajók *fedésben* vannak, amikor egyikük *sincs tisztán hátul*. Azonban *fedésben* vannak akkor is, amikor egy közbenső hajó mindkettővel *fedésben* van. Ezek a kifejezések azonos csapáson lévő hajókra mindig alkalmazhatók. Ellentétes csapáson lévő hajókra csak akkor alkalmazhatók, amikor a 18. szabály hatálya alatt vannak, vagy a valódi szél irányához képest mindketten 90 foknál nagyobb szögben vitorláznak.

Összeférhetetlenség

Egy személlyel kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, ha

- nyerhet vagy veszíthet egy olyan döntés eredményeként, amelyben részt vesz,
- érszerűen feltételezhető, hogy személyes vagy anyagi érdeke fűződik a döntéshez, ezáltal nem biztos, hogy képes pártatlan maradni, vagy
- szoros személyes érdeke fűződik a döntéshez.

Fecsceli a jelet

Egy hajó akkor *fecsceli a jelet*, amikor olyan helyzetben van, hogy elhaladhat annak szél felőli oldalán és elhagyhatja azt az előírt oldalon anélkül, hogy *csapást* váltana.

Célba érés

Egy hajó *célba ér*, amikor – miután *rajtolt* –, a hajótest bármely része keresztezi a célvonalat a pálya irányából. Azonban nem *ért célba*, ha a célvonal keresztezése után

- (a) büntetést vállal a 44.2 szabály alapján,
- (b) a pálya végigvitorlázásában a célvonalon vétett hibáját javítja, vagy
- (c) folytatja a pálya végigvitorlázását.

Kitérés

Egy hajó *kitér* egy útjogos hajó előtt

- (a) ha az útjogos hajó anélkül tud továbbvitorlázni menetirányán, hogy elkerülési műveletet végezne, és
- (b) amikor a hajók fedésben vannak, ha az útjogos hajó képes mindkét irányba megváltoztatni menetirányát anélkül, hogy azonnali érintkezés következne be.

Szél alatt és szél felől

A hajó *szél alatti* oldala az, amelyik távolabb van vagy volt a széltől, mielőtt szélbe állt. Azonban mélyen szél alá (falsolva) vagy teljesen hát-szélben vitorlázva a hajó *szél alatti* oldala az, amelyiken a nagyvitorlája elhelyezkedik. Az ellentétes oldal a *szél felőli* oldal. Amikor két hajó azonos csapáson fedésben van, akkor az a hajó, amelyik a másik *szél alatti* oldalán van, a *szél alatti* hajó, a másik pedig a *szél felőli* hajó.

Jel

Egy tárgy, amelyet a versenyutasítás szerinti oldalon kell a hajóknak elhagyniuk, egy hajózható vízzel körülvett versenyrendezőségi hajó, amelyiktől a rajt- vagy célvonal kiindul, és egy szándékosan a tárgyhoz vagy vízijárműhöz csatlakoztatott tárgy. Azonban a horgonykötél nem része a *jelnek*.

Jelhely

Hely egy hajó számára a *jel* előírt oldalon történő elhagyásához. Továbbá

- (a) *hely* a *jel*hez vitorlázásra, ha a hajó észszerű menetiránya szerint a *jel* közelében kell elhaladnia, és
- (b) *hely* a *jel* kerüléséhez vagy elhagyásához úgy, amint az a *pálya végigvitorlázásához* szükséges, anélkül, hogy érintené a *jelet*.

Azonban a *jelhely* egy hajó számára nem tartalmazza a forduláshoz szükséges *helyet*, kivéve, ha a hajó belső, *szél felőli* fedésben van a *jelhelyet* megadni köteles hajóval, és a fordulás után *feccselni* fogja a *jelet*.

Akadály

Egy olyan tárgy, amelyet egy hajó, ha feléje vitorlázna és attól saját testhosszának megfelelő távolságban lenne, nem lenne képes jelentős irányváltoztatás nélkül elhagyni. Egy olyan tárgy, amelyet biztonságosan csak egyik oldalán lehet elhagyni, és egy olyan tárgy, terület vagy vonal, amelyet a versenyutasítás annak nyilvánít, szintén *akadály*. Azonban egy versenyben lévő hajó nem *akadály* a többi hajó számára, kivéve, ha kötelesek neki *kitérni*, vagy a 22. szabály értelmében kikerülni. Egy haladó vízijármű, beleértve egy versenyben lévő hajót, soha nem lehet folyamatos *akadály*.

Fedésben

Lásd a *Tisztán hátul és tisztán elöl, fedésben* meghatározást.

Fél

Egy tárgyalásban érintett fél

- (a) óvástárgyaláson: az óvó, az óvott;
- (b) orvoslati tárgyaláson: az orvoslatot kérő hajó, egy olyan hajó, amelyik számára orvoslatot kértek, egy olyan hajó, amely számára tárgyalást hívtak össze orvoslát megadásának mérlegelésére a 60.3(b) szabály szerint, a 60.2(b) szabály szerint eljáró versenyrendezőség, a 60.4(b) szabály alapján eljáró technikai bizottság;
- (c) a 62.1(a) szabály alapján tartott orvoslati tárgyaláson: a feltételezett helytelen cselekedetet vagy mulasztást elkövető testület;
- (d) egy olyan személy, aki ellen a 69.1(a) szabály feltételezett megsértése miatt eljárást kezdeményeztek, vagy a 69.2(e)(1) szabály szerint a feltételezést előadó személy;
- (e) a 60.3(d) vagy 69. szabály alapján tartott tárgyaláson a *támogató személy*, bármely, általa támogatott hajó, a 60.3(d) szabály alapján kijelölt személy, aki a feltételezést előadja.

Az óvási bizottság azonban soha nem lehet fél.

Halasztás

Halasztott futam az, amelyet kitűzött rajtja előtt elhalasztottak, de későbbi időpontban rajtoltható vagy érvényteleníthető.

Észszerű menetirány

Olyan menetirány, amelyet egy hajó azért választana, hogy a lehető leghamarabb *végigvitorlázza a pályát és célba érjen* olyan hajók távollétében, amelyekre e kifejezés használatával hivatkozás történik a szabályban. Rajtjelzése előtt egy hajónak nincs *ésszerű menetiránya*.

Óvás

Egy hajónak, a versenyrendezőségnek, a technikai bizottságnak vagy az óvási bizottságnak a 61.2 szabály szerint tett azon feltételezése, mi szerint egy hajó megsértett egy *szabályt*.

Versenyben

Egy hajó előkészítő jelzésétől kezdve van versenyben, addig, amíg célba nem ér, és a célvonalat és annak jeleit el nem hagyja, vagy ki nem áll, vagy amíg a versenyrendezőség nem jelez általános visszahívást, halasztást vagy érvénytelenítést.

Hely

Az a tér, amelyre egy hajónak az adott körülmények között szüksége van, beleértve a 2. rész szabályainak és a 31. szabálynak a betartásához szükséges teret is, miközben a manővert azonnal és kellő jártassággal végrehajtja.

Szabály

- (a) A jelen könyvben lévő szabályok, beleértve a Meghatározásokat, Versenyjelzéseket, Bevezetést, bevezetőket és a vonatkozó függelékek szabályait, de nem szabályok a címek;
- (b) a World Sailing azon rendelkezései, amelyeket a World Sailing szabálynak minősített, és a weboldalán közzétett;
- (c) egy nemzeti hatóság előírásai, kivéve, ha a versenykiírás módosítja azokat a nemzeti hatóságnak a 88.2 szabályhoz fűződő előírásaival (ha vannak ilyenek) összhangban;
- (d) az osztályszabályok (előnyszámítási vagy értékelési rendszer szerint versenyző hajók számára e rendszerek szabályai osztályszabályok);
- (e) a versenykiírás;
- (f) a versenyutasítások; és
- (g) minden más, a versenyt irányító dokumentum.

Pálya végigvitorlázása

Egy hajó végigvitorlázza a pályát, ha a nyomvonalát reprezentáló megfeszített fonal, attól kezdve, hogy a hajó rajtolás céljából megközelíti a rajtvonalat a rajt előtti oldal felől, a célba érésig

- (a) elhalad megfelelő sorrendben a pálya mindegyik *jelének* előírt oldalán,
- (b) érinti az összes, a versenyutasítás által meghatározott kerüendő *jelet*, és
- (c) elhalad egy kapu *jelei* között az előző *jel* irányából érkeve.

Rajtolás

Egy hajó akkor *rajtol*, amikor – miután a rajtjelzéskor vagy azután a hajótest teljes terjedelmével a rajtvonal rajt előtti oldalán volt, és teljesítette a 30.1 szabály követelményeit, amennyiben ezt alkalmazták – a hajótest bármely része először keresztezi a rajtvonalat a rajtvonal rajt előtti oldala felől az első *jel* irányába.

Támogató személy

Bármely olyan személy, aki

- (a) fizikai vagy szellemi támogatást nyújt vagy nyújthat egy versenyzőnek, beleértve bármely edző, menedzser, csapattag, orvos vagy bármely más olyan személy, aki egy versenyzővel dolgozik, aki segíti őt a versenyen vagy az arra való felkészülésben, vagy
- (b) a versenyző szülője vagy gondviselője.

Csapáson, jobbcsapás vagy balcsapás

Egy hajó a szél *felőli* oldalának megfelelő *csapáson*, *jobbcsapáson* vagy *balcsapáson* van.

Szél felől

Lásd a *Szél alatt és szél felől* meghatározást.

Zóna

Egy *jel* körüli terület, amelyik a hozzá közelebb lévő hajó háromszoros testhosszának megfelelő távolságon belül van. Egy hajó a *zónában* van, amikor testének bármely része a *zónán* belül van.

ALAPELVEK

SPORTSZERŰSÉG ÉS A SZABÁLYOK

A vitorlázás sportágban a versenyzőket a *szabályok* összessége irányítja, amelyeket a versenyzők az elvárásoknak megfelelően betartanak és betartatnak. A sportszerűség alapelve az, hogy amikor egy hajó megsért egy *szabályt* és nem mentesül, akkor azonnal vállal egy megfelelő büntetést vagy tesz valamit, ami a versenyből való kiállítás is lehet.

KÖRNYEZETVÉDELMI FELELŐSSÉG

A vitorlázásban résztvevők törekedjenek arra, hogy a vitorlássport a lehető legkisebb káros hatást gyakorolja a környezetre.

1. RÉSZ

ALAPVETŐ SZABÁLYOK

1 BIZTONSÁG

1.1 Segítségnyújtás veszélyben lévőknek

Egy hajó, egy versenyző vagy egy *támogató személy* köteles bárkinek vagy bármilyen vízijárműnek minden lehetséges segítséget megadni, ha az veszélyben van.

1.2 Mentőfelszerelés és egyéni úszóeszköz

Egy hajón a rajta tartózkodó személyek számára elegendő mennyiségű, megfelelő mentőeszközt kell tartani. Ezek közül egynek készen kell állnia az azonnali használatra, kivéve, ha a hajó osztályszabályai másképp rendelkeznek. Minden egyes versenyző egyénileg felelős azért, hogy a körülményeknek megfelelő egyéni úszóeszközt viselje.

2 SPORTSZERŰ VITORLÁZÁS

Egy hajó és annak tulajdonosa csak a sportszerűség és becsületes vitorlázás alapelveivel összhangban versenyezhet. E szabály alapján egy hajó csak akkor büntethető, ha világosan megállapítást nyert, hogy ezeket az alapelveket megsértette. A büntetésnek ki nem ejthető kizárásnak kell lennie.

3 DÖNTÉS A VERSENYEN VALÓ RÉSZVÉTELÉRŐL

Egyedül a hajó felelőssége eldönteni, hogy részt vesz egy versenyen vagy folytatja azt.

4 SZABÁLYOK ELFOGADÁSA

- 4.1 (a) A szabályok szerint rendezett versenyen való részvételével vagy részvételi szándékával minden versenyző és hajótulajdonos vállalja, hogy elfogadja a szabályokat.
- (b) Egy támogató személy a támogatás nyújtásával, vagy egy szülő vagy gondviselő – azáltal, hogy engedi a gyermeket a versenyre benevezni – vállalja, hogy elfogadja a szabályokat.
- 4.2 Minden versenyző és hajótulajdonos az őt támogató személyek nevében vállalja, hogy ezek a támogató személyek alávetik magukat a szabályoknak.
- 4.3 A szabályok elfogadása magában foglalja, hogy az illető
- (a) aláveti magát a szabályoknak;
- (b) elfogadja a kiszabott büntetéseket, és egyéb, a szabályok alapján hozott intézkedéseket, a bennük lefektetett fellebbezési és felülvizsgálati eljárás döntése szerint, mint a szabályokból eredő bármely határozatot;
- (c) a határozattal kapcsolatban nem folyamodik egyéb, a szabályokban nem szereplő bírósághoz vagy bírói fórumhoz;
- (d) ha versenyző vagy hajótulajdonos, akkor gondoskodik arról, hogy az őt támogató személyek ismerjék a szabályokat.
- 4.4 Minden hajó felelős személyének gondoskodnia kell arról, hogy a legénység minden tagja és a hajótulajdonos tisztában legyen a szabályok által rájuk rótt felelősségükkel.
- 4.5 Ezt a szabályt a verseny helyszíne szerint illetékes nemzeti hatóság módosíthatja.

5 RENDEZŐ SZERVEZETEKET ÉS TISZTSÉGVISELŐKET IRÁNYÍTÓ SZABÁLYOK

A rendező szervezet, versenyrendezőség, technikai bizottság, óvási bizottság és a versenyek további tisztségviselőinek tevékenységét a verseny lebonyolításában és a bíraskodásban a szabályoknak kell irányítaniuk.

6 WORLD SAILING RENDELKEZÉSEK

6.1 Minden versenyzőnek, hajótulajdonosnak és támogató személynek meg kell felelnie a World Sailing azon rendelkezéseinek, amelyeket a World Sailing szabálynak minősített. Ezek a rendelkezések 2020. június 30-án a következők:

- Hirdetési szabályzat
- Doppingszabályzat
- Sportfogadási és korrupcióellenes szabályzat
- Fegyelmi szabályzat
- Versenyjogosultsági szabályzat
- Vitorlázók kategorizálási szabályzata

6.2 A 63.1 szabály nem alkalmazható, kivéve, ha az adott rendelkezés engedélyezi a rendelkezés feltételezett megsértése miatti óvásokat.

2. RÉSZ

HAJÓK TALÁLKOZÁSA

A 2. rész szabályait olyan hajók között kell alkalmazni, amelyek a versenyterületen, vagy annak közelében vitorláznak, és **versenyezni** szándékoznak, **versenyben** vannak, vagy éppen befejezték a **versenyzést**. Ennek ellenére egy nem **versenyben** lévő hajó nem büntethető e szabályok megsértéséért, kivéve, ha sérülést vagy súlyos kárt eredményező esetben megsérti a 14. szabályt, vagy megsérti a 23.1 szabályt.

Amikor egy olyan hajó, amelyik jelen szabályok hatálya alatt vitorlázik, találkozik egy olyan vízijárművel, amelyre ezek a szabályok nem vonatkoznak, akkor a Nemzetközi szabályzat az összeütközések elkerülésére a tengereken (IRPCAS) vagy a térségben hatályos nemzeti útjogszabályokat kell követnie. Ha a versenykiírás úgy rendelkezik, a 2. rész szabályait az IRPCAS útjogszabályai vagy a nemzeti útjogszabályok helyettesítik.

A SZAKASZ – ÚTJOG

Egy hajónak akkor van útjoga egy másik hajóval szemben, amikor a másik hajó vele szemben **kitérésre** kötelezett. Ennek ellenére a B, a C, és a D szakasz néhány szabálya korlátozza az útjogos hajó tevékenységeit.

10 ELLENTÉTES CSAPÁSON

Amikor a hajók ellentétes csapáson vannak, a balcsapáson lévő hajónak kell a jobbcsapáson lévő hajó előtt kitérnie.

11 AZONOS CSAPÁSON, FEDÉSBEN

Amikor a hajók azonos csapáson és fedésben vannak, a szél felőli hajónak kell a szél alatti hajó előtt kitérnie.

12 AZONOS CSAPÁSON, FEDÉS NÉLKÜL

Amikor a hajók azonos csapáson vannak és nincsenek fedésben, a tisztán hátul lévő hajónak kell a tisztán előtt lévő előtt kitérnie.

13 FORDULÁS ALATT

Miután egy hajó túljut a szélben állás irányán, mindaddig, amíg élesen szélnek irányon nem lesz, *ki kell térnie* más hajók elől. Ez idő alatt a 10., 11. és 12. szabály nem alkalmazható rá. Ha egy időben két hajóra vonatkozik ez a szabály, annak a hajónak kell *kitérnie*, amelyik a másik bal oldalán vagy a másik mögött van.

B SZAKASZ – ÁLTALÁNOS KORLÁTOZÁSOK**14 ÉRINTKEZÉS ELKERÜLÉSE**

Egy hajónak el kell kerülnie a másik hajóval való érintkezést, ha ez észszerűen lehetséges. Ennek ellenére egy útjogos vagy egy olyan hajó, amely azon a *helyen* vagy *jelhelyen* belül vitorlázik, amelyre jogosult, nem köteles cselekedni az érintkezés elkerülése érdekében mindaddig, amíg nyilvánvalóvá nem válik, hogy a másik hajó nem *tér ki*, vagy nem ad *helyet* vagy *jelhelyet*.

15 ÚTJOG MEGSZERZÉSE

Amikor egy hajó útjogot szerez, először *helyet* kell adnia a másik hajó számára, hogy az *kitérhessen*, kivéve, ha a másik tevékenysége miatt szerezte útjogát.

16 IRÁNYVÁLTOZTATÁS

16.1 Amikor egy útjogos hajó irányt változtat, *helyet* kell adnia a másik hajó számára, hogy az *kitérhessen*.

16.2 Ezen túlmenően, egy cirkáló szakaszon, amikor a *balcsapáson* lévő hajó úgy *tér ki* a *jobbcsapáson* lévő elől, hogy ahhoz képest *szél alatt* haladjon el, a *jobbcsapáson* lévő hajó nem ejthet le, ha annak eredményeként a *balcsapáson* lévő hajónak – azért, hogy *kitérését* folytathassa – azonnal irányt kelljen változtatnia.

17 AZONOS CSAPÁSON, ÉSZSZERŰ MENETIRÁNY

Ha egy hajó *tisztán hátsó helyzetből szél alatti fedésbe* kerül saját testhosszának kétszeres távolságán belül egy vele azonos csapáson lévő hajóval, nem vitorlázhat észszerű menetiránya fölé, amíg azonos csapáson, fedésben és e távolságon belül vannak, kivéve, ha azonnal a másik hajó mögött halad el. Ez a szabály nem alkalmazható, ha a fedés azalatt kezdődik, mialatt a szél felőli hajó a 13. szabály szerint kitérésre kötelezett.

C SZAKASZ – JELEKNÉL ÉS AKADÁLYOKNÁL

A C szakasz szabályai nem alkalmazhatók egy hajózható vízzel körülvett *rajtjelnél* vagy annak horgonykötelénél attól fogva, hogy a hajók közelednek hozzájuk *rajtolás* céljából mindaddig, amíg el nem hagyták azokat.

18 JELHELY**18.1 A 18. szabály alkalmazása**

A 18. szabályt akkor kell alkalmazni, amikor a hajóknak azonos oldalon kell elhagyniuk egy *jelet* és legalább egyikük a zónán belül van. Azonban a szabály nem alkalmazható

- (a) ellentétes csapáson lévő hajók között egy cirkáló szakaszon,
- (b) ellentétes csapáson lévő hajók között, amikor egyiküknek, de nem mindkettőjüknek az észszerű menetirányán való vitorlázás érdekében fordulnia kell a *jelnél*,
- (c) egy a *jelhez* közeledő és egy azt elhagyó hajó között, vagy
- (d) abban az esetben, ha a *jel* folyamatos akadály; ekkor a 19. szabályt kell alkalmazni.

A 18. szabály nem alkalmazható tovább a hajók között, miután a *jelhelyet* megadták.

18.2 Jelhely megadása

- (a) Amikor a hajók *fedésben* vannak, a külső hajónak *jelhelyet* kell adnia a belső hajó számára, kivéve, ha a 18.2(b) szabály alkalmazható.
- (b) Ha a hajók *fedésben* vannak, amikor az első eléri a zónát, az ekkor külső helyzetben lévő hajó ezt követően köteles *jelhelyet* adni a belső hajó számára. Ha egy hajó *tisztán elől* van, amikor eléri a zónát, az ekkor *tisztán hátsó* helyzetben lévő hajó ezt követően köteles *jelhelyet* adni számára.
- (c) Amikor egy hajó a 18.2(b) szabály szerint köteles *jelhelyet* adni,
- (1) folytatnia kell a *jelhely* megadását akkor is, ha később a *fedés* megszakad vagy egy új *fedés* létesül;
 - (2) ha a *jelhelyre* jogosult hajóhoz képest belső *fedésbe* kerül, *helyet* kell adnia számára az észszerű *menetirányán* való vitorlázáshoz, amíg a *fedés* fennáll.
- (d) A 18.2(b) és (c) szabály alkalmazhatósága véget ér, ha a *jelhelyre* jogosult hajó túljut a szélben állás irányán, vagy elhagyja a zónát.
- (e) Ha észszerű kétely merül fel, hogy egy hajó időben létesített vagy szakított meg egy *fedést*, azt úgy kell megítélni, hogy nem időben tette.
- (f) Ha egy hajó *tisztán hátsó* helyzetből vagy a másik hajó *szél felőli* oldalára fordulással létesített egy belső *fedést*, és a *fedés* létrejöttétől kezdve a külső hajó képtelen *jelhelyet* adni, akkor nem köteles azt megadni.

18.3 Túljutás a szélben állás irányán a zónában

Ha egy hajó egy balra kerülendő *jel zónájában* *balcsapásról jobbcsapásra* kerülve túljut a szélben állás irányán, és ezután *feccseli a jelet*, nem kényszerítheti a másik, a zónába lépéstől kezdve *jobbcsapáson* levő hajót arra, hogy élesen szélnek irány főlé vitorlázzon azért, hogy elkerülje az érintkezést, továbbá köteles *jelhelyet* adni, ha a másik hajó belső *fedésbe* kerül vele. Amikor ez a szabály alkalmazható a hajók között, akkor a 18.2 szabály nem alkalmazható közöttük.

18.4 Perdülés

Amikor egy belső *fedésben* lévő, útjogos hajónak perdülnie kell egy *jelnél* azért, hogy észszerű *menetirányán* vitorlázzon, perdüléséig nem vitorlázhat a *jeltől* távolabb, mint ami az észszerű *menetirányán* való vitorlázáshoz szükséges. A 18.4 szabály ka-pu *jelnél* nem alkalmazható.

19 HELY AZ AKADÁLY ELHAGYÁSÁHOZ**19.1 A 19. szabály alkalmazása**

A 19. szabályt akkor kell alkalmazni két hajó között, amikor egy *akadály*nál vannak, kivéve

- (a) amikor az *akadály* egyben egy *jel* is, amit azonos oldalon kell elhagyniuk, vagy
- (b) amikor a 18. szabály alkalmazható a hajók között, és az *akadály* egy mindkettőjükkel *fedésben* lévő másik hajó.

Azonban egy folyamatos *akadály*nál mindig a 19. szabályt kell alkalmazni, és a 18. szabály nem alkalmazható.

19.2 Hely megadása akadálynál

- (a) Egy útjogos hajó az elhaladáshoz az *akadály* bármely oldalát választhatja.
- (b) Amikor a hajók *fedésben* vannak, a külső hajónak *helyet* kell adnia a belső hajó számára maga és az *akadály* között, kivéve, ha a *fedés* létrejöttétől kezdve képtelen volt erre.
- (c) Mialatt a hajók egy folyamatos *akadályt* hagynak el, ha egy hajó, amelyik *tisztán hátul* és *kitérésre* kötelezett volt, *fedésbe* kerül a másik hajó és az *akadály* között, és a *fedés* létrejöttének pillanatában nincs közöttük az áthaladáshoz *hely*,
 - (1) nem jogosult a 19.2(b) szabály szerinti *helyre* és
 - (2) a *fedés* fennállása alatt köteles *kitérni*, és a 10. és a 11. szabály nem alkalmazható.

20 HELY A FORDULÁSHOZ AKADÁLYNÁL**20.1 Felszólítás**

Egy hajó felszólítással *helyet* kérhet egy vele azonos csapáson levő hajótól forduláshoz és a másik hajó elkerüléséhez. Azonban csak akkor szólíthatja fel a másik hajót, ha

(a) *akadályhoz* közeledik, és hamarosan jelentős irányváltoztatást kell végrehajtania az akadály biztonságos elkerüléséhez, és

(b) élesen szélnek irányon vagy afelett vitorlázik.

Ezenkívül nem szólíthat fel, ha az *akadály* egyben *jel* is, és egy *a jelet feccselő* hajónak kellene a felszólítás eredményeképpen irányt változtatnia.

20.2 Válaszolás

(a) A felszólító hajónak időt kell adnia a felszólított hajó számára, hogy az válaszoljon.

(b) A felszólított hajónak akkor is válaszolnia kell, ha a felszólítás megsérti a 20.1 szabályt.

(c) A felszólított hajónak vagy úgy kell válaszolnia, hogy a lehető leghamarabb fordul, vagy úgy, hogy azonnal azt kiáltja „Te fordulj” („You tack”), és ezután *helyet* ad a másik hajónak a forduláshoz és az elkerüléséhez.

(d) Amikor a felszólított hajó válaszol, a felszólító hajónak a lehető leghamarabb fordulnia kell.

(e) A felszólítás elhangzásától kezdve mindaddig, amíg a hajó megfordult és elkerülte a felszólított hajót, a 18.2 szabály nem alkalmazható közöttük.

20.3 Felszólítás továbbadása egy további hajónak

Amikor egy hajótól felszólítással *helyet* kértek forduláshoz, és ő fordulással kíván válaszolni, akkor egy vele azonos csapáson vitorlázó további hajótól felszólítással *helyet* kérhet forduláshoz és annak elkerüléséhez. Akkor is felszólíthatja a további hajót, ha egyébként nem teljesülnek a 20.1 szabály feltételei. A 20.2 szabályt kell alkalmazni közöttük és az általa felszólított hajó között.

20.4 Felszólítás további követelményei

- (a) Amikor olyanok a körülmények, hogy a felszólítás nem biztos, hogy hallható, a hajónak olyan jelzést is kell adnia, amely egyértelműen kifejezi, hogy *helyre* van szüksége forduláshoz, vagy a választát jelzi.
- (b) A versenykiírás meghatározhat alternatív kommunikációs formát, amellyel egy hajó jelezheti, hogy *helyre* van szüksége a forduláshoz, vagy amellyel a választát jelezheti. A versenykiírás megkövetelheti e jelzések használatát.

D SZAKASZ – EGYÉB SZABÁLYOK

Amikor a 21. és 22. szabály alkalmazható két hajó között, az A szakasz szabályai nem alkalmazhatók.

21 RAJTOLÁSI HIBÁK, BÜNTETÉSVÁLLALÁS, VITORLA BEGGELÉSE

- 21.1** Annak a hajónak, amelyik a rajtvonalnak vagy egy meghosszabbításának rajt előtti oldala irányába vitorlázik a rajtjelzése után azért, hogy *rajtoljon*, vagy hogy eleget tegyen a 30.1 szabálynak, *ki kell térnie* egy olyan hajó elöl, amelyik nem ezt teszi, mindaddig, amíg a hajótest teljes terjedelmével a rajtvonal rajt előtti oldalára nem kerül.
- 21.2** Egy büntetést vállaló hajónak *ki kell térnie* egy olyan hajó elöl, amelyik nem ezt teszi.
- 21.3** Beggelés következtében a vízhez képest hátrafelé vagy oldalirányban szél felé mozgó hajónak *ki kell térnie* egy olyan hajó elöl, amelyik nem ezt teszi.

22 FELBORULVA, HORGONYON VAGY ZÁTONYON, MENTÉSBEN

Ha lehetséges, egy hajónak *ki kell kerülnie* egy olyan hajót, amelyik felborult, borulás után még nincs irányítás alatt, horgonyon áll, megfeneklett vagy egy veszélyben lévő személynek vagy vízijárműnek kísérel meg segítséget nyújtani. Borult a hajó, amikor árboccsúcsa a vízben van.

23 MÁS HAJÓ ZAVARÁSA

- 23.1** Ha észszerűen lehetséges, egy nem versenyben lévő hajó ne zavarjon egy versenyben lévő hajót.
- 23.2** Ha észszerűen lehetséges, egy hajó ne zavarjon egy büntetést vállaló, egy másik szakaszon vitorlázó vagy a 21.1 szabály hatálya alatt álló hajót. Azonban ha a hajó az észszerű menetirányán vitorlázik a rajtjelzése után, ez a szabály nem alkalmazható rá.

3. RÉSZ

FUTAMOK VEZETÉSE

25 VERSENYKIÍRÁS, VERSENYUTASÍTÁS ÉS JELZÉSEK

- 25.1** A versenykiírást a versenyre történő nevezés kezdete előtt minden egyes hajó számára elérhetővé kell tenni. A versenyutasítást az első futam kezdete előtt minden egyes hajó számára elérhetővé kell tenni.
- 25.2** A Versenyjelzésekben meghatározott látható és hangjelzések jelentését csak a 86.1(b) szabály szerint szabad módosítani. Minden további, a versenyen használható jelzést a versenykiírásban vagy a versenyutasításban kell meghatározni.
- 25.3** Amikor a versenyrendezésnek egy lobogót kell kitűznie látható jelzéseként, használhat lobogót vagy egy hozzá hasonló megjelenésű tárgyat.

26 FUTAMOK RAJTOLTATÁSA

A futamokat a következő jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni, a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni.

<i>Rajtjelzés előtti percek</i>	<i>Látható jelzés</i>	<i>Hangjelzés</i>	<i>Jelentés</i>
5*	Osztálylobogó	Egy	Figyelmeztető jelzés
4	P, I, Z, Z az I-vel, U vagy fekete lobogó	Egy	Előkészítő jelzés
1	Előkészítő jelzés bevonása	Egy hosszú	Egyperces
0	Osztálylobogó bevonása	Egy	Rajtjelzés

* vagy ahogy a versenykiírás vagy a versenyutasítás előírja

Minden következő osztály figyelmeztető jelzését az előző osztály rajtjelzésével egy időben vagy azt követően kell adni.

27 A VERSENYRENDEZŐSÉG EGYÉB RAJTJELZÉS ELŐTTI INTÉZKEDÉSEI

- 27.1 A figyelmeztető jelzésnél nem később a versenyrendezőség jelezze, vagy más módon határozza meg a vitorlázandó pályát, ha azt a versenyutasítás nem adta meg; egy pályát jelölő jelzést másikra cserélhet, és jelezheti, hogy az egyéni úszóeszköz viselése kötelező (Y lobogó kitűzése egy hangjellel).
- 27.2 Az előkészítő jelzésnél nem később a versenyrendezőség mozgathat egy rajtjelet.
- 27.3 A rajtjelzés előtt a versenyrendezőség bármilyen okból halaszthatja (AP lobogó, AP a H felett vagy AP az A felett kitűzése két hangjellel), vagy érvénytelenítheti (N a H vagy N az A felett kitűzése három hangjellel) a futamot.

28 A FUTAM VÉGIGVITORLÁZÁSA

- 28.1 Egy hajónak *rajtolnia* kell, a *pályát végig kell vitorláznia*, majd *célba kell érnie*. Ezalatt bármelyik oldalon elhagyhatja azokat a *jeleket*, amelyek nem a kezdetét, határát vagy végét jelölik az éppen vitorlázott szakasznak. *Célba érés* után nem szükséges a célvonalat a hajó teljes terjedelmével keresztezni.
- 28.2 Egy hajó a *pálya végigvitorlázásával* kapcsolatos összes hibáját javíthatja, feltéve, hogy még nem keresztezte a célvonalat azért, hogy *célba érjen*.

29 VISSZAHÍVÁSOK

29.1 Egyéni visszahívás

Amikor egy hajó rajtjelzésekor a hajótest bármely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van, vagy a 30.1 szabálynak kell megfelelnie, a versenyrendezőségnek azonnal ki kell tűznie az X lobogót egy hangjellel. A lobogót mindaddig kitűzve kell tartani, amíg minden ilyen hajó a hajótest teljes terjedelmével a rajtvonal vagy annak valamelyik meghosszabbításának rajt előtti oldalára visszatért, és addig, amíg ezek a hajók eleget nem tesznek a 30.1 szabálynak, ha azt alkalmazták. E lobogót azonban a rajtjelzést követően legfeljebb négy percre, vagy bármelyik következő rajtjelzés előtti egy percre kell kitűzve tartani, attól függően, melyik a rövidebb időtartam. Ha a 29.2, a 30.3 vagy a 30.4 szabályt alkalmazzák, akkor ez a szabály nem alkalmazható.

29.2 Általános visszahívás

Amikor a rajtjelzéskor a versenyrendezőség képtelen azonosítani azokat a hajókat, amelyek a rajtvonal pálya felőli oldalán vannak, vagy amelyekre a 30. szabály vonatkozik, vagy a rajteljárásban hiba történt, a versenyrendezőség általános visszahívást jelezhet (az Első helyettesítő lobogó kitűzése két hangjellel). A visszahívott osztály új rajtjának figyelmeztető jelzését egy perccel az Első helyettesítő lobogó bevonása (egy hangjellel) után kell adni, és a következő osztályok rajtjainak az új rajt után kell következniük.

30 RAJTBÜNTETÉSEK

30.1 Az I lobogó szabálya

Ha az I lobogó kitűzésre került, és a hajótest bármely része a rajtjelzést megelőző utolsó percben a rajtvonal vagy valamelyik meghosszabbításának pálya felőli oldalán van, a hajónak, mielőtt *rajtol*, a rajtvonal valamely meghosszabbítását a hajótest teljes terjedelmével keresztezve kell visszatérnie annak rajtolás előtti oldalára.

30.2 A Z lobogó szabálya

Ha a Z lobogó kitézésre került, egy hajó rajtjelzését megelőző utolsó percben a hajótest egy része sem lehet a rajtvonal két végpontja és az első *jel* által meghatározott háromszögben. Ha egy hajó megsérti e szabályt és azonosítják, tárgyalás nélkül 20%-os pontozásos büntetésben kell részesíteni, amelyet a 44.3(c) szabály szerint kell kiszámítani. A hajót akkor is büntetni kell, ha a futamot újrarajtoltatják vagy újravitorlásszák, de nem büntethető, ha a rajtjelzés előtt azt *halasztották* vagy *érvénytelenítették*. Ha a hajót ugyanazon futam egy következő rajtkísérlésénél hasonló módon azonosítják, akkor újabb 20%-os pontozásos büntetést kell kapnia.

30.3 Az U lobogó szabálya

Ha az U lobogó kitézésre került, egy hajó rajtjelzését megelőző utolsó percben a hajótest egy része sem lehet a rajtvonal két végpontja és az első *jel* által meghatározott háromszögben. Ha egy hajó megsérti e szabályt és azonosítják, tárgyalás nélkül ki kell zárni, kivéve, ha a futamot újrarajtoltatják vagy újravitorlásszák.

30.4 A fekete lobogó szabálya

Ha a fekete lobogó kitézésre került, egy hajó rajtjelzését megelőző utolsó percben a hajótest egy része sem lehet a rajtvonal két végpontja és az első *jel* által meghatározott háromszögben. Ha egy hajó megsérti e szabályt és azonosítják, tárgyalás nélkül ki kell zárni, még akkor is, ha a futamot újrarajtoltatják vagy újravitorlásszák, de nem büntethető, ha a rajtjelzés előtt azt *halasztották* vagy *érvénytelenítették*. Ha a rajtjelzés után általános visszahívást jeleztek vagy a futamot *érvénytelenítették*, a versenyrendezőségnek ki kell írnia a hajó rajtszámát a futam következő figyelmeztető jelzése előtt, és ha a futamot újrarajtoltatják vagy újravitorlásszák, a hajó nem vitorlázhat rajta. Ha mégis így tesz, kizárása nem ejthető ki a sorozatbeli pontszámának számításakor.

31 JEL ÉRINTÉSE

Egy versenyben lévő hajó nem érinthet egy rajtjelet *rajtolás* előtt, egy olyan *jelet*, amely az éppen vitorlázott szakasz kezdetét, határát vagy végét jelöli, vagy *célba* érése után egy *céljelet*.

32 RÖVIDÍTÉS VAGY ÉRVÉNYTELENÍTÉS A RAJT UTÁN

32.1 A rajtjelzés után a versenyrendezőség rövidítheti a pályát (S lobogó kitűzése két hangjellel) vagy *érvénytelenítheti* a futamot (N lobogó, N a H felett vagy N az A felett három hangjellel),

- (a) mert viharos az idő,
- (b) mert elégtelen szél miatt nem valószínű, hogy egy hajó is *célba* ér a futam időkorlátozásán belül,
- (c) mert egy *jel* hiányzik vagy elmozdult, vagy
- (d) bármilyen egyéb okból, ami közvetlenül érinti a versenyzés biztonságát vagy sportszerűségét.

Továbbá a versenyrendezőség rövidítheti a pályát azért, hogy másik tervezett futamok vitorlázhatók legyenek, vagy *érvénytelenítheti* a futamot a rajtjárásban vétett hiba miatt. Azonban ha egy hajó *elrajtolt*, *végigvitorlázta a pályát*, és *célba* ért a futam időkorlátozásán belül, ha volt ilyen, a versenyrendezőség nem *érvénytelenítheti* a futamot anélkül, hogy ne mérlegelné ennek valamennyi hajóra vonatkozó következményeit a futamban vagy a versenysorozatban.

32.2 Ha a versenyrendezőség rövidített pályát jelez (S lobogó kitűzése két hangjellel), a célvonalnak

- (a) egy kerüendő *jel*nél, a *jel* és az S lobogót viselő rúd között;
- (b) egy vonalon, amelyet a hajók a pálya teljesítésekor kereszteznek;
- (c) egy kapunál, a kapu *jelek* között kell lennie.

A rövidített pályát azelőtt kell jelezni, mielőtt az első hajó keresztezné a célvonalat.

33 A KÖVETKEZŐ PÁLYASZAKASZ MÓDOSÍTÁSA

Miközben a hajók versenyben vannak, a versenyrendezőség úgy módosíthat egy szakaszt, amely egy kerülendő *jelnél* vagy kapunál kezdődik, hogy megváltoztatja a következő *jel* (vagy a célvonal) helyzetét, és jelzi ezt minden hajónak, mielőtt azok megkezdenék azt a szakaszt. Ekkor a következő *jelnek* nem szükséges még a helyén lennie.

- (a) Ha a szakasz irányát módosítják, ki kell tűzni a C lobogót ismétlődő hangjelekkel és az alábbiak legalább egyikét:
- (1) az új irányszöveget,
 - (2) egy zöld háromszöget a jobbra módosításhoz, vagy egy piros téglalapot a balra módosításhoz.
- (b) Ha a szakasz hosszát módosítják, ki kell tűzni a C lobogót ismétlődő hangjelekkel, és egy „-” jelet, ha a hosszt rövidítik, vagy egy „+” jelet, ha hosszabbítják.
- (c) A következő szakaszok további jelzések nélkül módosíthatók, hogy megtartsák a pályaalakzatot.

34 HIÁNYZÓ JEL

Ha egy *jel* hiányzik vagy elmozdult miközben a hajók versenyben vannak, a versenyrendezőség, ha lehetséges,

- (a) helyezze vissza azt megfelelő helyére, vagy helyettesítse egy új, hasonló megjelenésűvel, vagy
- (b) helyettesítse egy tárggyal, amelyre kitűzik az M lobogót ismétlődő hangjelekkel.

35 FUTAM IDŐKORLÁTOZÁSA ÉS PONTSZÁMOK

Ha legalább egy hajó *elrajtol*, végigvitorlázza a pályát és célba ér a futam időkorlátozásán belül, ha van ilyen, minden célba érő hajót a célba érési helye szerint értékelni kell, kivéve, ha a futamot *érvénytelenítik*. Ha egy hajó sem ér célba a futam időkorlátozásán belül, akkor a versenyrendezőségnek *érvénytelenítenie* kell a futamot.

36 ÚJRARAJTOLTATOTT VAGY ÚJRAVITORLÁZOTT FUTAMOK

Ha egy futamot újraraajtoltnak vagy újravitorláznak, az eredeti futamban vagy az érintett futam korábbi újraraajtoltatása vagy újravitorlázása során megsértett *szabály*

- (a) nem tilthatja egy hajónak a versenyzést, kivéve, ha a 30.4 szabályt sértette meg; vagy
- (b) nem eredményezheti azt, hogy egy hajó büntetésben részesüljön, kivéve, ha megsértette a 2., 30.2, 30.4 vagy 69. szabályt, vagy ha a 14. szabályban foglalt sérülést vagy súlyos kárt okozott.

37 KUTATÁSI ÉS MENTÉSI UTASÍTÁSOK

Amikor a versenyrendezőség kitűzi a V lobogót egy hangjellel, minden hajónak, valamint hivatalos és kísérő hajónak, ha lehetséges, figyelnie kell a versenyrendezőség kommunikációs csatornáját kutatási és mentési utasítások fogadása céljából.

4. RÉSZ

VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

A 4. rész csak **versenyben** lévő hajókra alkalmazható, kivéve, ha a szabály másképp rendelkezik.

A SZAKASZ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

40 EGYÉNI ÚSZÓESZKÖZÖK

40.1 Alapszabály

Amikor a 40.2 szabály alapján előírják a 40.1 szabály alkalmazását, minden versenyző köteles az egyéni úszóeszközét viselni, kivéve azt a rövid időt, amíg cseréli vagy igazítja ruházatát vagy személyes felszerelését. A könnyűbúváruha vagy a szárazruha nem egyéni úszóeszköz.

40.2 A 40.1 szabály alkalmazása

A 40.1 szabályt az alábbiak szerint kell alkalmazni:

- (a) ha az Y lobogót a vízen egy hangjellel a figyelmeztető jelzés előtt vagy azzal egy időben kitűzik, akkor az adott futamon, amíg egy hajó versenyben van; vagy
- (b) ha az Y lobogót a parton egy hangjellel kitűzik, akkor az adott napon a vízen tartózkodás teljes időtartama alatt.

Azonban a 40.1 szabályt alkalmazni kell, amikor a versenykiírás vagy a versenyutasítás ezt előírja.

41 KÜLSŐ SEGÍTSÉG

Egy hajó nem kaphat külső forrásból származó segítséget, kivéve, ha

- (a) egy beteg vagy sérült vagy veszélyben lévő legénységi tag kap segítséget;
- (b) egy ütközést követően a másik vízijármű legénységétől kap segítséget a megszabaduláshoz;
- (c) a segítség minden hajó számára szabadon elérhető információ;
- (d) az információt kéretlenül, egy érdeklődő nem rendelkező forrástól kapja, mely forrás lehet ugyanabban a futamban lévő másik hajó is.

42 MEGHAJTÁS

42.1 Alapszabály

A 42.3 vagy a 45. szabályban megengedettek kivételével, versenyzése alatt egy hajó csak a szél és a víz segítségét felhasználva növelheti, tarthatja fenn vagy csökkentheti sebességét. A hajó legénysége állíthatja a vitorlák és a hajótest helyzetét, és más hajóvezetési tevékenységet is végezhet, de tagjai nem mozgathatják úgy testüket, hogy az meghajtsa a hajót.

42.2 Tiltott tevékenységek

Nem korlátozva a 42.1 szabály alkalmazhatóságát, a következők tiltottak:

- (a) pumpálás: bármelyik vitorla ismétlődő legyezése vagy a vitorla behúzásával és kieresztésével, vagy függőleges vagy keresztirányú testmozgással;
- (b) billegtetés: a hajó ismételt billentése, amit előidéz
 - (1) testmozgással,
 - (2) a vitorlák vagy az uszony ismételt állításával, vagy
 - (3) kormányzással;
- (c) lökdösés: a legénység testének hirtelen előrelelendítése, majd hirtelen leállítás;
- (d) kormányvezetés: a kormány olyan ismételt mozgatása, amely vagy erőteljes, vagy előre hajtja a hajót, vagy megakadályozza annak hátrafelé mozgását;
- (e) ismétlődő fordulások vagy perdülések, amelyek nem függenek össze a szélirányváltozásokkal vagy taktikai megfontolásokkal.

42.3 Kivételek

- (a) A kormányzás megkönnyítésére a hajó billenthető.
- (b) Egy hajó legénységének tagjai mozgathatják testüket abból a célból, hogy fokozzák a billenést a hajó kormányozhatóságának megkönnyítése érdekében egy fordulás vagy perdülés során, feltéve, hogy a hajó sebessége a fordulás vagy perdülés befejezésekor nem nagyobb, mintha nem fordult vagy perdült volna.

- (c) Amikor hullámsiklásra (hirtelen lefelé történő gyorsulás a hullám előoldalán), siklásra vagy szárnysiklásra (foiling) van lehetőség,
 - (1) a hullámsiklás vagy a siklás megindítása érdekében egy hullámon vagy egy szállökés során csak egyszer bármely vitorla vezetőkötélét be lehet húzni, vagy
 - (2) a szárnysiklás (foiling) megindítása érdekében bármely vitorla vezetőkötélét akárhányszor be lehet húzni.
- (d) Ha egy hajó az élesen szélnek irány feletti irányban van, és vagy mozdulatlan vagy lassan mozog, kormányvezethet azért, hogy élesen szélnek irányba forduljon.
- (e) Ha egy latni negatív ívben áll, a hajó legénysége pumpálhat a vitorlával egészen addig, amíg a latni már nem áll negatív ívben. Ez a tevékenység nem megengedett, ha nyilvánvalóan meghajtja a hajót.
- (f) Egy hajó csökkentheti sebességét kormányának ismétlődő mozgásával.
- (g) Bármilyen meghajtási mód megengedett egy veszélyben lévő személy vagy vízijármű megsegítésekor.
- (h) Zátonyra futás vagy másik vízijárművel vagy tárggyal történt ütközés után a megszabadulás érdekében a hajó vagy a másik vízijármű legénységének és – a meghajtó motor kivételével – bármely felszerelésének erejét felhasználhatják. A 42.3(i) szabály alapján azonban engedélyezhető a motor használata.
- (i) A versenytüsitás meghatározott esetekben megengedheti a meghajtásra a motor vagy más módszer alkalmazását, feltéve, hogy a hajó nem nyer jelentős előnyt a futamban.

Megjegyzés: A 42. szabály értelmezései elérhetők a World Sailing weboldalán vagy kérésre levélben.

43 MENTESÜLÉS

- 43.1 (a) Amikor egy *szabály* megsértése következményeként egy hajó egy másikat egy *szabály* megsértésére kényszerít, a másik mentesül.
- (b) Amikor egy hajó azon a *helyen* vagy *jelhelyen* belül vitorlázik, amelyre jogosult, és egy, ezt a *helyet* vagy *jelhelyet* megadni köteles hajóval történt eset következményeként megsérti a 2. rész A szakaszának egyik szabályát, a 15., 16. vagy 31. szabályt, a hajó mentesül.
- (c) Egy útjogos hajó, vagy amelyik azon a *helyen* vagy *jelhelyen* belül vitorlázik, amelyre jogosult, mentesül a 14. szabály megsértése alól, ha az érintkezés nem okoz kárt vagy sérülést.
- 43.2 Egy *szabály* megsértése alól mentesült hajónak nem szükséges büntetést vállalnia és nem büntethető az adott *szabály* megsértéséért.

44 BÜNTETÉSEK EGY ESET IDEJÉBEN

44.1 Büntetésvállalás

Egy hajó egy kétfordulós büntetést vállalhat, ha egy versenyben történt eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát. A hajó egy egyfordulós büntetést vállalhat, ha megsérthette a 31. szabályt. Alternatívaként a versenykiírás vagy a versenyutasítás meghatározhatja a pontozásos büntetés vagy másfajta büntetés alkalmazását, amely esetben a meghatározott büntetés helyettesíti az egyfordulós és a kétfordulós büntetést. Azonban

- (a) amikor egy hajó ugyanazon eset során megsérthette a 2. rész egy szabályát és a 31. szabályt is, nem kell a 31. szabály megsértéséért járó büntetést vállalnia;
- (b) ha a hajó szabálysértésével sérülést vagy súlyos kárt okozott, vagy a büntetésvállalása ellenére jelentős előnyre tett szert a futamban vagy a versenysorozatban, büntetésként ki kell állnia.

44.2 Egyfordulós és kétfordulós büntetések

Miután az esetet követően olyan hamar, ahogy csak lehetséges, kellő mértékben eltávolodott más hajóktól, a hajó úgy vállal egy egyfordulós vagy kétfordulós büntetést, hogy azonnal elvégzi a megkívánt számú, azonos irányban végrehajtott fordulót, amelyek mindegyike egy fordulást és egy perdülést tartalmaz. Amikor egy hajó a büntetését a célvonalon vagy annak közelében vállalja, a hajótest egészének a vonal pálya felőli oldalán kell lennie, mielőtt *célba ér*.

44.3 Pontozásos büntetés

- (a) Egy hajó úgy vállal pontozásos büntetést, hogy az eset utáni első észszerű alkalommal kitűz egy sárga lobogót.
- (b) Amikor egy hajó pontozásos büntetést vállalt, viselje a sárga lobogót a *célba érésig* kitűzve, és erre a célvonalon hívja fel a versenyrendezőség figyelmét. Egyúttal tájékoztassa a versenyrendezőséget az esetben érintett másik hajót azonosító adatokról. Ha ez nem oldható meg, tegye meg az első észszerű alkalommal, még az óvási határidőn belül.
- (c) A pontozásos büntetést vállaló hajó futambeli pontszámának kiszámításához a tényleges *célba érési* helye után büntetés nélkül kapott pontszámát le kell rontani a versenykiírásban vagy a versenyutasításban közzétett büntetési helyek számával. Ha nem határozzák meg a büntetési helyek számát, akkor a büntetés mértéke a *célba nem ért* (DNF) hajóknak járó pontszám 20%-ának megfelelő, a legközelebb egész számra kerekített (0,5-öt felfelé kerekítve) helyezési szám. A többi hajó pontszámait nem szabad módosítani; így lehetséges, hogy két hajó azonos pontszámot kap. A büntetés következtében azonban a hajó nem kaphat rosszabb pontszámot, mint egy *célba nem ért* (DNF) hajó.

45 KIEMELÉS, KIKÖTÉS, HORGONYZÁS

A hajónak az előkészítő jelzéskor szabadon kell úsznia, és nem lehet sehova sem kikötve. Ezt követően nem emelhető ki, nem rögzíthető, kivéve víztelenítés, vitorlakurtítás (reffelés) vagy javítás céljából. A hajó horgonyozhat, vagy a legénység állhat a vízfenéken. A verseny folytatása előtt a horgonyt be kell vonni, kivéve, ha a hajó erre képtelen.

46 FELELŐS SZEMÉLY

A hajón egy felelős személynek kell tartózkodnia, akit a hajót benevező tag vagy szervezet jelölt meg. Lásd a 75. szabályt.

47 HULLADÉK ELHELYEZÉSE

A versenyzők és a támogató személyek ne juttassanak szándékosan hulladékot a vízbe. Ezt a szabályt a vízen tartózkodás teljes időtartama alatt alkalmazni kell. E szabály megsértéséért a büntetés a kizárásnál kisebb is lehet.

B SZAKASZ – FELSZERELÉSSEL KAPCSOLATOS KÖVETELMÉNYEK

48 FELSZERELÉSI ÉS LEGÉNYSÉGI KORLÁTOZÁSOK

- 48.1** A hajó csak az előkészítő jelzéskor rajta lévő felszereléseket használhatja.
- 48.2** Szándékosan a legénység egyik tagja sem hagyhatja el a hajót, kivéve, ha beteg, vagy sérült, vagy veszélyben lévő személynek vagy vízijárműnek segít, vagy úszik. Aki véletlenül vagy úszás céljából elhagyta a hajót, újra fizikai kapcsolatba kell kerülnön a hajóval, mielőtt a legénység folytatja a vitorlázást a következő jelhez.

49 LEGÉNYSÉG HELYZETE, KÖTÉLKORLÁTOK

- 49.1** Kiülő hevedereken és a comb alatt viselt merevítőkön kívül más eszköz nem használható arra, hogy a versenyző testét a fedélzeten kívülre helyezze.
- 49.2** Ha az osztályszabályok vagy bármilyen más szabály kötélkorlátot írnak elő, a versenyzők felsőtestük semmilyen részét sem helyezhetik azokon kívülre, kivéve azt a rövid időt, amely egy feladat teljesítéséhez szükséges. Azokon a hajókon, ahol a korlát alsó és felső kötélből áll, és a versenyző a kifelé nézve ül úgy, hogy csípője az alsó kötélen belül van, felsőteste a felső kötélen kívül lehet. A kötélkorlátnak feszesnek kell lennie, kivéve, ha az osztályszabályok vagy bármilyen más szabály meghatározzák a maximális behajlás mértékét. Ha az osztályszabályok nem határozzák meg a kötélkorlát anyagát vagy minimális átmérőjét, akkor azoknak meg kell felelniük a *World Sailing Különleges off-shore szabályzata* vonatkozó előírásainak.
- Megjegyzés: a szabályzat elérhető a World Sailing weboldalán.*

50 VERSENYZŐK RUHÁZATA ÉS FELSZERELÉSE

- 50.1** (a) A versenyzők nem viselhetnek vagy hordhatnak magukon ruhát vagy felszerelést azért, hogy súlyukat növeljék.
- (b) Ezen túlmenően, egy versenyző ruházata és felszerelése nem lehet több, mint 8 kilogramm; a kiülőheveder, a trapézmellény vagy a térd alatt viselt ruházat (lábbelit is beleértve) súlyát nem számítva. Az osztályszabályok vagy a versenykiírás előírhatnak kisebb, vagy 10 kilogrammig nagyobb tömeget is. Az osztályszabályok belevehetik a megváltoztatott súlyhárta a lábbelit és a térd alatt viselt ruházatot is. Egy kiülőhevedernek vagy trapézmellénynek pozitív felhajtóerővel kell rendelkeznie, és nem lehet nehezebb mint 2 kilogramm, kivéve azt az esetet, amikor az osztályszabályok 4 kilogrammig nagyobb tömeget engednek meg. A súlyokat a H függelék szerint kell meghatározni.
- (c) A versenyző által a trapézolás segítéséhez viselhető trapézmellénynek az ISO 10862 szabvány szerinti gyors kioldásúnak kell lennie, amely lehetővé teszi, hogy a versenyző bármikor lekapcsolódhasson a trapéz kampójáról vagy bármely más kapcsolódási eszköztől. Egy osztályszabály módosíthatja ezt a szabályt úgy, hogy engedélyezi a nem gyors kioldású trapézmellények használatát, de osztályszabály nem módosíthatja azt a követelményt, hogy a gyors kioldású trapézmellénynek meg kell felelnie az ISO 10862 szabványnak.
- Megjegyzés: Az 50.1(c) szabály 2023. január 1-éig nem lép hatályba.*
- 50.2** Az 50.1(b) és az 50.1(c) szabály nem alkalmazható azon hajókra, amelyeknél előírás a felszerelt kötélkorlát.

- 51 MOZGATHATÓ BALLASZT**
Minden mozgatható ballasztot, beleértve a fel nem húzott vitorlákot, gondosan kell elhelyezni. Vízet, holt súlyt vagy ballasztot nem szabad annak érdekében elmozdítani, hogy azzal megváltozzon a hajó hosszirányú úszáshelyzete vagy a stabilitása. A padlódeszkákat, válaszfalakat, ajtókat, lépcsőket és víztartályokat a helyükön kell hagyni, és minden rögzített kabintartozékot a hajón kell tartani. A fenékvíz azonban kimerhető.
- 52 KÉZI ERŐ**
A hajó álló és mozgó kötélzetét, rudazatát és a mozgatható hajótest-függelékeket csak a legénység erejével szabad állítani és mozgatni.
- 53 FELÜLETI SÚRLÓDÁS**
A hajó nem ereszthet vagy lövellhet ki polimert vagy hasonló anyagot, vagy nem lehet olyan speciális struktúrájú felülete, amely javíthatja a víz áramlását a határrétegen belül.
- 54 ELŐMEREVÍTŐK ÉS AZ ORRVITORLÁK ELSŐ-ALSÓ CSÚCSA**
Az előmerevítőket és az orrvitorlák első-alsó csúcsát, a spinnaker staysailt kivéve, amikor a hajó nem élesen szélnek irányba vitorlázik, körülbelül a hajó középvonalában kell rögzíteni.
- 55 VITORLÁK FELHÚZÁSA ÉS ÁLLÍTÁSA**
- 55.1 Vitorlák cseréje**
Orr- vagy hátszélvitorlák cseréje esetén az új vitorlát a cserélendő vitorla lehúzása előtt teljesen fel lehet húzni és be lehet állítani. Egyidejűleg azonban csak egy nagyvitorlát és – csere kivételével – csak egy hátszélvitorlát szabad felhúzva viselni.
- 55.2 Hátszélvitorla-kitámasztó rudak, orrvitorla-kitámasztó rudak**
A perdülést leszámítva egyidejűleg csak egy hátszélvitorla- vagy orrvitorla-kitámasztó rudat szabad használni. A használat során a rudak végét a legelső árbochoz kell erősíteni.

55.3 Vitorlák behúzása

Semmilyen vitorlát nem szabad olyan eszköz segítségével vagy azon keresztül állítani, amely egy adott pontban kifelé ható nyomást gyakorolhatna a vitorlabehúzó kötélre vagy a vitorla alsó-hátsó sarkára, és amely ponton keresztül – a hajó vízszintes helyzetében – húzott függőleges egyenes a hajótesten vagy fedélzeten kívül esne, kivéve, hogy

- (a) egy orrvitorla alsó-hátsó sarka kapcsolódhat (A vitorlázás felszerelési szabályainak meghatározása szerint) egy orrvitorla-kitámasztó rúdhoz, amennyiben nincs felhúzva hátszélvitorla;
- (b) bármely vitorla behúzható egy olyan vitorlarúdhoz vagy átvezethető egy olyan vitorlarúd felett, amelyet rendszeresen használnak egy vitorlához, és amelyet tartósan rögzítettek ahhoz az árbochoz, amelyikhez ugyanennek a vitorlának a csúcsát erősítették;
- (c) egy orrvitorlát be lehet húzni saját vitorlarúdjaához, amely fordulás esetén nem igényel állítást; és
- (d) egy vitorla rúdja behúzható egy erre a célra szolgáló könyökfához (bumkin).

55.4 Orrvitorlák és hátszélvitorlák

Az 54. és az 55. szabály, valamint a G függelék alkalmazásában az orrvitorlára és a hátszélvitorlára A vitorlázás felszerelési szabályainak meghatározását kell alkalmazni.

Megjegyzés: A vitorlázás felszerelési szabályai elérhető a World Sailing weboldalán.

**56 KÖDJELZÉSEK ÉS FÉNYEK, FORGALOMELVÁLASZTÓ
RENDSZEREK**

56.1 Amikor van megfelelő felszerelése, egy hajónak hanggal ködjelzéseket kell adnia, és az előírt fényjelzéseket kell viselnie, ahogy azt a Nemzetközi szabályzat az összeütközések elkerülésére a tengereken (IRPCAS) vagy az alkalmazható hatósági szabályok előírják.

56.2 Egy hajó feleljen meg az IRPCAS 10. szabálya: Forgalomelválasztó rendszerek által előírt követelményeknek.

Megjegyzés: A TS Függelék, Forgalomelválasztó rendszerek, elérhető a World Sailing weboldalán. A versenykiírás módosíthatja az 56.2 szabályt úgy, hogy rögzíti: a TS Függelék A, B vagy C szakaszát kell alkalmazni.

5. RÉSZ

ÓVÁSOK, ORVOSLAT, TÁRGYALÁSOK, HELYTELEN MAGATARTÁS ÉS FELLEBBEZÉSEK

A könyv korábbi kiadásai tartalmaztak óvási űrlapot, amelyet két űrlap váltott fel: tárgyalási kérelem és tárgyalási döntés. Az új űrlapok különböző formátumokban a World Sailing weboldalán, a sailing.org/racingrules/documents címen érhetők el, ahonnan letölthetők és kinyomtathatók.

Megjegyezzük, hogy A vitorlázás versenyszabályai nem követeli meg adott űrlap használatát.

Az űrlapok továbbfejlesztésével kapcsolatos javaslatokat örömmel fogadjuk a rules@sailing.org címen.

A SZAKASZ – ÓVÁSOK, ORVOSLAT, 69. SZABÁLY SZERINTI INTÉZKEDÉS

60 JOG AZ ÓVÁSRA, JOGORVOSLAT VAGY 69. SZABÁLY SZERINTI INTÉZKEDÉS KÉRÉSÉRE

60.1 Egy hajó

- (a) óvhat egy másik hajót, de nem a 2. rész egy szabályának vagy a 31. szabálynak a feltételezett megsértéséért, kivéve, ha részese volt az esetnek vagy látta azt;
- (b) orvoslattól kérhet; vagy
- (c) jelentést tehet az óvási bizottságnak, amelyben intézkedést kérhet a 60.3(d) vagy a 69.2(b) szabály alapján.

60.2 A versenyrendezőiség

- (a) óvhat egy hajót, de nem egy orvoslati kérelemből vagy egy érvénytelen óvásból származó információ alapján, vagy nem egy olyan személy tájékoztatása alapján, akivel kapcsolatban összeférhetetlenség áll fenn, kivéve, ha az a személy az érintett hajó képviselője;
- (b) orvoslattól kérhet egy hajó számára; vagy
- (c) jelentést tehet az óvási bizottságnak, kérve azt, hogy járjon el a 60.3(d) vagy a 69.2(b) szabály alapján.

60.3 Az óvási bizottság

- (a) óvhat egy hajót, de nem egy orvoslati kérelemből vagy egy érvénytelen óvásból származó információ alapján, vagy nem egy olyan személy tájékoztatása alapján, akivel kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, kivéve, ha az a személy az érintett hajó képviselője. Azonban óvhat egy hajót,
- (1) ha értesül egy azt a hajót érintő esetről, amelyben sérülés vagy súlyos kár keletkezhetett, vagy
 - (2) ha egy érvényes óvás tárgyalása folyamán értesül arról, hogy bár a hajó nem volt a tárgyalásban *fél*, de az esetben érintett volt és megsérthetett egy *szabályt*;
- (b) tárgyalást hívhat össze orvoslát megadásának mérlegelésére;
- (c) eljárhat a 69.2(b) szabály szerint; vagy
- (d) tárgyalást hívhat össze annak megfontolására, hogy egy *támogató személy* megsértett-e egy *szabályt*. A tárgyalás összehívását alapozhatja saját megfigyelésére vagy bármilyen forrásból származó információra, beleértve egy tárgyalás során nyert bizonyítékot is.

60.4 A technikai bizottság

- (a) óvhat egy hajót, de nem egy orvoslati kérelemből vagy egy érvénytelen óvásból származó információ alapján, vagy nem egy olyan személy tájékoztatása alapján, akivel kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, kivéve, ha az a személy az érintett hajó képviselője. Azonban óvnia kell a hajót, ha úgy dönt, hogy a hajó vagy a személyes felszerelés nem felel meg az osztályszabályoknak vagy az 50. szabálynak;
- (b) orvoslát kérhet egy hajó számára; vagy
- (c) jelentést tehet az óvási bizottságnak, kérve azt, hogy járjon el a 60.3(d) vagy a 69.2(b) szabály alapján.

60.5 Azonban sem egy hajó, sem a versenyrendezőség, sem az óvási vagy a technikai bizottság nem óvhat egy hajót a 69. szabály vagy a 6. szabályban hivatkozott rendelkezések feltételezett megsértéséért, kivéve, ha az érintett rendelkezés másként rendelkezik.

61 AZ ÓVÁS KÖVETELMÉNYEI

61.1 Az óvott értesítése

- (a) Az óvó hajó az első észszerű alkalommal köteles értesíteni a másikat. Amikor óvása egy, a versenyterületen történt esetre vonatkozik, minden egyes esetről az első észszerű alkalommal az „Óvlak” („Protest”) szót kell kiáltania és jól láthatóan ki kell tűznie egy piros lobogót. A lobogót mindaddig viselnie kell, amíg versenyben van. Azonban
- (1) ha a másik hajó hallótávolságon kívül van, nem szükséges kiáltani, de az első észszerű alkalommal értesíteni kell az óvási szándékról;
 - (2) ha az óvó hajó testhossza 6 méternél rövidebb, nem szükséges a piros lobogó kitűzése;
 - (3) ha az eset a másik hajónak a *pálya végigvitorlázása* során elkövetett hibája volt, akkor nem szükséges kiáltania vagy kitűznie a piros lobogót, de a másik hajó *célba* érése előtt vagy a *célba* érését követő első észszerű alkalommal értesítenie kell azt;
 - (4) ha az eset idején az óvó hajó számára nyilvánvaló, hogy bármelyik legénység egy tagja veszélyben van, vagy sérülés vagy súlyos kár keletkezett, e szabály követelményei nem vonatkoznak rá, de meg kell kísérelnie a 61.3 szabály szerinti határidőn belül értesíteni a másikat.
- (b) Ha a versenyrendezőség, a technikai bizottság vagy az óvási bizottság óvni szándékozik egy hajót a versenyterületen általa észlelt eset miatt, akkor a futam után, a 61.3 szabályban rögzített határidőn belül kell értesítenie. Más esetben a versenyrendezőségnek, az óvási vagy a technikai bizottságnak olyan hamar kell értesítenie a hajót óvási szándékáról, ahogy az észszerűen lehetséges. A hivatalos hirdetőtáblán a megfelelő határidőn belül kifüggesztett értesítés teljesíti ezt a követelményt.
- (c) Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy a 60.3(a)(2) szabály szerint óvja az egyik hajót, akkor az első észszerű alkalommal értesítse a hajót a szándékáról, zárja be a folyamatban lévő tárgyalást, majd járjon el a 61.2 és a 63. szabályoknak megfelelően, és tárgyalja le az eredeti és új óvást együtt.

61.2 Az óvás tartalma

Az óvást írásban kell beadni, meghatározva

- (a) az óvót és az óvottat;
- (b) az esetet;
- (c) az eset megtörténtének helyét és idejét;
- (d) bármely szabályt, amit az óvó szerint megsértettek; és
- (e) az óvó képviselőjének nevét.

Azonban, ha a (b) követelmény teljesül, az (a) követelmény a tárgyalás megkezdéséig bármikor teljesíthető, és a (d) és (e) követelmény a tárgyalás előtt vagy az alatt teljesíthető. A (c) követelmény is teljesíthető a tárgyalás előtt vagy az alatt, feltéve, hogy az óvottnak észszerű ideje van a tárgyalásra való felkészülésre.

61.3 Óvási határidő

Egy hajó, vagy a versenyrendezőség, a technikai bizottság vagy az óvási bizottság által a versenyterületen észlelt eset miatti óvást a versenyutasításban meghatározott határidőn belül, a versenyirodán kell benyújtani. Ha ez nincs meghatározva, akkor a határidő az utolsó hajó célba érését követő két óra. Egyéb óvásokat a vonatkozó információk megszerzését követő két órán belül kell az óvónak benyújtani a versenyirodán. Az óvási bizottságnak, ha erre jó ok van, ki kell terjesztenie a határidőt.

62 ORVOSLAT

62.1 Orvoslat iránti kérelmet vagy az óvási bizottság arra irányuló döntését, hogy meggondolja az orvoslat megadását, olyan igényre vagy lehetőségre lehet alapozni, amikor egy hajó futambeli vagy sorozatbeli pontszáma vagy helyezése, nem saját hibájából, jelentősen rosszabb lett vagy lehet

- (a) a verseny versenyrendezőségének, óvási bizottságának, rendező szervezetének vagy technikai bizottságának helytelen cselekedete vagy mulasztása miatt, de nem az óvási bizottság döntése miatt, amikor a hajó a tárgyalásban *fél* volt;
- (b) egy a 2. rész egy szabályát megsértő hajó, amely egy megfelelő büntetést vállalt vagy amelyet büntettek, vagy egy nem versenyben lévő, kitérésre kötelezett vagy az *IRPCAS* vagy a nemzeti útjogszabályokat megsértő vízijármű által okozott sérülés vagy fizikai kár miatt;
- (c) az 1.1 szabálynak megfelelően nyújtott segítség miatt (kivéve a saját hajója vagy legénysége számára nyújtott segítséget); vagy
- (d) egy másik hajó, vagy annak legénysége vagy támogató személyének tevékenysége miatt, amelyiket a 2. szabály megsértéséért büntettek, vagy a 69. szabály megsértéséért büntettek vagy figyelmeztettek.

62.2 Az orvoslati kérelmet írásban kell beadni, meghatározva annak okát. Ha a kérelem egy olyan eseten alapul, amely a versenyterületen történt, az óvási határidőnél nem később vagy az esetet követő két órán belül kell beadni a versenyirodán, attól függően, melyik a későbbi. Más kérelmet a lehető legrövidebb észszerű időn belül kell beadni, miután tudomást szereztek róla. Az óvási bizottságnak, ha erre jó ok van, ki kell terjesztenie a határidőt. Piros lobogó nem követelmény.

- (a) Azonban az utolsó ütemezett versenynapon egy, az óvási bizottság döntésére alapozott orvoslati kérelmet nem később, mint 30 perccel a döntés kifüggesztését követően kell benyújtani.

B SZAKASZ – TÁRGYALÁSOK ÉS DÖNTÉSEK**63 TÁRGYALÁSOK****63.1 Tárgyalási követelmény**

Egy hajót vagy versenyzőt nem szabad óvástárgyalás nélkül büntetni, kivéve, ahogy azt a 30.2, 30.3, 30.4, 64.4(d), 64.5(b), 64.6, 69., 78.2, A5.1 és P2 szabályok lehetővé teszik. Orvoslatok eldöntése nem történhet tárgyalás nélkül. Az óvási bizottságnak minden, a versenyirodára benyújtott óvást és orvoslati kérelmet le kell tárgyalnia, kivéve, ha engedélyezi az óvás vagy a kérelem visszavonását.

63.2 A tárgyalás ideje és helye, idő a felek felkészülésére

A tárgyalásban érintett összes *felet* értesíteni kell a tárgyalás időpontjáról és helyéről. Elérhetővé kell tenni számukra az óvásban vagy az orvoslati kérelemben lévő információkat és feltételezéseket, és a felkészülésre észszerű időt kell nekik biztosítani. Ha két vagy több tárgyalás kapcsolódik ugyanazon esethez vagy nagyon szorosan összefüggő esetekhez, akkor egy tárgyalásba összevonhatók. Azonban a 69. szabály szerinti tárgyalás nem vonható össze más típusú tárgyalással.

63.3 Jog a jelenlétre

- (a) A tárgyalásban érintett minden *fél* egy képviselőjének joga van az összes bizonyítékot megvitató tárgyalás során végig jelen lenni. Amikor az óvás a 2., 3. vagy 4. rész egy szabályának megsértése miatt kerül beadásra, a képviselők csak olyan személyek lehetnek, akik maguk is a hajón tartózkodtak az eset idején, kivéve, ha az óvási bizottságnak jó indoka van, hogy másként intézkedjen. Bármely tanút, ha nem tagja az óvási bizottságnak, tanúskodását kivéve, ki kell zárni a tárgyalásról.
- (b) Annak ellenére, hogy egy *fél* nem jelenik meg a tárgyaláson, az óvási bizottság lefolytathatja a tárgyalást. Ha a *fél* elkerülhetetlen ok miatt volt távol, a bizottság újrainyithatja a tárgyalást.

63.4 Összeférhetetlenség

- (a) Az óvási bizottság egy tagja, ahogy ez tudomására jut, nyilatkozzon bármilyen *összeférhetetlenségi* okról. Az a tárgyalásban érintett fél, aki úgy véli, hogy az óvási bizottság egy tagjával kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, a lehető leghamarabb tiltakozzon. Az óvási bizottság tagjainak *összeférhetetlenségi* nyilatkozatait a 65.2 szabály szerinti írott tájékoztatásba bele kell foglalni.
- (b) Az óvási bizottság azon tagja, akivel kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, nem lehet a tárgyaláson bizottsági tag, kivéve, ha
 - (1) az összes fél beleegyezik, vagy
 - (2) az óvási bizottság úgy dönt, hogy az *összeférhetetlenség* oka nem jelentős.
- (c) Az *összeférhetetlenség* jelentőségéről való döntéskor a bizottságnak meg kell fontolnia a felek nézeteit, az *összeférhetetlenség* mértékét, a verseny jelentőségét, annak mindegyik fél számára való fontosságát és a sportszerűség általános megítélését.
- (d) Azonban a World Sailing kiemelt versenyein és más, a verseny helyszíne szerint illetékes nemzeti hatóságának előírása alapján a 63.4(b) szabály nem alkalmazható, és az a személy, akivel kapcsolatban *összeférhetetlenség* áll fenn, nem lehet az óvási bizottság tagja.

63.5 Óvás vagy orvoslati kérelem érvényessége

Az óvási bizottságnak a tárgyalás kezdetén, miután minden a döntéshez szükségesnek ítélt bizonyítékot figyelembe vett, el kell döntenie, hogy az óvás vagy orvoslati kérelem összes követelménye teljesült-e. Ha teljesültek, akkor az óvás vagy a kérelem érvényes, és a tárgyalást folytatni kell. Ha nem teljesültek, akkor a bizottságnak érvénytelennek kell nyilvánítania az óvást vagy a kérelmet, és be kell zárnia a tárgyalást. Ha az óvás a 60.3(a)(1) szabály alapján történt, az óvási bizottságnak azt is meg kell állapítania, hogy keletkezett-e az esetben sérülés vagy súlyos kár. Ha nem, akkor a tárgyalást be kell zárni.

63.6 Bizonyítékok megismerése és tények megállapítása

- (a) Az óvási bizottság ismerje meg a tárgyaláson jelenlévő *felek* és tanúk bizonyítékait, beleértve a hallomáson alapuló bizonyítékokat, valamint a további, általa szükségesnek ítélt bizonyítékokat is. A bizottság azonban kizárhatja a lényegtelen vagy indokolatlanul ismétlődő bizonyítékokat.
- (b) Az óvási bizottság egy tagja, aki látta az esetet, a *felek* jelenlétében közölje ezt a tényt, és szolgáltathat bizonyítékot.
- (c) A tárgyaláson jelen lévő *felek* bármely bizonyítékot szolgáló személynek tehetnek fel kérdéseket.
- (d) A bemutatott bizonyítékokat ezt követően a bizottság az általa megfelelőnek ítélt súllyal kezelje, állapítsa meg a tényeket és alapozza döntését ezekre.

63.7 Ellentmondások szabályok között

Ha két vagy több szabály között ellentmondás van, azt azelőtt kell feloldani, mielőtt az óvási bizottság meghozna egy döntést, és a bizottságnak azt a szabályt kell alkalmaznia, amelyik az összes érintett hajó számára a legmértányosabb eredményt adja. A 63.7 szabály csak akkor alkalmazható, ha az ellentmondás a versenykiírás, a versenyutasítás, vagy a versenyt irányító bármely más, a Szabály meghatározásának (g) pontja szerinti dokumentumban van.

63.8 Tárgyalások különböző versenyeken résztvevő felekkel

Különböző rendező szervezetek által lebonyolított versenyeken résztvevő *felek* részvételével tartott tárgyalást olyan óvási bizottságnak kell letárgyalnia, amelyet a rendező szervezetek elfogadnak.

63.9 A 60.3(d) szabály szerinti tárgyalások – Támogató személyek

Ha az óvási bizottság egy a 60.3(d) szabály szerinti tárgyalás összehívásáról dönt, azonnal követnie kell a 63.2, 63.3, 63.4 és a 63.6 szabályokban szereplő eljárásokat azzal a kivétellel, hogy a *felek* rendelkezésére bocsátott információk a feltételezett szabálysértés részletei legyenek és az óvási bizottság kijelölhet egy személyt a feltételezés előadására.

64 DÖNTÉSEK

64.1 Bizonyítási szint, többségi döntések és kérelmek átsorolása

- (a) Az óvási bizottság a valószínűségek mérlegelése alapján hozza meg döntését, kivéve, ha a feltételezeten megsértett szabály másként nem rendelkezik.
- (b) Az óvási bizottság döntéseit mindig egyszerű többséggel hozza meg. Ha a leadott szavazatok megoszlása egyenlő, az elnök egy további szavazatot adhat le.
- (c) Az óvási bizottságnak az írásbeli kérelemben vagy feltételezésben szereplő információk és a tárgyalás során tett vallo-mások alapján minden esetet óvásként, orvoslati kérelemként vagy más típusú kérelemként kell kezelnie. Ez lehetővé teszi az eset típusának szükség szerinti módosítását.

64.2 Büntetések

Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó, amelyik *fél* egy óvástárgyaláson, megsértett egy *szabályt* és nem mentesül, ki kell zárni, kivéve, ha más büntetés alkalmazható. A büntetést attól függetlenül ki kell szabni, hogy az alkalmazható *szabályt* az óvásban megemlítették, vagy sem. Ha egy hajó akkor sértett meg egy *szabályt*, amikor nem volt *versenyben*, abban a futamban kell büntetni, amelyik időben közelebb van az esethez. Azonban

- (a) ha egy hajó egy alkalmazható büntetést vállalt, csak akkor büntethető tovább e szabály alapján, ha a megsértett *szabály* szerinti büntetés olyan kizárás, amelyik nem ejthető ki a sorozatbeli pontszámból;
- (b) ha a futamot újrarajtoltatják, vagy újravitorlázzák, a 36. szabályt kell alkalmazni.

64.3 Orvoslati döntések

Amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó a 62. szabály alapján orvoslatra jogosult, olyan határozatot hozzon, amely a lehető legméltányosabb az összes érintett hajó számára, függetlenül attól, hogy kértek-e orvoslatot. Ez lehet az érintett hajók értékelésének (néhány példáért lásd az A9 szabályt) vagy célba érési idejének helyesbítése, a futam érvénytelenítése, a futam eredményének változatlanul hagyása vagy valamilyen más megoldás választása. Amikor kétség merül fel a tényekkel vagy e megoldások lehetséges, a futam vagy versenysorozat eredményére gyakorolt hatásával kapcsolatban, különösen az érvénytelenítés esetét, az óvási bizottságnak megfelelő forrásokból kell bizonyítékokat beszereznie.

64.4 Osztályszabályok miatti óvások döntései

- (a) Amikor az óvási bizottság azt állapítja meg, hogy az osztályszabályokban meghatározott tűréseket meghaladó eltéréseket kár vagy szokásos elhasználódás okozta, és azok nem javítják a hajó teljesítményét, akkor a hajót nem kell büntetni. Azonban a hajó addig nem versenyezhet tovább, amíg az eltéréseket nem javította ki, kivéve, ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy erre nincs, vagy nem volt észszerű lehetőség.
- (b) Amikor az óvási bizottságnak kétségei vannak egy osztályszabály jelentésével kapcsolatban, kérdéseit a vonatkozó tényekkel együtt a szabály értelmezéséért felelős testület elé kell terjesztenie. A bizottságot döntéshozatalában e testület válasza kötelezi.
- (c) Amikor egy hajót egy osztályszabály alapján büntetnek, és az óvási bizottság úgy dönt, hogy a hajó ugyanezen osztályszabályt ugyanennek a versenynek korábbi futamain is megsértette, büntetését ezen futamokra is kiszabhatja. További óvás nem szükséges.

- (d) Amikor egy osztályszabály alapján büntetett hajó írásban kijelenti, hogy fellebbezni szándékozik, versenyezhet a következő futamokon anélkül, hogy módosítaná hajóját. Azonban további tárgyalás nélkül ki kell őt zárni minden további futamból, amelyekben versenyzett, ha elmulasztja a fellebbezést, vagy a fellebbezés ellene hozott döntéssel zárul.
- (e) Osztályszabályok miatti óvásból felmerülő felmérési költségeket a sikertelen *félnek* kell megfizetnie, kivéve, ha az óvási bizottság másként dönt.

64.5 Támogató személyeket érintő döntések

- (a) Amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy *támogató személy*, aki egy a 60.3(d) vagy 69. szabály szerinti tárgyaláson *fél*, megsértett egy *szabályt*, az óvási bizottság
 - (1) figyelmeztetésben részesítheti,
 - (2) kizárhatja a versenyről vagy annak helyszínéről, vagy bármilyen jogosultságot megvonhat tőle, vagy
 - (3) más módon intézkedhet hatáskörén belül a *szabályok* adta lehetőségek szerint.
- (b) Az óvási bizottság egy, a 60.3(d) vagy a 69. szabály szerinti tárgyaláson *fél* hajót is büntetheti egy *támogató személy* szabálysértése miatt, és a büntetés a hajó egyetlen futambeli pontszámának módosításától egészen a kizárásig (beleértve a kizárást is) terjedhet, amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy
 - (1) a hajó a *támogató személy* szabálysértésének eredményeképpen versenylőnyhöz juthatott, vagy
 - (2) a *támogató személy* újabb szabálysértést követett el, miután az óvási bizottság egy korábbi tárgyalást követően írásban figyelmeztette a hajót arra, hogy büntetést szabhatnak ki vele szemben.

64.6 Egyedi megítélés alapján kiszabott büntetések

Amikor egy hajó az óvási határidőn belül bejelenti, hogy megsértett egy olyan *szabályt*, amelynek kapcsán az óvási bizottság egyedi megítélése alapján szabhat ki büntetést, az óvási bizottságnak a hajótól és az általa megfelelőnek tartott tanúktól származó bizonyítékok alapján kell döntenie a megfelelő büntetésről.

65 A FELEK ÉS MÁSOK TÁJÉKOZTATÁSA

- 65.1** A döntés meghozatalát követően az óvási bizottságnak haladéktalanul tájékoztatnia kell a tárgyalásban érintett feleket a megálapított tényekről, az alkalmazott szabályokról, a döntésről, annak okairól, és a kiszabott büntetésről vagy a megítélt orvoslatról.
- 65.2** A tárgyalásban érintett felek jogosultak arra, hogy a fenti tájékoztatást írásban megkapják, ha az óvási bizottságtól a döntés közlését követő hét napon belül azt írásban kérik. A bizottságnak ekkor azonnal meg kell adnia a tájékoztatást, és ha jelentőséggel bír, beleértve a bizottság által készített vagy jóváhagyott ábrát.
- 65.3** Kivéve, ha jó oka van rá, az óvási bizottság bármilyen tárgyalás után, beleértve a 69. szabály szerinti tárgyalást is, közzéteheti a 65.1 szabályban meghatározott információkat. Az óvási bizottság dönthet úgy, hogy az információkat bizalmasan kell kezelni.
- 65.4** Amikor az óvási bizottság egy osztályszabályból következően büntet egy hajót, a fenti információkat meg kell küldenie az osztályszabályok szempontjából illetékes szervezetnek.

66 TÁRGYALÁS ÚJRANYITÁSA

- 66.1** Az óvási bizottság újrainyithat egy tárgyalást, amikor úgy dönt, hogy jelentős tévedést követhetett el, vagy észszerű időn belül jelentős új bizonyíték válik elérhetővé. Újra kell nyitnia a tárgyalást, ha a nemzeti hatóság a 71.2 vagy az R5 szabály szerint azt kéri.
- 66.2** Egy tárgyalásban érintett fél a döntés közlését követő 24 órán belül kérheti írásban a tárgyalás újrainyitását.
- (a) Azonban az utolsó ütemezett versenynapon a kérelmet az alábbiak szerint kell benyújtani:
- (1) az óvási határidőn belül, ha a kérelmező féllal az előző napon közölték a döntést;
 - (2) 30 percen belül, ha a féllal aznap közölték a döntést.

- 66.3** Az óvási bizottságnak minden újrainvitásra vonatkozó kérelmet mérlegelnie kell. Amikor egy újrainvitásra vonatkozó kérelmet mérlegelnek vagy a tárgyalást újrainvitják,
- (a) ha csak új bizonyítékokra támaszkodnak, az óvási bizottság tagjainak többségét lehetőleg az eredeti bizottság tagjai alkossák;
 - (b) ha jelentős tévedésen alapul, az óvási bizottságnak lehetőleg legalább egy új tagja legyen.

67 KÁRESETEK

Bármelyik szabály megsértése miatt keletkezett káreset kérdését a nemzeti hatóság előírásai szerint kell kezelni, ha vannak ilyen előírások.

Megjegyzés: nincs 68. szabály.

C SZAKASZ – HELYTELEN MAGATARTÁS**69 HELYTELEN MAGATARTÁS****69.1 Helytelen magatartás tilalma, eljárás**

- (a) Egy versenyző, egy hajótulajdonos vagy egy támogató személy ne tanúsítson helytelen magatartást.
- (b) Helytelen magatartás:
 - (1) a jó modort sértő viselkedés, a sportszerűség megsértése vagy erkölcstelen viselkedés; vagy
 - (2) olyan viselkedés, amely a sportot méltatlan helyzetbe hozhatja vagy hozta.
- (c) A 69.1(a) szabály feltételezett megsértése esetén a 69. szabály rendelkezései szerint kell eljárni. Ez óvás alapját nem képezheti, és a 63.1 szabály nem alkalmazható.

69.2 Az óvási bizottság intézkedései

- (a) Ezen szabály alapján működő óvási bizottságnak legalább háromtagúnak kell lennie.
- (b) Amikor az óvási bizottság saját megfigyelésére vagy bármely más forrásból származó információ alapján, beleértve egy tárgyalás során nyert bizonyítékot is, úgy véli, hogy egy személy megsérthette a 69.1(a) szabályt, el kell döntenie, hogy összehív-e tárgyalást.
- (c) Amikor az óvási bizottságnak több információra van szüksége a tárgyalás összehívásával kapcsolatos döntésének meghozatalához, meg kell fontolnia, hogy kijelöl-e egy vagy több személyt a vizsgálat lefolytatására. Ezek a vizsgálók nem lehetnek annak az óvási bizottságnak tagjai, amelyik az ügyet eldönti.
- (d) Amikor kijelölnek egy vizsgálot, minden általa gyűjtött kedvező vagy kedvezőtlen jelentős információt át kell adnia az óvási bizottság részére, és ha az úgy dönt, hogy tárgyalást hív össze, akkor a felek részére is.

- (e) Ha az óvási bizottság tárgyalás összehívásáról dönt, a személyt azonnal, írásban kell értesítenie a feltételezett szabálysértésről, a tárgyalás időpontjáról és helyéről, továbbá követnie kell a 63.2, 63.3(a), 63.4, 63.6, 65.1, 65.2, 65.3 és 66. szabályokban leírt eljárásokat az alábbiak kivételével:
- (1) hacsak a World Sailing nem jelölt ki egy személyt, akkor az óvási bizottság kijelölhet egyet, aki a feltételezést előadja.
 - (2) a feltételezett szabálysértő személy jogosult maga mellett egy tanácsadóra és egy képviselőre aki(k) a nevében eljárhat(nak).
- (f) Ha a személy
- (1) jó indokot hoz fel arra, hogy miért nem tud a tervezett időpontban eljönni a tárgyalásra, az óvási bizottságnak új időpontra kell kitűznie a tárgyalást; vagy
 - (2) nem hoz fel jó indokot és nem jelenik meg a tárgyaláson, az óvási bizottság a távollétében is lefolytathatja azt.
- (g) Az alkalmazott bizonyítási szintnek, figyelembe véve a feltételezett helytelen magatartás súlyosságát is, kellő meggyőző erővel kell rendelkeznie az óvási bizottság számára. Azonban ha a bizonyítási szint ellentmond egy ország jogszabályainak, a nemzeti hatóság a World Sailing jóváhagyásával azt módosíthatja.
- (h) Amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy versenyző vagy hajótulajdonos megsértette a 69.1 (a) szabályt, az alábbiak közül egyet vagy akár többet is alkalmazhat:
- (1) figyelmeztetésben részesítheti;
 - (2) egy vagy több futamban módosíthatja hajójuk pontszámát, beleértve a kizárást, amely lehet kiejthető vagy nem kiejthető a sorozatbeli pontszámból;
 - (3) kizárhatja a személyt a versenyről vagy annak helyszínéről, vagy bármilyen jogosultságot megvonhat tőle; és
 - (4) más módon intézkedhet hatáskörén belül a szabályok adta lehetőségek szerint.

- (i) Amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy támogató személy sértette meg a 69.1(a) szabályt, a 64.5 szabályt kell alkalmazni.
- (j) Ha az óvási bizottság
 - (1) egy DNE-nél nagyobb büntetést szab ki;
 - (2) kizárja a személyt a versenyről vagy annak helyszínéről; vagy
 - (3) minden más esetben, amikor helyénvalónak ítéli, jelentenie kell megállapításait, beleértve a megállapított tényeket, következtetéseit és döntését a személy nemzeti hatóságának, vagy a World Sailing rendelkezéseiben felsorolt különleges nemzetközi versenyeken a World Sailingnek. Ha az óvási bizottság a 69.2(f)(2) szabály szerint járt el, a jelentésnek ezt a tényt és ennek indokait is tartalmaznia kell.
- (k) Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy nem folytatja le a tárgyalást a személy távollétében, vagy az óvási bizottság már elhagyta a versenyt és a 69.1(a) szabály feltételezett megsértését tartalmazó jelentés érkezik, a versenyrendező szervezet kijelölheti ugyanazt vagy egy másik óvási bizottságot, hogy e szabály szerint eljárjon. Amennyiben az óvási bizottság számára kivitelezhetetlen egy tárgyalás megtartása, be kell gyűjteni minden elérhető információt, és amennyiben a feltételezés igazoltnak látszik, jelentenie kell a személy nemzeti hatóságának, vagy a World Sailing rendelkezéseiben felsorolt különleges nemzetközi versenyeken a World Sailingnek.

69.3 A nemzeti hatóság vagy a World Sailing intézkedései

A nemzeti hatóságok és a World Sailing által alkalmazott fegyelmi jogosultságokat, eljárásokat és felelőségi köröket a World Sailing Fegyelmi szabályzata határozza meg. Nemzeti hatóságok és a World Sailing ezen szabályzat szerint további büntetéseket is kiszabhat, beleértve a jogosultság felfüggesztését is.

D SZAKASZ – FELLEBBEZÉSEK**70 FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK A NEMZETI HATÓSÁGHOZ**

- 70.1** (a) Feltéve, hogy a fellebbezési jogot nem vonták meg a 70.5 szabály szerint, egy tárgyalásban érintett felek az óvási bizottság döntése vagy eljárása ellen fellebbezhetnek, de a megállapított tények ellen nem.
- (b) Egy hajó fellebbezhet, ha a 63.1 szabályban megkövetelt tárgyalást megtagadták.
- 70.2** Az óvási bizottság kérheti döntésének megerősítését vagy helyesbítését.
- 70.3** A 70.1 szerinti fellebbezést vagy az óvási bizottság 70.2 szabály szerinti kérelmét annak a nemzeti hatóságnak kell megküldeni, amelyiknek a rendező szervezet tagja. Azonban ha a hajók útja versenyzés közben több nemzeti hatóság fennhatósága alá tartozó vizeken keresztül halad, akkor a fellebbezést vagy kérelmet annak a nemzeti hatóságnak kell küldeni, ahol a célvonal található, kivéve, ha a versenyutasítás más nemzeti hatóságot jelöl meg.
- 70.4** Egy egyesület vagy a nemzeti hatósághoz tartozó más szervezet kérheti a szabályok értelmezését, feltéve, hogy ezekkel összefüggésben nincs fellebbezhető óvás vagy orvoslati kérelem. Az értelmezés nem használható fel egy előzőleg hozott óvási döntés módosítására.
- 70.5** Az N függelék szerint felállított nemzetközi versenybíróóság döntései ellen nem lehet fellebbezni. Ezenkívül megvonható a fellebbezési jog, ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás úgy rendelkezik, amennyiben
- (a) ez elengedhetetlen ahhoz, hogy egy verseny eredményét azonnal megállapítsák azért, hogy egy hajó minősíthető legyen a verseny egy későbbi szakaszában való részvételre, vagy egy következő versenyen való indulás érdekében (a nemzeti hatóság előírhatja azt, hogy ehhez jóváhagyását kell kérni),

- (b) a nemzeti hatóság ezt jóváhagyja, de csak olyan versenyre, amelyen csak az adott nemzeti hatósághoz tartozó szervezet, az adott nemzeti hatósághoz tartozó szervezet tagja vagy a nemzeti hatóság természetes személy tagja által nevezett hajók indulhatnak, vagy
- (c) a nemzeti hatóság, a World Sailinggel való tanácskozás után egy meghatározott versenyre ezt jóváhagyja, és az óvási bizottságot az N függelék szerint állították össze, kivéve azt, hogy csak két főnek kell nemzetközi versenybírónak lenni.

70.6 A fellebbezések és kérelmek feleljenek meg az R függeléknek.

71 A NEMZETI HATÓSÁG DÖNTÉSEI

- 71.1** Egy olyan személy, akivel szemben *összeférhetetlenség* áll fenn vagy egy olyan személy, aki az óvási bizottság tagja volt, nem vehet részt egy fellebbezés, vagy egy megerősítési, vagy módosítási kérelem tárgyalásán vagy döntésében.
- 71.2** A nemzeti hatóság fenntarthatja, módosíthatja vagy megfordíthatja az óvási bizottság döntését, beleértve az érvényességgel kapcsolatos döntést vagy egy a 69. szabály szerinti döntést. A nemzeti hatóság alternatív megoldásként visszautalhatja az óvást újranyitásra az eredeti vagy egy új óvási bizottság elé. Ha a nemzeti hatóság új tárgyalást hív össze, akkor kijelölheti az óvási bizottság tagjait.
- 71.3** Amikor az óvási bizottság által megállapított tények alapján a nemzeti hatóság úgy dönt, hogy egy hajó, amelyik a tárgyaláson *fél* volt, megsértett egy *szabályt*, és nem mentesül, meg kell azt büntetni függetlenül attól, hogy az óvási bizottság döntésében megemlítték-e a *szabályt* vagy sem.
- 71.4** A nemzeti hatóság döntése végleges. A nemzeti hatóságnak írásban meg kell küldenie a döntést a tárgyalásban érintett összes *félnek* és az óvási bizottságnak. Őket ez a döntés kötelezi.

6. RÉSZ**NEVEZÉS ÉS FELTÉTELEK****75 NEVEZÉS EGY VERSENYRE**

75.1 Egy versenyre történő nevezéshez a hajónak teljesítenie kell a verseny rendező szervezetének követelményeit. A hajót benevezheti

- (a) egy World Sailing tag nemzeti hatóság által bejegyzett egyesület vagy szervezet tagja,
- (b) egy ilyen egyesület vagy szervezet, vagy
- (c) a World Sailing tag nemzeti hatóság egy tagja.

76 HAJÓK VAGY VERSENYZŐK KIZÁRÁSA

76.1 A rendező szervezet vagy a versenyrendezőség, figyelembe véve a 76.3 szabályt, visszautasíthatja vagy törölheti egy hajó nevezését vagy kizárhat egy versenyzőt, feltéve, hogy ezt az első futam rajtja előtt teszi és megadja okát. Kérésre azonnal a hajó rendelkezésére kell bocsátani az indoklást írásban. A hajó kérhet orvoslatozt, ha úgy véli, hogy a visszautasítás vagy kizárás nem volt helyénvaló.

76.2 A rendező szervezet vagy a versenyrendezőség nem utasíthatja vissza és nem törölheti egy hajó nevezését, vagy nem zárhat ki egy versenyzőt hirdetés miatt, amennyiben a hajó vagy versenyző megfelel a World Sailing Hirdetési szabályzatának.

76.3 Világ- és kontinensbajnokságokon a meghatározott kvótákon belüli nevezéseket nem szabad visszautasítani vagy törölni anélkül, hogy előzőleg nem kaptak jóváhagyást az érintett World Sailing Osztályszövetségtől (vagy a Nyílttengeri Versenytanács-tól, az Offshore Racing Counciltől) vagy a World Sailingtól.

77 VITORLÁK AZONOSÍTÓJELEI

A hajóknak meg kell felelniük a G függelék osztályjelzésekkel, nemzeti betűjelekkel és vitorlaszámokkal kapcsolatos követelményeinek.

78 OSZTÁLYSZABÁLYOK TELJESÍTÉSE, BIZONYLATOK

78.1 Amíg egy hajó versenyben van, tulajdonosának vagy bármilyen más felelős személynek biztosítania kell azt, hogy a hajó mindenkor feleljen meg osztályszabályainak, és hogy felmérési vagy előnyszámítási bizonylata, ha van ilyen, érvényes maradjon. Ezen túl a hajó olyan más időpontokban is teljesítse ezt a követelményt, amelyeket az osztályszabályok, a versenykiírás vagy a versenyutasítás határoznak meg.

78.2 Amikor egy szabály megköveteli, hogy versenyzés előtt egy érvényes bizonylatot bemutassanak vagy annak meglétét igazolják, de ez nem teljesíthető, a hajó versenyezhet, amennyiben a versenyrendezőség a hajó felelős személye által aláírt nyilatkozatot kap arról, hogy létezik érvényes bizonylat. A hajó köteles a bizonylatot bemutatni vagy arról gondoskodni, hogy a versenyrendezőség meggyőződhessen annak létezéséről a verseny vagy a sorozatverseny első fordulójának utolsó napja – amelyik előbb van – kezdetéig. E szabály megsértéséért a büntetés a verseny összes futamából történő tárgyalás nélküli kizárás.

79 KATEGORIZÁLÁS

Ha a versenykiírás vagy az osztályszabályok úgy rendelkeznek, hogy néhány vagy valamennyi versenyzőnek meg kell felelnie a kategorizálási követelményeknek, a kategorizálást a World Sailing Vitorlázók kategorizálási szabályzatában leírtak szerint kell végrehajtani.

80 ÚJ IDŐPONTRA KITŰZÖTT VERSENY

Amikor egy versenyt a versenykiírásban rögzített időponttól eltérő, új időpontra tűznek ki, minden benevezett hajót értesíteni kell erről. A versenyrendezőség új nevezéseket is elfogadhat, ha azok a nevezés eredeti határidejét kivéve a nevezés összes követelményének megfelelnek.

7. RÉSZ

VERSENYSZERVEZÉS

85 SZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSA

85.1 Egy szabály módosításának kimondottan hivatkoznia kell a szabályra és meg kell adnia a módosítást. Szabálmódosításnak kell tekinteni egy szabály kiegészítését vagy a szabály egészben vagy részben való törlését is.

85.2 A következő típusú szabályokat csak az alább jelzett módon szabad módosítani.

<i>Szabály típusa</i>	<i>Csak akkor módosítható, ha megengedi a</i>
Versenyszabály	86. szabály
Egy World Sailing szabályzatban található szabály	szabályzatban található szabály
Nemzeti hatóság előírása	88.2 szabály
Osztályszabály	87. szabály
Versenykiírásban található szabály	89.2(b) szabály
Versenyutasításban található szabály	90.2(c) szabály
Bármilyen, az eseményre vonatkozó dokumentumban található szabály	magában a dokumentumban található szabály

86 VERSENYSZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSA

- 86.1** Egy versenyszabály csak akkor módosítható, ha magában a szabályban megengedett, vagy a következők szerint:
- (a) Egy nemzeti hatóság előírásai módosíthatnak egy versenyszabályt, de nem módosíthatják a Meghatározásokat; az Alapelveket; a Bevezetésben lévő szabályokat; az 1., a 2. vagy a 7. részt; a 42., 43., 47., 50., 63.4, 69., 70., 71., 75., 76.3 vagy 79. szabályt; valamint egy, a függelékekben lévő olyan szabályt, amelyik módosítja ezeknek a szabályoknak egyikét; a H vagy N függelékeket; vagy egy, a 6.1 szabályban felsorolt World Sailing szabályzatok egy szabályát.
 - (b) A versenykiírás vagy a versenyutasítás módosíthat egy szabályt, de nem módosíthatja a 76.1 vagy 76.2 szabályt, az R függelék vagy a 86.1(a) szabályban felsorolt szabályokat.
 - (c) Osztályszabályok csak a 42., 49., 50., 51., 52., 53., 54. és 55. szabályokat módosíthatják.
- 86.2** A 86.1 szabály kivételeként a World Sailing korlátozott körülmények között (lásd a World Sailing 28.1.3 rendelkezését) engedélyezheti a versenyszabályok módosítását egy meghatározott nemzetközi versenyre. A felhatalmazást rögzíteni kell egy a rendező szervezetnek címzett jóváhagyó levélben, a versenykiírásban vagy a versenyutasításban, és a levelet ki kell függeszteni a hivatalos hirdetőtáblán.
- 86.3** Ha egy nemzeti hatóság úgy írja elő, a 86.1 szabályban foglalt korlátozások nem alkalmazhatók, ha a szabálmódosítások célja kísérleti szabályok fejlesztése vagy kipróbálása. A nemzeti hatóság előírhatja, hogy jóváhagyása szükséges az ilyen módosításokhoz.

87 OSZTÁLYSZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSA

A versenykiírás csak akkor módosíthat egy osztályszabályt, ha azt az osztályszabályok megengedik, vagy ha az osztályszövetség módosításra vonatkozó írásos engedélyét a hivatalos hirdetőtáblán kifüggesztik.

88 NEMZETI ELŐÍRÁSOK**88.1 Az alkalmazott előírások**

Egy versenyen annak a nemzeti hatóságnak az előírásai alkalmazhatók, amelyikhez a rendező szervezet a 89.1 szabály alapján társult. Azonban ha a hajók versenyzés közben több nemzeti hatóság vizein hajóznak keresztül, akkor a versenykiírásnak kell azonosítania az alkalmazásra kerülő előírásokat és azok alkalmazásának idejét.

88.2 Az előírások módosítása

A versenykiírás vagy a versenyutasítás módosíthat egy előírást. Azonban egy nemzeti hatóság az e szabályhoz kapcsolódó előírásával korlátozhatja előírásai módosításának lehetőségét, feltéve, hogy a World Sailing jóváhagyja ezt. A korlátozott előírásokat nem lehet módosítani.

**89 RENDEZŐ SZERVEZET, VERSENYKÍRÁS,
A VERSENY TISZTSÉGVISELŐINEK KIJELÖLÉSE****89.1 Rendező szervezet**

A versenyeket egy rendező szervezetnek kell rendeznie, amely legyen:

- (a) World Sailing;
- (b) egy nemzeti hatóság, amely a World Sailing tagja;
- (c) egy tagegyesület;
- (d) egy tagszervezet, amely nem egyesület, és ha a nemzeti hatóság úgy írja elő, annak jóváhagyásával, vagy egy tagegyesülettel együttműködve;
- (e) egy nem tag osztályszövetség, akár a nemzeti hatóság jóváhagyásával, akár egy tagegyesülettel együttműködve;
- (f) kettő vagy több a fenti szervezetek közül;
- (g) egy nem tagszervezet egy tagegyesülettel együttműködve, ahol a szervezet az egyesület tulajdona, vagy annak irányítása alá tartozik. Az egyesület nemzeti hatósága előírhatja, hogy egy ilyen versenyhez a jóváhagyása szükséges; vagy
- (h) ha a World Sailing és az egyesület nemzeti hatósága jóváhagyja, egy nem tagszervezet egy tagegyesülettel együttműködve, ahol a szervezet nem az egyesület tulajdona, és nem annak irányítása alá tartozik.

A 89.1 szabályban egy szervezet tagszervezet, ha az a helyszín nemzeti hatóságának tagja; egyébként a szervezet nem tagszervezet. Azonban ha a hajók versenyzés közben több nemzeti hatóság vizein hajóznak keresztül, egy szervezet tagszervezet, ha bármelyik, a hajózás során érintett kikötő nemzeti hatóságának tagja.

89.2 Versenykiírás, a verseny tisztségviselőinek kijelölése

- (a) A rendező szervezetnek közzé kell tennie egy a J1 szabálynak megfelelő versenykiírást.
- (b) A versenykiírás módosítható, ha erről megfelelő tájékoztatás történik.
- (c) A rendező szervezetnek ki kell jelölnie a versenyrendezőset, és ha helyénvaló, az óvási bizottságot, a technikai bizottságot és döntőbírókat. Azonban a versenyrendezőset, a nemzetközi versenybírószágot, a technikai bizottságot és a döntőbírókat a rendelkezéseinek megfelelően a World Sailing is kijelölheti.

90 VERSENYRENDEZŐSÉG, VERSENYUTASÍTÁS, PONTSZÁMÍTÁS**90.1 Versenyrendezőség**

A versenyrendezőségnek a rendező szervezet irányításával és a szabályok követelményeinek megfelelően kell a futamokat levezetnie.

90.2 Versenyutasítás

- (a) A versenyrendezőségnek közzé kell tennie egy a J2 szabálynak megfelelő írásos versenyutasítást.
- (b) Amikor helyénvaló, olyan versenyen, ahol más országokból is várnak nevezéseket, a versenyutasításnak tartalmaznia kell az alkalmazott nemzeti előírásokat angol nyelven.
- (c) A versenyutasítás módosítható, amennyiben a módosítást a versenyutasításban megadott időpont előtt a hivatalos hirdetőtáblán írásban kifüggesztik, vagy a vízen minden egyes hajóval a figyelmeztető jelzés előtt közlik. Szóbeli módosítás csak a vízen tehető, és csak akkor, ha ennek eljárását a versenyutasítás tartalmazza.

90.3 Pontszámítás

- (a) A versenyrendezőségnek az A függelék szerint kell értékelnie a futamokat vagy a versenysorozatot, kivéve, ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás egyéb más rendszert határoz meg. Egy futamot értékelni kell, ha azt nem *érvénytelenítették*, és egy hajó *elrajtol, végigvitorlázza a pályát, és célba ér* a futam időkorlátozásán belül, ha van ilyen, még akkor is, ha *célba érése* után visszalép a futamból vagy kizárják.
- (b) Amikor egy pontszámítási rendszer egy vagy több futambeli pontszám kiejtését teszi lehetővé, akkor a nem kiejthető kizárás (DNE) járó pontszámát bele kell számítani a hajó sorozatbeli pontszámába.
- (c) Ha a versenyrendezőség saját feljegyzéseiből vagy megfigyeléseiből megállapítja, hogy egy hajót nem megfelelően értékelt, javítsa a hibáját és a versenyzők részére tegye elérhetővé a javított pontszámokat.
- (d) A versenyrendezőségnek a *szabályok* szerint hozott döntéseknek megfelelően, az óvási bizottság vagy egy nemzeti hatóság utasítására végre kell hajtania a pontszámítási módosításokat.
- (e) Ha a versenykiírás úgy rendelkezik, a 90.3 (a), (b), (c) és (d) szabályok rendelkezései ellenére nem módosíthatók a futambeli vagy a sorozatbeli pontszámok, beleértve ebbe a hibák javítását is, ha több, mint 24 órával az alábbiak után kezdeményezték:
- (1) a versenysorozat utolsó futama óvási határidejének lejáratára (beleértve az egyfutamos sorozatokat is),
 - (2) az óvási bizottság egy döntésének közzétevése a versenysorozat utolsó futamát követően (beleértve az egyfutamos sorozatokat is), vagy
 - (3) az eredmények közzététele.
- Azonban ez alól kivételt képeznek a 6., a 69. vagy a 70. szabályok alapján meghozott döntések, amelyek módosíthatják a pontszámokat. A versenykiírás a 24 órát eltérő időtartamra módosíthatja.

91 ÓVÁSI BIZOTTSÁG

Az óvási bizottság legyen egy

- (a) a rendező szervezet vagy a versenyrendezőség által kijelölt bizottság;
- (b) a rendező szervezet által vagy a World Sailing rendelkezéseiben előírtak szerint kijelölt nemzetközi versenybíróóság, amelyet az N1 szabálynak megfelelően kell összeállítani, jogait és felelősségi körét az N2 szabály írja le. Egy nemzeti hatóság előírhatja, hogy szükséges a jóváhagyása a joghatósága alá tartozó versenyek nemzetközi versenybíróóságainak kijelöléséhez, kivéve a World Sailing versenyeket vagy azokat, amelyekre a World Sailing jelöli ki a nemzetközi versenybíróóságot a 89.2(c) szabály alapján; vagy
- (c) a nemzeti hatóság által a 71.2 szabály alapján kijelölt bizottság.

92 TECHNIKAI BIZOTTSÁG

92.1 A technikai bizottságnak legyen legalább egy tagja, és legyen a rendező szervezet vagy a versenyrendezőség által kijelölt, vagy a World Sailing rendelkezéseiben előírtak szerint kijelölt bizottság.

92.2 A technikai bizottságnak a rendező szervezet irányításával és a szabályok követelményeinek megfelelően kell a felszerelés-ellenőrzést és a versenyhez kapcsolódó felmérést elvégeznie.

A FÜGGELÉK

PONTSZÁMÍTÁS

Lásd a 90.3 szabályt.

A1 FUTAMOK SZÁMA

A tervezett futamok számát és a versenysorozat érvényességhez szükséges befejezett futamok számát a versenykiírásban vagy a versenyutasításban kell meghatározni.

A2 SOROZATBELI PONTSZÁMOK

A2.1 Minden hajó sorozatbeli pontszáma, figyelembe véve a 90.3(b) szabályt, az összes futambeli pontszámának összegéből kivonva a legrosszabb pontszámát. Azonban a versenykiírás vagy a versenyutasítás más módon is rendelkezhet, például úgy, hogy egy pontszám sem ejtendő ki, vagy két vagy több pontszám ejtendő ki, vagy meghatározott számú pontszám ejtendő ki, ha meghatározott számú futamot fejeztek be. Egy futam befejezett, ha értékelték; lásd a 90.3(a) szabályt. Ha egy hajónak két vagy több egyenlően legrosszabb pontszáma van, akkor a versenysorozatban korábban vitorlázott futam(ok) pontszámát (pontszámait) kell kiejteni. Az a hajó nyer, amelynek a legalacsonyabb a sorozatbeli pontszáma, a többieket sorozatbeli pontszámaiknak megfelelően kell rangsorolni.

A2.2 Ha egy hajó a versenysorozat valamely futamára nevezett, a versenysorozat egészén értékelni kell.

A3 RAJTIDŐK ÉS CÉLBA ÉRÉSI HELYEK

Egy hajó rajtideje a rajtjelzésének ideje, és a hajók célba érési helyét *célba érési* sorrendjük határozza meg. Azonban amikor egy előnyszámítási vagy értékelési rendszert használnak, a hajó célba érési helyét korrigált ideje határozza meg.

A4 PONTSZÁMÍTÁSI RENDSZER

Ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás nem határoz meg egy másik rendszert, ezt a legkisebb pontrendszert kell alkalmazni; lásd a 90.3(a) szabályt.

Minden rajtoló és célba érő hajót, amely a későbbiekben nem lép vissza, amelyet nem büntetnek vagy nem adnak neki orvost, az alábbiak szerint kell értékelni:

<i>Célba érési hely</i>	<i>Pont</i>
<i>Első</i>	<i>1</i>
<i>Második</i>	<i>2</i>
<i>Harmadik</i>	<i>3</i>
<i>Negyedik</i>	<i>4</i>
<i>Ötödik</i>	<i>5</i>
<i>Hatodik</i>	<i>6</i>
<i>Hetedik</i>	<i>7</i>
<i>Ezután minden helyezett</i>	<i>+ 1 pont</i>

A5 A VERSENYRENDEZŐSÉG ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT PONTSZÁMOK

A5.1 *Azt a hajót, amelyik nem rajtolt, nem vitorlázta végig a pályát vagy nem ért célba, vagy nem tett eleget a 30.2, a 30.3, a 30.4 vagy a 78.2 szabálynak, vagy amelyik a futamból kiállt vagy attól visszalép, vagy a 44.3(a) szabály alapján büntetést vállal, a versenyrendezés tárgyalás nélkül megfelelően értékeli. Csak az óvási bizottság végezhet olyan más értékelést, amely rontja egy hajó pontszámát.*

A5.2 *Azt a hajót, amelyik nem rajtolt, nem vitorlázta végig a pályát, nem ért célba, a futamból kiállt vagy attól visszalépett, vagy kizárták, a versenysorozatba benevezett hajók számánál eggyel nagyobb célba érési helyért járó ponttal kell értékelni. Azt a hajót, amelyet a 30.2 szabály alapján büntettek vagy a 44.3(a) szabály alapján büntetést vállalt, a 44.3(c) szabály szerint kell értékelni.*

A5.3 Ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás előírja az A5.3 szabály alkalmazását, az A5.2 szabály úgy módosul, hogy az a hajó, amelyik megjelent a rajtterületen, de nem *rajtolt*, nem *vitorlázta végig a pályát*, nem *ért célba*, a futamból kiállt vagy attól visszalépett, vagy kizárták, a rajtterületen megjelent hajók számánál eggyel nagyobb célba érési helyért járó ponttal kell értékelni, és azt a hajót, amelyik nem jelent meg a rajtterületen, a versenysorozatba benevezett hajók számánál eggyel nagyobb célba érési helyért járó ponttal kell értékelni.

A6 MÁS HAJÓK HELYEZÉSÉNEK ÉS PONTSZÁMAINAK MÓDOSÍTÁSA

A6.1 Ha egy hajót kizárnak egy futamból, vagy *célba érés* után visszalép attól, minden rosszabb célba érési hellyel rendelkező hajót eggyel előbbre kell léptetni.

A6.2 Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy pontszámának meghatározásával orvoslatban részesít egy hajót, akkor a többi hajó pontszámait nem szabad módosítani, kivéve, ha az óvási bizottság másképpen dönt.

A7 FUTAMBELI HOLTVERSENYEK

Ha a hajók egyszerre haladnak át a célvonalon, vagy egy előny-számítási vagy értékelési rendszer használata esetén egyenlő korrigált időeredménnyel rendelkeznek, a holtverseny kialakulásának helyét és a közvetlenül utána következő hely(ek)et össze kell adni, és egyenlően kell elosztani. Ha egy futam díjazott helyén van holtverseny, akkor a díjat meg kell osztani, vagy mind-egyik hajónak azonos díjat kell adni.

A8 SOROZATBELI HOLTVERSENYEK

A8.1 Ha két vagy több hajó sorozatbeli pontszámaiban alakul ki holtverseny, mindegyik hajó futambeli pontszámait a legjobbtól a legrosszabbig sorrendbe kell állítani, és az első pont(ok)nál, ahol különbség van, a jobb pontszámmal rendelkező hajó(k) javára kell eldönteni holtversenyt. Kiejtett futamok pontszámai nem használhatók fel.

A8.2 Ha továbbra is fennáll a holtverseny két vagy több hajó között, akkor az utolsó futambeli pontszámaik alapján kell őket rangsorolni. Minden további fennmaradó holtversenyt a holtversenyben lévő hajók utolsó előtti, az azt megelőző, és így további futamaik pontszámai felhasználásával kell feloldani. Ezeket a pontszámokat akkor is fel kell használni, ha közülük néhány kiejtett futamból származik.

A9 ORVOSLATOKKAL KAPCSOLATOS ÚTMUTATÁS

Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy úgy ad orvoslátot egy hajónak, hogy megváltoztatja egy futambeli pontszámát, javasolt megfontolni, hogy pontszáma

- (a) legyen egyenlő a kérdéses futam kivételével a versenysorozat összes futamában elért pontszámok átlagával a legközelebbi tizedre kerekítve (0,05 felfelé kerekítve);
- (b) legyen egyenlő a versenysorozat kérdéses futama előtti futamaiban elért pontszámok átlagával a legközelebbi tizedre kerekítve (0,05 felfelé kerekítve); vagy
- (c) az orvoslát alapjául szolgáló eset idejében a futamban elfoglalt helyén alapuljon.

A10 PONTSZÁMÍTÁSI RÖVIDÍTÉSEK

Ezeket a pontszámítási rövidítéseket kell használni a leírt körülmények rögzítésére:

- DNC Nem *rajtolt*; nem jelent meg a rajtterületen
- DNS Nem *rajtolt* (más, mint a DNC és az OCS)
- OCS Nem *rajtolt*; rajtjelzésekor a rajtvonal pálya felőli oldalán volt és nem *rajtolt*, vagy megsértette a 30.1 szabályt
- ZFP 20% büntetés a 30.2 szabály alapján
- UFD Kizárás a 30.3 szabály alapján
- BFD Kizárás a 30.4 szabály alapján
- SCP Pontozásos büntetést alkalmaztak
- NSC Nem *vitortalázta végig a pályát*
- DNF Nem *ért célba*
- RET Kiállt a futamból vagy visszalépett attól
- DSQ Kizárás
- DNE Nem kiejthető kizárás
- RDG Orvoslatot kapott
- DPI Egyedi megítélés alapján kiszabott büntetést kapott

B FÜGGELÉK

SZÖRF FLOTTAVERSENY SZABÁLYOK

A szörf flottaversenyeket (a maraton versenyeket is) A vitorlázás versenyszabályai szerint, az e függelékében leírt módosításokkal kell lebonyolítani. A versenyszabályok más részeiben szereplő „hajó” kifejezés értelemszerűen „szörföt” vagy „hajót” jelent. A maraton verseny egy óra időtartamúnál hosszabbra tervezett verseny.

Megjegyzés: a szlalom, az expression (hullám és freestyle is) és a sebességi versenyszám szabályait nem tartalmazza ez a függelék. Ezek a World Sailing weboldalán érhetők el.

A MEGHATÁROZÁSOK MÓDOSÍTÁSAI

A Jelhely és a Csapáson, jobbcsapás vagy balcsapás meghatározások a következőkre módosulnak:

Jelhely Hely egy szörf számára, hogy észszerű menetirányán szörfözzön ahhoz, hogy kerülje vagy elhagyja a jelet. Azonban a jelhely egy szörf számára nem tartalmazza a forduláshoz szükséges helyet, kivéve, ha a szörf belső, szél felőli fedésben van a jelhelyet megadni köteles szörf-fel, és a fordulás után feccselni fogja a jelet.

Csapáson, jobbcsapás vagy balcsapás Egy szörf a versenyző azon kezének megfelelő csapáson, jobbcsapáson vagy balcsapáson van, amelyik az árbochoz közelebb lenne, ha a versenyző a normális szörföző helyzetben, mindkét kezével a bumon, karjait nem keresztezve szörfözne. A szörf jobbcsapáson van, amikor a versenyző jobb keze lenne az árbochoz közelebb, és balcsapáson van, mikor a versenyző bal keze lenne az árbochoz közelebb.

A Zóna meghatározása törölve.

A meghatározások a következőkkel egészülnek ki:

Felborulva Egy szörf akkor van *felborulva*, amikor nincs irányítás alatt, mert a vitorlája vagy a versenyző a vízben van.

Kerülés vagy elhagyás Egy szörf *jel kerülésben* vagy *elhagyásban* van akkortól, amikortól az *ézszerű menetiránya* szerint megkezdi a kerülés vagy elhagyás manőverét addig, amíg meg nem kerülte vagy el nem hagyta a *jelet*.

B1 AZ 1. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

[Nincsenek módosítások.]

B2 A 2. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

13 FORDULÁS ALATT

A 13. szabály a következőre módosul:

Miután egy szörf túljut a szélben állás irányán, mindaddig, amíg meg nem telik a vitorlája széllal, *ki kell térnie* más szörfök elől. Ez idő alatt a 10., 11. és 12. szabály nem alkalmazható rá. Ha egy időben két szörfre vonatkozik ez a szabály, annak a szörfnek kell *kitérnie*, amelyik a másik bal oldalán vagy a másik mögött van.

17 AZONOS CSAPÁSON FÉLSZELES RAJT ELŐTT

A 17. szabály a következőre módosul:

Amikor a figyelmeztető jelzéskor az első *jel* felé vezető irány közelítőleg kilencven fokos szöveget zár be a valódi szél irányával, akkor a rajtjelzés előtti utolsó 30 másodpercben egy szörfvel azonos csapáson, vele *szél alatti fedésben* levő szörf nem szörfözhet az első *jel* felé legrövidebben vezető út fölé amíg *fedésben* maradnak, ha ennek eredményeképp másik szörfnek elkerülő manővert kellene tennie az érintkezés elkerülése érdekében, kivéve, ha eközben azonnal a másik szörf mögött halad el.

18 JELHELY

A 18. szabály a következőképpen módosul:

A 18.1 szabály első mondata a következőre módosul:

A 18. szabályt akkor kell alkalmazni, amikor a szörföknek azonos oldalon kell elhagyniuk egy *jelet* és legalább egyikük *kerüli* vagy *elhagyja* azt.

A 18.2(b) szabály a következőre módosul:

(b) Ha a szörfök *fedésben* vannak, amikor az első közülük éppen *kerüli* vagy *elhagyja* a jelet, az adott pillanatban külső szörfnek ezután *jelhelyet* kell adnia a belső számára. Ha egy szörf *tisztán elöl* van, amikor *kerüli* vagy *elhagyja* a jelet, az adott pillanatban *tisztán hátul* lévő szörfnek ezt követően *jelhelyet* kell adnia az első számára.

A 18.2(c) szabály a következőre módosul:

(c) Amikor egy szörf a 18.2(b) szabály szerint köteles *jelhelyet* adni, folytatnia kell a *jelhely* megadását akkor is, ha később a *fedés* megszakad vagy egy új *fedés* létesül. Azonban ha a *jelhelyre* jogosult szörf túljut a szélben állás irányán, a 18.2(b) szabály tovább nem alkalmazható.

A 18.2(d) szabály a következőre módosul:

(d) A 18.2(b) és (c) szabály alkalmazhatósága véget ér, ha a *jelhelyre* jogosult szörf túljut a szélbenállás irányán.

A 18.3 szabály törölve.

18.4 Perdülés vagy leejtés

A 18.4 szabály a következőre módosul:

Amikor egy belső *fedésben* lévő, útjogos szörfnek perdülnie kell vagy le kell ejtenie egy *jelnél* azért, hogy *ézszerű menetirányán* szörfözzön, perdüléséig vagy leejtéséig nem szörfözhet a *jeltől* távolabb, mint ami az *ézszerű menetirányán* való szörfözéshez szükséges. A 18.4 szabály kapu *jelnél* nem alkalmazható.

22 FELBORULVA, ZÁTONYON, MENTÉSBEN

A 22. szabály a következőre módosul:

- 22.1** Ha lehetséges, egy szörfnek ki kell kerülnie egy olyan szörföt, amely *felborult*, *borulás* után még nincs irányítás alatt, megfeneklett vagy egy veszélyben lévő személynek vagy vízijárműnek kísérel meg segítséget nyújtani.
- 22.2** Ha lehetséges, egy *felborult* vagy megfeneklett szörf ne zavarjon egy másik szörföt.

23 MÁS SZÖRF ZAVARÁSA, A VITORLA KINT TARTÁSA A VÍZBŐL

Új 23.3 szabály:

- 23.3** A rajtjelzése előtti utolsó egy percben a szörf vitorlájának a vízből kint és normális helyzetben kell lennie, kivéve, ha véletlenül *felborult*.

B3 A 3. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

26 FUTAMOK RAJTOLTATÁSA

A 26. szabály a következőre módosul:

26.1 1. módszer (széllel szembeni rajtok esetére)

A futamokat a következő jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni, a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni.

Rajtjelzés előtti percek	Látható jelzés	Hangjelzés	Jelentés
5*	Osztálylobogó	Egy	Figyelmeztető jelzés
4	P, I, U vagy fekete lobogó	Egy	Előkészítő jelzés
1	Előkészítő lobogó bevonása	Egy hosszú	Egyperces
0	Osztálylobogó bevonása	Egy	Rajtjelzés

* vagy ahogy versenykiírás vagy a versenyutasítás előírja

Minden következő osztály figyelmeztető jelzését az előző osztály rajtjelzésével egy időben vagy azt követően kell adni.

26.2 2. módszer (félszeles rajtok esetére)

A futamokat a következő jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni, a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni.

Rajtjelzés előtti percek	Látható jelzés	Hangjelzés	Jelentés
3	Osztálylobogó	–	Figyelemfelhívó jelzés
2	Piros lobogó; figyelemfelhívó jelzés bevonása	Egy	Figyelmeztető jelzés
1	Sárga lobogó; piros lobogó bevonása	Egy	Előkészítő jelzés
1/2	Sárga lobogó bevonása	–	30 másodperc
0	Zöld lobogó	Egy	Rajtjelzés

26.3 3. módszer (partról indulás esetére)

- (a) Amikor a rajtvonal a parton van, vagy olyan közel a parthoz, hogy a versenyzőnek a vízben kell állnia a *rajtoláshoz*, akkor a rajtot partról indulásnak nevezzük.
- (b) A rajthelyeket úgy kell számozni, hogy az 1. rajthely legyen a szélhez legközelebbi. Ha a versenyutasítás nem határoz meg más módszert, egy szörf rajthelyét
 - (1) rangsorolás (a legmagasabban rangsorolt szörf az 1. helyen, a következő legmagasabb a 2. helyen, stb.), vagy
 - (2) sorsolás határozza meg.
- (c) Miután a szörföket felszólították, hogy foglalják el a rajthelyeiket, a versenyrendezőségnek egy piros lobogó egy hangjellel történő kitűzésével előkészítő jelzést kell adnia. A rajtjelzést – az előkészítő jelzés után tetszőleges idővel – a piros lobogó egy hangjellel történő bevonásával kell adni.
- (d) Rajtjelzés után minden szörfnek a rajthelyéről a lehető leg-rövidebb úton kell elérnie a vizet, majd felvenni a szörföző pozíciót anélkül, hogy más szörföket zavarna. A 2. rész szabályai akkortól alkalmazhatóak, amikortól a versenyző mindkét lába a szörfön van.

30 RAJTBÜNTETÉSEK
A 30.2 szabály törölve.

31 JEL ÉRINTÉSE
A 31. szabály a következőre módosul:
Egy szörf érinthet egy *jelet*, de nem kapaszkodhat bele.

B4 A 4. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI
42 MEGHAJTÁS

A 42. szabály a következőre módosul:
Egy szörföt csak a vitorlára ható szél, és a szörftestre ható víz hajthat meg. Azonban pumpálás és a vitorlával legyezés megengedett. Előrehaladást evezés, úszás vagy gyaloglás által elérni tilos.

44 BÜNTETÉSEK EGY ESET IDEJÉBEN
A 44. szabály a következőre módosul:

44.1 Büntetésvállalás

Egy szörf egy 360°-os fordulós büntetést vállalhat, ha egy versenyben történt eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát. A versenyutasítás meghatározhatja másfajta büntetés alkalmazását is. Ha azonban a szörf szabálysértésével sérülést vagy súlyos kárt okozott, vagy a büntetésvállalása ellenére jelentős előnyre tett szert a futamban vagy a versenysorozatban, büntetésként ki kell állnia.

44.2 360°-os fordulós büntetés

Miután az esetet követően olyan hamar, ahogy csak lehetséges, kellő mértékben eltávolodott más szörföktől, egy szörf úgy vállal egy 360°-os fordulós büntetést, hogy azonnal elvégez egy 360°-os fordulót, amelyben fordulás vagy perdülés nem követelmény. Amikor egy szörf a büntetését a célvonalon vagy annak közelében vállalja, a deszka egészének a vonal pálya felőli oldalán kell lennie, mielőtt *célba* ér.

50 VERSENYZŐK RUHÁZATA ÉS FELSZERELÉSE

Az 50.1(a) szabály a következőre módosul:

- (a) A versenyzők nem viselhetnek vagy hordhatnak magukon ruhát vagy felszerelést azért, hogy súlyukat növeljék. Azonban egy versenyző viselhet magán egy olyan italtartályt, amelynek űrtartalma nem lehet 1,5 liternél nagyobb.

A 4. RÉSZBŐL TÖRÖLT SZABÁLYOK

A 45, 48.2, 49, 50.1(c), 50.2, 51, 52, 54, 55 és 56.1 szabályok törölve.

B5 **AZ 5. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI**
60 **JOG AZ ÓVÁSRA, JOGORVOSLAT VAGY 69. SZABÁLY**
 SZERINTI INTÉZKEDÉS KÉRÉSÉRE

A 60.1(a) szabály módosítása: a „vagy látta azt” kifejezés törölve.

61 **AZ ÓVÁS KÖVETELMÉNYEI**

61.1 **Az óvott értesítése**

A 61.1(a) szabály a következőre módosul:

- (a) Az óvó szörf az első észszerű alkalommal köteles értesíteni a másikat. Amikor óvása egy, a versenyterületen történt esetre vonatkozik, az első észszerű alkalommal az „Óvlak” („Protest”) szót kell kiáltania. A szörf célba érése vagy kiáltása után olyan hamar, ahogy az lehetséges, köteles a versenyrendezőséget is értesíteni óvási szándékáról. Azonban
- (1) ha a másik szörf hallótávolságon kívül van, nem szükséges kiáltani, de az első észszerű alkalommal értesíteni kell az óvási szándékról;
 - (2) nem szükséges a piros lobogó kitűzése;
 - (3) ha az eset a másik szörfnek a *pálya végigvitorlázása* során elkövetett hibája volt, akkor nem szükséges kiáltania, de a másik szörf *célba érése előtt* vagy a *célba érését* követő első észszerű alkalommal értesítenie kell azt;
 - (4) ha az eset idején az óvó szörf számára nyilvánvaló, hogy bármelyik versenyző veszélyben van, vagy sérülés vagy súlyos kár keletkezett, e szabály követelményei nem vonatkoznak rá, de meg kell kísérelnie a 61.3 szabály szerinti határidőn belül értesíteni a másik szörföt.

61.2 **Az óvás tartalma**

A 61.2 szabály a következővel egészül ki:

Ez a szabály nem alkalmazható egy olyan kieséses versenysozrot futamában, amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy szörföt.

62 ORVOSLATOK

A 62.1(b) szabály a következőre módosul:

(b) sérülés, fizikai kár vagy *borulás* miatt, amelynek okozója

- (1) egy a 2. rész egy szabályát megsértő, egy megfelelő büntetést vállalt, vagy büntetett szörf, vagy
- (2) egy nem versenyben lévő, kitérésre kötelezett vízijármű.

63 TÁRGYALÁSOK

63.6 Bizonyítási eljárás és tények megállapítása

A 63.6 szabály a következővel egészül ki:

Azonban, egy olyan kieséses versenysorozat futamában, amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy szörföt, az óvásokat és orvoslati kérelmeket nem szükséges írásban benyújtani, ezek a futam után az észszerűen legrövidebb időn belül szóban közölhetők az óvási bizottság valamely tagjával. Az óvási bizottság a neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.

64 DÖNTÉSEK

A 64.4(b) szabály a következőre módosul:

(b) Amikor az óvási bizottságnak kétségei vannak egy szörf felmérésével, egy osztályszabály jelentésével vagy egy szörfben keletkezett kárral kapcsolatban, kérdéseit a vonatkozó tényekkel együtt a szabály értelmezéséért felelős testület elé kell terjesztenie. A bizottságot döntéshozatalában e testület válasza kötelezi.

65 A FELEK ÉS MÁSOK TÁJÉKOZTATÁSA

A 65.2 szabály a következővel egészül ki:

Ez a szabály nem alkalmazható egy olyan kieséses versenysorozat futamában, amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy szörföt.

70 FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK A NEMZETI HATÓSÁGHOZ

A 70.5 és a 70.5(a) szabályok a következőre módosulnak:

- 70.5** Az N függelék szerint felállított nemzetközi versenybíróóság döntései ellen nem lehet fellebbezni, és nem lehet fellebbezni az óvási bizottság döntése ellen egy kieséses versenysorozat olyan futamában amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy szörföt. Ezenkívül megvonható a fellebbezési jog, ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás úgy rendelkezik, amennyiben (a) ez elengedhetetlen ahhoz, hogy egy verseny eredményét azonnal megállapítsák azért, hogy egy szörf minősíthető legyen egy következő versenyen való indulás érdekében (a nemzeti hatóság előírhatja azt, hogy ehhez jóváhagyását kell kérni);

B6 A 6. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

78 OSZTÁLYSZABÁLYOK TELJESÍTÉSE, BIZONYLATOK

A 78.1 szabály a következővel egészül ki: „Amikor a World Sailing úgy írja elő, egy számozott és dátumozott, a deszkán, uszónán, szkegijén és rigijén elhelyezett eszköznek kell a szörf felmérési bizonylataként szolgálni.”

B7 A 7. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

90 VERSENYRENDEZŐSÉG, VERSENYUTASÍTÁS, PONTSZÁMÍTÁS

A 90.2(c) szabály utolsó mondata a következőre módosul: „Szóbeli utasítások csak akkor adhatók, ha ennek eljárását a versenyutasítás tartalmazza.”

B8 AZ A FÜGGELÉK MÓDOSÍTÁSAI

A1 FUTAMOK SZÁMA, ÖSSZESÍTETT PONTSZÁMOK

Az A1 szabály a következőre módosul:

A tervezett futamok számát és a versenysorozat érvényességhez szükséges befejezett futamok számát a versenykiírásban vagy a versenyutasításban kell meghatározni. Ha egy verseny többféle versenyszámból vagy versenyformából áll, a versenykiírásnak vagy a versenyutasításnak kell meghatároznia az összesített pontszámok kiszámításának módját.

A2 SOROZATBELI PONTSZÁMOK

Az A2.1 szabály a következőre módosul:

Minden szörf sorozatbeli pontszáma, figyelembe véve a 90.3(b) szabályt, az összes futambeli pontszámának összegéből kivonva

- (a) a legrosszabb futama pontszámát 5-től 11-ig terjedő számú futam befejezése után, vagy
- (b) a két legrosszabb futama pontszámát 12 vagy több futam befejezése után.

A versenykiírás vagy a versenyutasítás más módon is rendelkezhet. Egy futam befejezett, ha értékelték; lásd a 90.3(a) szabályt. Ha egy szörfnek két vagy több egyenlően legrosszabb pontszáma van, akkor a versenysorozatban korábban befejezett futam(ok) pontszámát (pontszámait) kell kiejteni. Az a szörf nyer, amelynek a legalacsonyabb a sorozatbeli pontszáma, a többieket sorozatbeli pontszámaiknak megfelelően kell rangsorolni.

A5 A VERSENYRENDEZŐSÉG ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT PONTSZÁMOK

Új A5.4 szabály:

- A5.4 Egy olyan kieséses versenysorozat futamában, amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy szörföt, azt a szörföt, amelyik nem *rajtolt*, nem *vitortalazta végig a pályát*, nem *ért célba*, a futamtól visszalépett vagy kizárták, az adott futamban részt venni engedélyezett szörfök számával egyenlő ponttal kell értékelní.

A8 SOROZATBELI HOLTVERSENYEK

Az A8 szabály a következőre módosul:

- A8.1** Ha két vagy több szörf sorozatbeli pontszámaiban alakul ki holtverseny, mindegyik szörf kiejtett futambeli pontszámait a legjobbtól a legrosszabbig sorrendbe kell állítani, és az első pont(ok)nál, ahol különbség van, a jobb futambeli pontszámmal rendelkező szörf(ök) javára kell eldönteni holtversenyt.
- A8.2** Ha továbbra is fennáll a holtverseny két vagy több szörf között, mindegyik szörf futambeli pontszámait, beleértve a kiejtett futamok pontszámait is, a legjobbtól a legrosszabbig sorrendbe kell állítani, és az első pont(ok)nál, ahol különbség van, a jobb pontszámmal rendelkező szörf(ök) javára kell eldönteni a holtversenyt. Ezeket a pontszámokat akkor is fel kell használni, ha közülük néhány kiejtett futamból származik.
- A8.3** Ha még továbbra is fennáll a holtverseny két vagy több szörf között, akkor az utolsó futambeli pontszámaik alapján kell őket rangsorolni. Minden további fennmaradó holtversenyt a holtversenyben lévő szörfök utolsó előtti, az azt megelőző, és így további futamai pontszámainak felhasználásával kell feloldani. Ezeket a pontszámokat akkor is fel kell használni, ha közülük néhány kiejtett futamból származik.

B9 A G FÜGGELÉK MÓDOSÍTÁSAI
G1 WORLD SAILING SZÖRF OSZTÁLYOK

G1.3 Elhelyezés

A G1.3 szabály a következőre módosul:

Az osztályjelzést a vitorla mindkét oldalán egyszer kell elhelyezni, az első élen mért, vitorla-csúcstól a bumig tartó távolság felső harmadában, az első élre emelt merőleges feletti területen. A nemzeti betűjelek és vitorlaszámok a bum feletti vitorlafelület középső harmadában legyenek, tisztán elkülönítve minden hirdetéstől. Fekete színűeknek kell lenniük, és egymást fedve kell elhelyezni őket a vitorla két oldalára, nem átlátszó fehér színű háttérre. A háttérnek minimum 30 mm-rel minden irányban túl kell nyúlnia a karaktereken. A nemzeti betűjelek és a számok közé egy „-” jelet (kötőjelet) kell elhelyezni, és a karakterek közötti szóközöknek biztosítaniuk kell a megfelelő olvashatóságot.

C FÜGGELÉK

A PÁROSVERSENY SZABÁLYAI

A párosversenyeket A vitorlázás versenyszabályai szerint kell vitorlázni, az e függelékben leírt módosításokkal. A meccseket döntőbírókkal kell rendezni, kivéve, ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás másként rendelkezik.

Megjegyzés: A Standard versenykiírás, a Standard versenyutasítás és a Látássérültek párosverseny-szabályai a World Sailing weboldalán érhetők el.

C1 TERMINOLÓGIA

A „versenyző” jelenti a kormányost, a csapatot vagy a hajót, ahogy az adott versenyen éppen megfelelő. A „flight” két vagy több meccset jelent, amelyek ugyanabban a rajtsorozatban rajtolnak.

C2 A MEGHATÁROZÁSOK ÉS AZ 1., 2., 3. ÉS 4. RÉSZEK SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

C2.1 A Célba érés meghatározása a következőre módosul:

Célba érés Egy hajó célba ér, amikor a hajótest bármely része keresztezi a célvonalat a pálya oldaláról, miután teljesítette büntetéseit. Azonban amikor a büntetéseket a C7.2(d) szabály alapján törölték, miután az egyik vagy mindkét hajó célba ért, célba érőként kell őket jegyzőkönyvezni. A hajó nem ért célba, ha folytatja a pálya végigvitorlázását.

C2.2 A Jelhely meghatározása a következőre módosul:

Jelhely Hely egy hajó számára, hogy az észszerű menetirányán megkerüljön vagy elhagyjon egy jelet és hely egy céljel elhagyásához a célba érése után.

C2.3 Az Észszerű menetirány meghatározása a következővel egészül ki: „Az a hajó, amelyik büntetést vállal, vagy annak érdekében végez manővereket, nem az észszerű menetirányán vitorlázik.”

C2.4 A Zóna meghatározásában a távolság két testhosszra módosul.

C2.5 Új 7. szabály az 1. részben:

7 UTOLSÓ BIZTOS HELYZET

A döntőbírók egészen addig azt feltételezik, hogy egy hajó vagy egy másik hajóhoz viszonyított helyzete nem változott, amíg nem biztosak abban, hogy az megváltozott.

C2.6 A 13. szabály a következőre módosul:

13 FORDULÁS ÉS PERDÜLÉS ALATT

13.1 Miután egy hajó túljut a szélben állás irányán, mindaddig, amíg ismét élesen szélnek irányon nem lesz, *ki kell térnie* más hajók elől.

13.2 Miután nagyvitorlájának alsó éle keresztezte egy hát-szélben vitorlázó hajó középvonalát, az köteles *kitérni* más hajók elől mindaddig, amíg nagyvitorlája a másik csapáson meg nem telik széllal, vagy már nem hátszélben vitorlázik.

13.3 Amikor a 13.1 vagy a 13.2 szabály alkalmazható, a 10., 11. és a 12. szabály nem. Azonban ha egy időben két hajóra vonatkozik a 13.1 vagy a 13.2 szabály, annak a hajónak kell *kitérnie*, amelyik a másik bal oldalán vagy a másik mögött van.

C2.7 A 16.2 szabály törölve.

C2.8 A 17. szabály törölve.

C2.9 A 18. szabály a következőre módosul:

18 JELHELY

18.1 A 18. szabály alkalmazása

A 18. szabályt akkor kell alkalmazni, amikor a hajóknak azonos oldalon kell elhagyniuk egy *jelet* és legalább egyikük a *zónán* belül van. Azonban a szabály nem alkalmazható egy a *jelhez* közeledő és egy azt elhagyó hajó között. A 18. szabály nem alkalmazható tovább a hajók között, ha a *jelhelyre* jogosult hajó a következő szakaszon van és a *jel* mögötte van.

18.2 Jelhely megadása

- (a) Amikor az első hajó eléri a zónát,
- (1) ha a hajók fedésben vannak, a külső hajónak *jelhelyet* kell adnia a belső hajó számára
 - (2) ha a hajók nincsenek fedésben, a zónán kívüli hajónak *jelhelyet* kell adnia.
- (b) Ha a *jelhelyre* jogosult hajó elhagyja a zónát, megszűnik a jogosultsága a *jelhelyre*, és ha szükséges, a 18.2(a) szabályt újra alkalmazni kell a hajóknak az újra alkalmazás pillanatában egymáshoz viszonyított helyzetének megfelelően.
- (c) Ha egy hajó belső fedést létesített, és a fedés létrejöttétől kezdve a külső hajó képtelen *jelhelyet* adni, akkor nem köteles azt megadni.

18.3 Fordulás vagy perdülés

- (a) Ha egy hajó *jelhelye* tartalmazza a csapásváltást, a fordulása vagy perdülése nem lehet gyorsabb, mint a fordulása vagy perdülése ahhoz, hogy észszerű *menetirányán* vitorlázzon.
- (b) Amikor egy belső fedésben lévő útjogos hajónak csapást kell váltania egy *jelnél* azért, hogy észszerű *menetirányán* vitorlázzon, csapásváltásáig nem vitorlázhat a *jeltől* távolabb, mint ami az észszerű *menetirányán* való vitorlázáshoz szükséges. A 18.3(b) szabály nem alkalmazható kapu- vagy *céljelnél*, és a hajó mentesül e szabály megsértése alól, ha egy másik hajó iránya nem módosult, mielőtt a hajó csapást váltott.

C2.10 A 20.4(a) szabály a következőre módosul:

- (a) A felszólításokkal együtt a kormányosnak a következő karjelzéseket kell adnia:
- (1) „*Helyet a forduláshoz*” („*Room to tack*”) felszólításhoz ismételtlen és tisztán mutasson a szélirányba; és
 - (2) a „*Te fordulj!*” („*You tack*”) felszólításhoz ismételtlen és tisztán mutasson a másik hajóra és karjával integessen a szélirányba.

C2.11 A 21.3 szabály törölve.

C2.12 A 23.1 szabály a következőre módosul:

23.1 Ha észszerűen lehetséges, egy nem versenyben lévő hajó ne zavarjon egy versenyben lévő hajót vagy egy döntőbírói hajót.

C2.13 Új 23.3 szabály:

23.3 Ha különböző meccsekben versenyző hajók találkoznak, bármelyik hajó irányválttatása csak a szabályok betartása és saját meccsének megnyerése céljából történhet.

C2.14 A 31. szabály a következőre módosul:

31 JEL ÉRINTÉSE

Egy versenyben lévő hajó legénysége vagy hajótest bármely része nem érinthet egy rajtjelet rajtolás előtt, egy olyan jelet, amely az éppen vitorlázott szakasz kezdetét, határát vagy végét jelöli, vagy célba érése után egy céljelet. Továbbá egy versenyben lévő hajó nem érinthet egy versenyrendezősi hajót, amely egyben jel is.

C2.15 Új 41(e) szabály:

(e) az segítség egy legénységi tag vízből mentéséhez és a hajóra való visszatéréshez, feltételezve, hogy a visszatérés helye közelítőleg megegyezik a vízből mentés helyével.

C2.16 A 42. szabályt a figyelmeztető és előkészítő jelzések között is alkalmazni kell.

C2.17 A 42.2(d) szabály a következőre módosul:

(d) kormányvezetés: a kormány olyan ismételt mozgatása, amely előre hajtja a hajót;

C3 VERSENYJELZÉSEK ÉS KAPCSOLÓDÓ SZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSAI

C3.1 Rajtjelzések

Egy meccset a következő jelzésekkel kell elrajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni; a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni. Ha egynél több meccs fog rajtolni, az egyik meccs rajtjelzése a következő meccs figyelmeztető jelzése legyen.

<i>Idő percben</i>	<i>Látható jelzés</i>	<i>Hangjelzés</i>	<i>Jelentés</i>
7	F lobogó kitűzése	Egy	Figyelemfelhívó jelzés
6	F lobogó bevonása	Nincs	
5	Számlengő kitűzése*	Egy	Figyelmeztető jelzés
4	P lobogó kitűzése	Egy	Előkészítő jelzés
2	Kék, sárga vagy mindkét lobogó kitűzése**	Egy**	Rajt előtti belépés időszak vége
1	P lobogó bevonása	Egy hosszú	
0	Figyelmeztető jelzés bevonása	Egy	Rajtjelzés

* Egy flighton belül az 1-es számlengő jelenti az első meccset, a 2-es a másodikat és így tovább, kivéve ha a versenyutasítás másképp rendelkezik.

** Ezeket a jelzéseket csak akkor kell kitűzni, ha egyik vagy mindkét hajó nem tesz eleget a C4.2 szabálynak. A lobogó(ka)t addig kell kitűzve tartni, amíg a döntőbírók nem jeleztek egy büntetést, vagy egy percig, attól függően, hogy melyik időtartam a rövidebb.

C3.2 Kapcsolódó szabályok módosításai

(a) A 29.1 szabály a következőre módosul:

- (1) Amikor egy hajó rajtjelzésekor a hajótest bármely része a rajtvonal vagy valamelyik meghosszabbításának pálya felőli oldalán van, a versenyrendezőségnek azonnal ki kell tűznie a hajót azonosító kék vagy sárga lobogót egy hangjellel. A lobogót mindaddig kitűzve kell tartani, amíg a hajótest teljes terjedelmével vissza nem tért a rajtvonal vagy valamely meghosszabbítása mögé, vagy a rajtjelzését követően két percig, attól függően melyik a rövidebb idő.
 - (2) Amikor egy hajó rajtjelzését követően a hajótest bármely része a rajtvonal meghosszabbításának rajt előtti oldaláról pálya felőli oldalára ér mielőtt szabályosan *elrajtolt* volna, a versenyrendezőségnek azonnal ki kell tűznie a hajót azonosító kék vagy sárga lobogót. A lobogót mindaddig kitűzve kell tartani, amíg a hajótest teljes terjedelmével vissza nem tért a rajtvonal vagy meghosszabbításai mögé, vagy a rajtjelzését követő két percig, attól függően, melyik a rövidebb idő.
- (b) Az AP versenyjelzés utolsó mondata a következőre módosul:
„A figyelemfelhívó jelzést ennek bevonása után egy perccel adják, kivéve, ha ekkor a futamot ismét *halasztják* vagy *érvénytelenítik*.”
- (c) Az N versenyjelzés utolsó mondata a következőre módosul:
„A figyelemfelhívó jelzést ennek bevonása után egy perccel adják, kivéve, ha ekkor a futamot ismét *érvénytelenítik* vagy *halasztják*.”

C3.3 Célvonal jelzései

A kék lobogó vagy idom versenyjelzés nem használható.

C4 RAJT ELŐTTI KÖVETELMÉNYEK

- C4.1** Egy hajó előkészítő jelzésekor a hajótest teljes terjedelmében legyen a rajtvonal neki kijelölt végén lévő rajtjelen keresztül a rajtvonalra állított merőleges egyenesen kívül. A párosítási listában a bal oldalra besorolt hajó a rajtvonal bal végére van beosztva, és tatján kék lobogót kell viselnie mialatt versenyben van. A másik hajó a rajtvonal jobb végére van beosztva, és tatján sárga lobogót kell viselnie mialatt versenyben van.
- C4.2** A hajónak az előkészítő jelzését követő kétperces időszakon belül kell első alkalommal a hajótesttel kereszteznie és elhagynia a rajtvonalat a pálya felől a rajt előtti oldal felé vitorlázva.

C5 DÖNTŐBÍRÓI JELZÉSEK

- C5.1** Zöld-fehér lobogó egy hosszú hangjellel jelentése: „Nincs büntetés.”
- C5.2** Egy, a hajót azonosító kék vagy sárga lobogó egy hosszú hangjellel jelentése: „A jelzett hajónak a C7 szabály szerint büntetést kell vállalnia.”
- C5.3** Egy piros lobogó egy kék vagy sárga lobogóval egyidejűleg vagy hamarosan azután és egy hosszú hangjel jelentése: „A jelzett hajónak a C7.3(d) szabály szerinti büntetést kell vállalnia.”
- C5.4** Egy fekete lobogó egy kék vagy sárga lobogóval és egy hosszú hangjellel azt jelenti: „A jelzett hajót kizárták, és a meccs a másik hajó győzelmével befejeződött.”
- C5.5** Egy rövid hangjel jelentése: „Egy büntetést most fejeztek be.”
- C5.6** Ismétlődő rövid hangjelek jelentése: „Egy hajó már nem folytatja a büntetés vállalását és a büntetés megmarad.”
- C5.7** Egy kék vagy sárga lobogó vagy idom kitűzése egy döntőbírói hajón azt jelenti: „A jelzett hajónak fennálló büntetése van.”

C6 HAJÓK ÓVÁSAI ÉS ORVOSLATI KÉRELMEI

- C6.1** Egy hajó óvhat egy másikat
- (a) a 2. rész szabályai alapján, kivéve a 14. szabályt úgy, hogy egyértelműen kitűzi az Y lobogót közvetlenül az eset után, amelynek részese volt;
 - (b) bármely a C6.1(a) vagy a C6.2 szabályban fel nem sorolt szabály alapján úgy, hogy az eset után a lehető leghamarabb jól láthatóan kitűz egy piros lobogót.
- C6.2** Egy hajó nem óvhat egy másikat
- (a) a 14. szabály alapján, kivéve, ha kár vagy sérülés történt;
 - (b) a 2. rész szabályai alapján, kivéve, ha részese volt az esetnek;
 - (c) a 31. vagy 42. szabályok alapján; vagy
 - (d) a C4 vagy C7 szabályok alapján.
- C6.3** Egy hajó, amely olyan körülmények miatt kér orvoslato, amelyek akkor merültek fel, amikor *versenyben* vagy a célterületen volt, miután tudomást szerzett a körülményekről, a lehető leghamarabb, de *célba* érését vagy kiállítását követő két percnél nem később tűzzön ki jól láthatóan egy piros lobogót.
- C6.4** (a) A C6.1(a) alapján óvó hajónak a döntőbírói jelzés előtt vagy azt követően a lehető leghamarabb be kell vonnia az Y lobogót.
- (b) A C6.1(b) alapján óvó vagy a C6.3 alapján orvoslato kéro hajónak, hogy óvása vagy kérelme érvényes legyen, piros lobogóját kitűzve kell tartania mindaddig, amíg *célba* érését vagy kiállítását követően a döntőbírókat nem értesítette. Írásbeli óvás vagy orvoslato kérelem nem szükséges.

C6.5 Döntőbírói döntések

- (a) Miután az Y lobogót kitűzték, a döntőbíróknak el kell dönteniük, hogy büntetnek-e egy hajót. Döntésüket a C5.1, C5.2 vagy C5.3 szabállyal összhangban kell jelezniük. Azonban,
- (1) ha a döntőbírók úgy döntenek, hogy büntetnek egy hajót és ennek eredményeképp annak a hajónak több, mint két fennálló büntetése lesz, a döntőbíróknak jelezniük kell a hajó kizárását a C5.4 szabály alapján;
 - (2) ha a döntőbírók a C8.2 szabály alapján büntetnek egy hajót, és ugyanabban az esetben Y lobogót tűz ki egy hajó, a döntőbírók figyelmen kívül hagyhatják az Y lobogót.
- (b) Az C5.3 szabályban említett piros lobogós büntetést akkor kell alkalmazni, amikor egy *szabálysértés* következtében egyik hajó irányító helyzetbe kerül, de a döntőbírók nem biztosak abban, hogy egy további döntőbírók által kezdeményezett büntetés feltételei teljesültek.

C6.6 Az óvási bizottság döntései

- (a) Az óvási bizottság a neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.
- (b) Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy *szabály* megsértésnek nincs jelentős hatása a pár versenyének kimenetelére, akkor dönthet úgy, hogy
- (1) egy pont vagy töredék pont büntetést szab ki;
 - (2) újravitorlázást rendel el; vagy
 - (3) más, általa méltányosnak ítélt intézkedést hozhat, ami az is lehet, hogy nem szab ki büntetést.
- (c) A 14. szabály kárt vagy sérülést okozó megsértéséért kiszabható büntetés az óvási bizottság egyedi megítélése alapján történik, amely lehet a verseny további futamaiból való kizárás is.

C6.7 Új N1.10 szabály az N függelékben:

N1.10 Az N1 szabályban egy nemzetközi döntőbíró kijelölhető a versenybírószám vagy egy panel tagjaként egy nemzetközi versenybíró helyére.

C7 BÜNTETÉSI RENDSZER**C7.1 Törölt szabály**

A 44. szabály törölve.

C7.2 Minden büntetés

- (a) Egy büntetett hajó halaszthatja büntetésének elvégzését a C7.3 szabály korlátozásain belül, és a büntetést a következők szerint kell vállalni:
- (1) amikor a hajó a szél felőli *jel* felé irányuló szakaszon vitorlázik, perdülnie kell, majd amilyen hamar csak észszerűen lehetséges, élesen szélirányig kell élesednie.
 - (2) amikor a hajó a szél alatti *jel* felé vagy a célvonal felé irányuló szakaszon vitorlázik, fordulnia kell, és utána amilyen hamar csak észszerűen lehetséges, le kell ejtenie a valódi szél irányához képest több, mint kilencven fokra.
- (b) A 2. szabály a következővel egészül ki: „Versenyben a hajónak nem szükséges büntetést vállalnia, kivéve, ha egy döntőbíró jelzi, hogy végezze el.”
- (c) Egy hajó akkor fejez be egy szakaszt, amikor a hajótest bármely része keresztezi az előző *jelen* és azon *jelen* átmenő vonal meghosszabbítását, amit éppen kerül, vagy az utolsó szakaszon, amikor *célba ér*.
- (d) Egy büntetett hajó addig nem jegyzőkönyvezhető *célba értnek*, amíg nem vállalja büntetését, és utána teljesen a hajótest a célvonal pálya felőli oldalára nem kerül, és ismét *célba nem ér*, kivéve, ha a büntetését törlik, mielőtt vagy miután a hajó *célba ér*.
- (e) Ha egy hajónak egy vagy két fennálló büntetése van, és pártját a meccsen büntetik, mindkét hajó egy-egy büntetését törölni kell, kivéve, hogy a piros lobogós büntetés nem töröl egy büntetést, és nem törődik egy másik büntetés által.
- (f) Ha egy hajó *célba ért* és már nincs versenyben és a másik hajónak van egy fennálló büntetése, a döntőbírók törölhetik a fennálló büntetést.

C7.3 Büntetési korlátozások

- (a) Amikor egy hajó olyan büntetést vállal, amelyben egy fordulás van, akkor hátszélvitorlájának feje legyen a nagyvitorla bum verete alatt attól a pillanattól kezdve, hogy túljutott a szélben állás irányán egészen addig, amíg ismét élesen szélnek irányba nem vitorlázik.
- (b) A büntetés egyik része sem végezhető el azon szakasz kezdetét, határát vagy végét jelző kerülendő *jel zónáján* belül, amin a hajó vitorlázik.
- (c) Ha egy hajónak egy fennálló büntetése van, azt *rajtolása* után és *célba érése* előtt bármikor elvégezheti. Ha egy hajónak két fennálló büntetése van, az egyiket olyan hamar kell elvégezni, ahogy az észszerűen lehetséges, de nem *rajtolása* előtt.
- (d) Amikor a döntőbírók piros lobogót tűznek ki egy büntető lobogóval együtt vagy röviddel azután, a büntetett hajónak olyan hamar kell vállalnia egy büntetést, ahogy az észszerűen lehetséges, de nem *rajtolása* előtt.

C7.4 Büntetések vállalása és befejezése

- (a) Amikor fennálló büntetéssel rendelkező hajó egy szél felőli *jel* felé irányuló szakaszon vitorlázva perdül, vagy egy szél alatti *jel* vagy a célvonal felé irányuló szakaszon vitorlázva fordul, akkor büntetést vállal.
- (b) Amikor egy hajó büntetést vállal, és vagy nem végzi azt el helyesen, vagy nem fejezi be olyan hamar, ahogy az észszerűen lehetséges, akkor többé már nem vállal büntetést. A döntőbíróknak ezt a C5.6 szabály szerint jelezniük kell.
- (c) Mindegyik pár versenyének döntőbírói hajóján ki kell tűzni kék vagy sárga lobogókat vagy idomokat, minden egyes lobogó vagy idom egy fennálló büntetést jelez. Amikor egy hajó vállalt egy büntetést, vagy ha egy büntetést töröltek, egy lobogót vagy idomot el kell távolítani a megfelelő hangjelzéssel. A döntőbírók azon mulasztása, hogy nem helyesen jeleztek, nem módosítja a fennálló büntetések számát.

C8 DÖNTŐBÍRÓK ÁLTAL KEZDEMÉNYEZETT BÜNTETÉSEK**C8.1 Szabálmódosítások**

A 60.2(a) és 60.3(a) szabályok nem alkalmazhatók azon szabályok esetén, amelyeknél a döntőbírók büntetéseket szabhatnak ki.

C8.2 Ha a döntőbírók úgy döntöttek, hogy egy hajó megsértette a 31., 42., C4, C7.3(c) vagy C7.3(d) szabályt, a hajót a C5.2 vagy C5.3 szabály szerinti jelzés alkalmazásával büntetni kell. Azonban ha egy hajót a 2. rész egy szabályának megsértéséért büntettek, és az eset során megsértette a 31. szabályt is, annak megsértése miatt nem büntethető. Továbbá figyelmeztetni kell azt a hajót, amely helytelen lobogót tűzött ki, vagy nem tűzte ki a helyes lobogót, és lehetővé kell tenni számára, hogy hibáját javítsa, mielőtt büntetést kapna.

C8.3 Ha a döntőbírók úgy döntenek, hogy egy hajó

(a) egy *szabály* megsértésével, a büntetés ellenére előnyre tett szert; vagy

(b) szándékosan sértett meg egy *szabályt*; vagy

(c) sportszerűtlenséget követett el;

a C5.2, a C5.3 vagy a C5.4 szabálynak megfelelően büntetni kell.

C8.4 Amikor a döntőbírók vagy az óvási bizottság tagjai úgy döntenek, hogy egy hajó megsérthetett egy olyan *szabályt*, amelyik nincs felsorolva a C6.1(a) vagy a C6.2 szabályokban, tájékoztatniuk kell erről az óvási bizottságot, hogy járjon el a 60.3 és C6.6 szabályok szerint.

C8.5 Amikor az egyik hajó *elrajtolt*, és a döntőbírók meggyőződtek arról, hogy a másik hajó nem fog *elrajtolni*, a C5.4 szabálynak megfelelően jelezhetik azt, hogy a nem *rajtolt* hajó ki van zárva, és a meccs befejeződött.

C8.6 Amikor a meccs döntőbírói legalább egy másik döntőbíróval közösen úgy döntöttek, hogy egy hajó megsértette a 14. szabályt, és ez kárt eredményezett, óvás nélkül kiszabhatnak pontozásos büntetést. A versenyzőt amilyen hamar csak lehet, tájékoztatni kell a büntetésről, és ekkor ő tárgyalást kérhet. Az óvási bizottság ezután járjon el a C6.6 szabály szerint. Az óvási bizottság által kiszabott büntetés nagyobb is lehet, mint a döntőbírók által kiszabott büntetés. Amikor a döntőbírók szerint egy pontnál nagyobb büntetés helyénvaló, a C8.4 szabály szerint kell eljárniuk.

C9 ORVOSLATI VAGY ÚJRYANITÁSI KÉRELMEK, FELLEBBEZÉSEK, EGYÉB ELJÁRÁSOK

C9.1 A C5, C6, C7 vagy C8 szabály alapján hozott döntéssel szemben nem lehet orvoslatot kérni vagy fellebbezni. A 66. szabály harmadik mondata a következőre módosul: „A tárgyalásban érintett fél nem kérheti a tárgyalás újraindítását.”

C9.2 A versenyző nem alapozhatja orvoslati kérelmét arra a tényre, hogy egy hivatalos hajó tevékenysége helytelen volt. Ilyen esetben az óvási bizottság dönthet úgy, hogy mérlegeli az orvoslattal megadását, de csak akkor, ha úgy gondolja, hogy egy hivatalos hajó, beleértve a döntőbírói hajót is, súlyosan zavart egy versenyző hajót.

C9.3 A döntőbírók cselekedetei vagy azok hiánya miatt semmiféle eljárást nem lehet kezdeményezni, kivéve a C9.2 szabályban foglaltakat.

C10 PONTSZÁMÍTÁS

C10.1 Minden meccs győztese egy pontot kap (holtverseny esetén fél pontot); a vesztes nem kap pontot.

C10.2 Amikor egy versenyző visszalép a verseny egy részéből, minden befejezett meccs pontszámát érvényben kell tartani.

C10.3 Ha egy körmérkőzés véget ér mielőtt minden futamát befejezték volna, vagy ha egy többszörös körmérkőzés sorozat az első körmérkőzés alatt ér véget, a versenyző pontszáma legyen a levitorlázott meccsei pontszámainak átlaga. Azonban ha bármelyik versenyző kevesebb, mint a tervezett meccsek harmadát fejezte be, az egész körmérkőzést figyelmen kívül kell hagyni, vagy ha szükséges, a versenyt semmisnek kell tekinteni. A holtversenyek C11.1(a) szabály szerinti feloldásának céljából a versenyző pontszámának a meccsenkénti átlagpontnak kell lennie a holtversenyben álló versenyzők között.

C10.4 Ha egy többszörös körmérkőzés egy nem befejezett körmérkőzéssel fejeződik be, minden meccs részére, amit bármelyik két versenyző között levitorláztak, csak egy pont érhető el az alábbiak szerint:

<i>Bármely két versenyző között befejezett meccsek száma</i>	<i>Egy győzelemért járó pontszám</i>
1	Egy pont
2	Fél pont
3	Egyharmad pont
(stb...)	

C10.5 Egy körmérkőzés sorozatban

- a versenyzőket összes pontszámuk szerint kell besorolni, a legmagasabb összes pontszám az első;
- ha egy versenyző megnyert egy meccset, de kizárták, mert egy másik párbán küzdő versenyző ellen szabályt sértett, elveszti a megnyert meccsért járó pontját (de a vesztes sem kapja meg a pontot); és
- a különböző csoportokban küzdő versenyzők között a végső helyeket a legmagasabb pontszámok alapján kell eldönteni.

C10.6 Egy kieséses sorozat esetén a versenykiírásban kell meghatározni azt a legkisebb pontszámot, amivel meg lehet nyerni két versenyző közötti sorozatot. Amikor egy kieséses sorozat befejeződik, azt a magasabb pontszámú versenyző javára kell eldönteni.

C10.7 Ha egy meccsen az egyik hajó nem vitorlázza végig a pályát, nem kap pontot (tárgyalás nélkül).

C11 HOLTVERSENYEK**C11.1 Körmérkőzés sorozatok**

Egy körmérkőzés sorozatban a versenyzőket egy vagy több csoportba osztják, és egy menetrend szerint egyszer vagy többször vitorláznak csoportjuk minden másik versenyzője ellen. E versenyformában meghatározott minden külön szakasz egy külön körmérkőzés sorozat, függetlenül attól, hogy a versenyzők ezen szakaszon belül hányszor találkoztak egymással.

Egy körmérkőzés sorozatban a holtversenyeket két vagy több versenyző között a következő módszerekkel kell feloldani, azokat mindaddig sorrendben egymás után alkalmazva, amíg a holtversenyeket fel nem oldják. Amikor egy vagy több holtverseny csak részben dőlt el, a maradék holtversenyek feloldására ismételten alkalmazni kell a C11.1(a) ponttól a C11.1(e) pontig terjedő szakaszokat. A holtversenyeket azon versenyző javára kell eldönteni, amelyek

- (a) sorrendbe állítva a legmagasabb pontszámmal rendelkezik a holtversenyben lévők közötti meccseken.
- (b) egy többszörös körmérkőzésben két versenyző között fennálló holtverseny esetén a két versenyző közötti utolsó meccset nyerte.
- (c) a legtöbb pontot érte el a körmérkőzésben legmagasabbra rangsorolt versenyző elleni meccsen; ha szükséges, a következő legjobb versenyzővel szemben elért pontokat is figyelembe véve és így tovább mindaddig, amíg a holtversenyt fel nem oldják. Amikor két különálló holtversenyt kell feloldani, de az egyik feloldása függ a másik feloldásától, az alábbi alapelveket kell figyelembe venni a C11.1(c) szabálybeli módszernél:
 - (1) a magasabb helyen lévő holtversenyt kell feloldani az alacsonyabb helyen lévő előtt, és
 - (2) az alacsonyabb helyen lévő holtversenyben lévőket egy versenyzőnek kell tekinteni a C11.1(c) szabály alkalmazása szempontjából.
- (d) a C10.5(c) szabály alkalmazása után a legmagasabb helyen rendelkezik a különböző csoportokban, függetlenül a csoportok létszámától.

- (e) a legmagasabb helyet érte el a verseny legutóbbi szakaszában (flotta futam, körmérkőzés stb.).

C11.2 Kieséses sorozatok

Két versenyző közti kieséses sorozatbeli holtversenyek (beleértve a 0-0-t is) az alábbi módszerek sorrend szerinti felhasználásával oldhatók fel. A holtversenyt annak a versenyzőnek a javára kell eldönteni, amelyik

- (a) a legmagasabb helyet érte el a legutóbbi körmérkőzésben a C11.1 szabály szükség szerinti alkalmazásával.
(b) a holtversenyben lévők közötti legutolsó meccset nyerte a verseny során.

C11.3 Fennmaradó holtversenyek

Amikor a C11.1 vagy C11.2 szabály nem oldja fel a holtversenyt:

- (a) Ha a holtverseny feloldása szükséges a verseny egy további szakaszához (vagy egy másik verseny miatt, aminek ez egy közvetlen minősítő versenye), akkor azt, ha gyakorlatilag kivitelezhető, szétvitorlázással kell feloldani. Amikor a versenyrendezés úgy dönt, hogy a szétvitorlázás nem kivitelezhető, a holtversenyt annak a versenyzőnek a javára kell eldönteni, amelyiknek magasabb pontszáma van a körmérkőzés sorozaton belül azután, hogy kiejtették minden holtversenyben lévő versenyző első meccsének pontszámát, vagy ha ez nem elég a feloldáshoz, a második és a további meccseken kell ezt elvégezni mindaddig, amíg a holtversenyt fel nem oldották. Amikor egy holtverseny részben feloldódott, a fennmaradó holtversenyt a C11.1 vagy C11.2 ismételt alkalmazásával kell feloldani.
- (b) A győztes eldöntésére egy olyan versenyen, amelyik nem egy közvetlen minősítője egy másiknak, vagy egy kieséses sorozat egy fordulójában a kiesettek közötti végleges sorrend eldöntéséhez szétvitorlázás alkalmazható (de sorshúzás nem).
- (c) Amikor egy holtverseny nem kerül feloldásra, a holtversenybeli helyekre jutó pénzdíjakat vagy a ranglista pontokat össze kell adni, és a holtversenyben lévő versenyzők között egyenlő arányban kell kiosztani.

D FÜGGELÉK

A CSAPATVERSENY SZABÁLYAI

A csapatversenyeket A vitorlázás versenyszabályai szerint kell vitorlázni, az e függelékben leírt módosításokkal.

D1 A VERSENYSZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSAI

D1.1 A Meghatározások, a 2. és a 4. rész szabályai

- (a) A Zóna meghatározásában a távolság két testhosszra módosul.
- (b) A 18.2(b) szabály a következőre módosul:
Ha a hajók fedésben vannak, amikor az első eléri a zónát, az ekkor külső helyzetben lévő hajó ezt követően köteles *jelhelyet* adni a belső hajó számára. Ha egy hajó *tisztán elől* van, amikor eléri a zónát, vagy később *tisztán elől* helyzetbe kerül, amikor a másik hajó túljutott a szélben állás irányán, az ekkor *tisztán hátsó* helyzetben lévő hajó ezt követően köteles *jelhelyet* adni számára.
- (c) A 18.4 szabály törölve.
- (d) Ha a versenyutasítás úgy rendelkezik, a 20. szabály úgy módosul, hogy a felszólításokkal együtt a következő karjéléseket kell adni:
 - (1) ahhoz, hogy *helyet* kérjen a forduláshoz, ismételten és egyértelműen mutasson szélirányba; és
 - (2) a „Te fordulj” („You tack”) felszólításhoz ismételten és egyértelműen mutasson a másik hajóra és karjával integessen szélirányba.
- (e) A 23.1 szabály a következőképp módosul: „Ha észszerűen lehetséges, egy nem versenyben lévő hajó ne zavarjon egy versenyben lévő hajót, és egy *célba ért* hajó ne zavarjon egy még *célba nem ért* hajót.”
- (f) Új 23.3 szabály: „Amikor különböző futamokban vitorlázó hajók találkoznak, bármelyikük irányváltoztatása egyértelműen feleljen meg egy *szabálynak*, vagy irányuljon saját futama megnyerésére.”

- (g) A 41. szabály a következővel egészül ki:
 - (e) a segítséget egy csapattárstól kapja, feltéve, hogy elektronikus kommunikációt nem használtak.

(h) A 45. szabály törölve.

D1.2 Óvások és orvoslati kérelmek

- (a) 60.1(a) szabály a következőre módosul:

Egy hajó

 - (a) óvhat egy másik hajót, de nem a 2. rész egy szabályának feltételezett megsértéséért, kivéve, ha részese volt az esetnek vagy az eset a másik csapat tagjai közötti érintkezést eredményezett, vagy
 - (b) orvoslatozt kérhet.
- (b) A 61.1 szabály úgy módosul, hogy egy hajó leveheti a piros lobogóját, miután azt jól láthatóan viselte.
- (c) Egy hajó, amely orvoslatozt kér egy, a versenyterületen történt eset miatt, az első észszerű alkalommal tűzzön ki egy piros lobogót az eset után. A lobogót addig kell viselnie, amíg azt a versenyrendezés vagy egy döntőbíró tudomásul nem vette.
- (d) A versenyrendezés vagy az óvási bizottság nem óvhat egy hajót a 2. rész, a 31. vagy a 42. szabály alapján, kivéve
 - (1) egy döntőbíró jelentésén alapuló bizonyíték alapján, miután egy fekete-fehér lobogót tűzött ki, vagy
 - (2) a 14. szabály alapján, ha bármilyen forrásból értesül, hogy kár vagy sérülés történhetett.
- (e) Az óvásokat és orvoslatozt kérelmeket nem szükséges írásban benyújtani. Az óvási bizottság a neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.
- (f) Egy hajó nem jogosult orvoslatozra, ha olyan kár vagy sérülés keletkezett, amelyet saját csapatának hajója okozott.
- (g) Amikor egy versenyrendezés által biztosított hajó meghibásodik, a D5 szabályt kell alkalmazni.

D1.3 Büntetések

- (a) A 44.1 szabály a következőre módosul:
Egy hajó egy egyfordulós büntetést vállalhat, ha egy versenyben történt eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát, a 31. vagy a 42. szabályt. Azonban amikor ugyanazon eset során megsérthette a 2. rész egy szabályát és a 31. szabályt is, nem kell a 31. szabály megsértéséért járó büntetést vállalnia.
- (b) Ha egy hajó egyértelműen jelzi, hogy a 44.1 alapján büntetést fog vállalni, el kell végeznie a büntetést.
- (c) Egy hajó büntetést vállalhat úgy, hogy visszalép a futamból, és értesíti a versenyrendezőséget vagy egy döntőbírókat.
- (d) Nem adható büntetés a 2. rész szabályainak megsértéséért, ha az eset ugyanabban a csapatban lévő hajók között történt és nincs érintkezés.

D2 DÖNTŐBÍRÓKKAL RENDEZETT VERSENYEK**D2.1 A D2 szabály alkalmazása**

A D2 szabályt a döntőbírókkal rendezett futamokon kell alkalmazni. Ha a futamot döntőbírókkal rendezik, akkor azt a versenykiírásban vagy a versenyutasításban kell előírni, vagy a J lobogónak a figyelmeztető jelzésnél nem később történő kitűzésével kell jelezni.

D2.2 Hajók óvásai

Ha egy hajó egy olyan, a versenyterületen történt eset miatt óv, amely a 2. rész egy szabályának, a 31. vagy a 42. szabálynak megsértését feltételezi, nem jogosult tárgyalásra, és a következőt kell alkalmazni:

- (a) Az „Óvlak” („Protest”) szót kell kiáltania, és jól láthatóan ki kell tűznie egy piros lobogót az első észszerű alkalommal.
- (b) A hajók számára időt kell hagyni, hogy azok válaszoljanak.
- (c) Ha egyik hajó sem vállal büntetést, vagy egyértelműen jelzi, hogy büntetést fog vállalni, a döntőbíróknak kell eldöntenie, hogy büntet-e egy hajót.
- (d) Ha több, mint egy hajó sért szabályt, egy döntőbíróknak kell eldöntenie, hogy bünteti-e bármelyik hajót, amely nem vállalt büntetést.
- (e) A döntőbíró a D2.4 szabály szerint jelezze a döntést.

D2.3 Döntőbírók által kezdeményezett büntetések

Egy döntőbíró büntethet egy hajót egy másik hajó óvása nélkül, vagy értesítheti az óvási bizottságot az esetről, vagy mindkettőt megteheti, ha a hajó

- (a) megsérti a 31. vagy a 42. szabályt, és nem vállal büntetést;
- (b) megsérti a 2. rész egy szabályát, és érintkezik a saját csapatának egy másik hajójával, vagy egy másik futamon résztvevő hajóval, és egy hajó sem vállal büntetést;
- (c) megsért egy szabályt, amivel a csapata előnyre tesz szert, annak ellenére, hogy ő vagy egy másik hajó a csapatából büntetést vállal;
- (d) megsérti a 14. szabályt és kár vagy sérülés keletkezett;
- (e) megsérti a D1.3(b) szabályt;
- (f) nem vállal egy döntőbíró által jelzett büntetést;
- (g) sportszerűtlenséget követ el.

A döntőbíró a D2.4 szabály szerint jelezze a döntését.

D2.4 A döntőbíró jelzései

Egy döntőbíró a következő szerint jelezze a döntését egy hosszú hangjel és egy lobogó kitzűzésével:

- (a) Nincs büntetés: egy zöld-fehér lobogó.
- (b) Egy vagy több hajó büntetése: piros lobogó. A döntőbíró kiáltja vagy jelezze mindegyik büntetett hajó azonosító jelzését.
- (c) Az óvási bizottság értesítése az esetről: egy fekete-fehér lobogó.

D2.5 Döntőbírók által kiszabott büntetések

Egy döntőbíró által büntetett hajónak kétfordulós büntetést kell vállalnia. Azonban ha a D2.3 alapján szabnak ki büntetést, és egy döntőbíró kiáltja vagy jelzi a fordulók számát, a hajónak a megfelelő számú egyfordulós büntetést kell vállalnia.

D2.6 Más eljárásokkal kapcsolatos korlátozások

- (a) A D2.5 szabály megsértéséért egy hajó nem óvhat.
- (b) A döntőbírók döntései, cselekedetei vagy azok hiánya nem lehet
 - (1) orvoslati kérelem alapja,
 - (2) fellebbezés alapja a 70. szabály alapján, vagy
 - (3) egy elrajtolt futam érvénytelenítésének alapja.
- (c) Az óvási bizottság dönthet úgy, hogy mérlegeli az orvoslat megadását, ha úgy véli, hogy egy hivatalos hajó, beleértve a döntőbírói hajót, súlyosan zavart egy versenyző hajót.

D3 FUTAM PONTSZÁMÍTÁSA

- D3.1**
- (a) Minden olyan hajó, amely *célba ért* és azután nem lépett vissza, a célba érési helyével egyenlő pontszámot kapja. Az összes többi hajót a versenyezni jogosult hajók számával megegyező pontszámmal kell értékelni.
 - (b) Ha egy hajót OCS-ként értékelnek, 10 pontot kell hozzáadni a pontszámához, kivéve, ha a rajtjelzés után a lehető leghamarabb kiállt a futamból.
 - (c) Ha egy hajó nem vállal egy döntőbíró által a célvonalnál vagy annak közelében kiszabott büntetést, visszalépettként kell értékelni.
 - (d) Ha egy hajót *célba érése* után visszalépettként értékelnek, minden hajót, amelynek rosszabb *célba érési* helye van, egy helyet előrébb kell helyezni.
 - (e) Amikor egy óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó, amelyik egy *fél* az óvásban, megsértett egy *szabályt*, és nem mentesül,
 - (1) ha a hajó nem vállalt büntetést, 6 pontot kell hozzáadni a pontszámához.
 - (2) ha a hajó csapata előnyre tett szert egy büntetés vállalása vagy kiszabása ellenére, a hajó pontszámát növelhetik.

- (3) ha egy hajó megsértette az 1. vagy a 2. szabályt, vagy kárt vagy sérülést okozva megsértette a 14. szabályt, vagy akkor sértett meg egy szabályt, amikor nem volt versenyben, akkor fél vagy több futamgyőzelem levonható a csapatától, vagy nem szabnak ki büntetést. Az elvett futamgyőzelmeket nem adhatják át más csapatnak.

D3.2 Ha egy csapat összes hajója *célba ért*, kiállt, visszalépett vagy nem *rajtolt* el, a másik csapat versenyben lévő hajóit ekkor úgy kell értékelni, mintha *célba értek* volna.

D3.3 A kevesebb pontot elérő csapat nyeri a futamot. Ha a csapatok pontszáma megegyezik, az nyer, amelyiknek nincs első helyezése.

D4 VERSENY PONTSZÁMÍTÁSA

D4.1 Terminológia

- (a) Egy versenyforma egy vagy több szakaszból áll.
- (b) A körmérkőzéses szakaszban a csapatokat egy vagy több csoportba osztják, amelyekben egy vagy több körmérkőzést vitorláznak.
- (c) A körmérkőzés során a csapatok egy menetrend szerint egyszer vitorláznak csoportjuk minden csapata ellen.
- (d) A kieséses szakaszban a csapatok egy vagy több fordulóból álló meccset vitorláznak. Egy meccs egy vagy több futamból áll két csapat között.

D4.2 Versenyforma

- (a) A versenyutasításnak tartalmaznia kell a versenyformát és a szakaszokat, valamint bármilyen speciális pontszámítási szabályt.
- (b) A verseny befejezésének érdekében a versenyrendezőség bármilyen észszerű időben módosíthatja vagy befejezheti a versenyforma bármelyik részét figyelembe véve a nevezetteket, az időjárást, az időkorlátokat vagy bármilyen lényeges tényezőt.

D4.3 Körmérkőzéses szakasz pontszámítása

- (a) Körmérkőzéses szakaszban a csapatokat a nyert futamok száma szerint kell sorrendbe állítani, a legtöbbet nyerő az első. Ha egy körmérkőzés sorozatban a csapatok nem egyenlő számú futamot futottak, a nyert futamok százalécai szerint kell sorrendbe állítani, a legnagyobb az első.
- (b) Azonban amikor egy körmérkőzéses szakaszt befejeztek amelyben a tervezett futamoknak kevesebb, mint 80%-át rendezték meg, a szakasz futamainak eredményeit nem kell figyelembe venni, de a holtversenyek feloldásához használható azon hajók között a csoportban, akik vitorláztak egymás ellen a befejezett körmérkőzésben.
- (c) Egy előző körmérkőzéses szakaszban az eredményei csak akkor vihetők tovább, ha a versenyutasítás úgy rendelkezik.

D4.4 Holtversenyek feloldása egy körmérkőzéses szakaszban

Egy körmérkőzéses szakaszban a holtversenyeket csak az abban a szakaszban elért eredményeket felhasználásával kell feloldani.

- (a) Ha az összes holtversenyben álló csapat a szakaszban legalább egyszer vitorlázott egymással, a holtversenyt az alábbi sorrendben kell feloldani.
 - (1) A megnyert futamok százaléka az összes futamból a holtversenyben álló csapatok között, a legnagyobb legelőbb;
 - (2) Futamonkénti átlagpontszám a holtversenyben álló csapatok között, a legalacsonyabb legelőbb;
 - (3) Ha két csapat még mindig holtversenyben van, az utolsó egymás elleni futamot nyerő csapat a győztes;
 - (4) A legkisebb átlagpont azon ellenfelek ellen, akikkel mindkét csapat vitorlázott, a legkisebb legelőbb;
 - (5) Szétvitorlázás, amennyiben lehetséges, különben soroslással.
- (b) Egyébként a holtversenyt csak a (4) és (5) lépések használatával kell feloldani.
- (c) Ha egy holtversenyt részben sikerült feloldani az előbbieken alapján, a további holtversenyeket újból a D4.4(a) vagy (b) szabállyal kell feloldani, ahogy megfelelő.

D4.5 Kieséses szakasz pontszámítása

- (a) Egy fordulót nem szabad értékelni, amíg legalább egy futamot nem fejeztek be minden mérkőzésből abban a fordulóban. A döntő és bronzmérkőzés különböző fordulók.
- (b) A meccs győztese az a csapat, amely először megnyer annyi futamot, amennyit a versenyutasítás előírt. Ha egy meccset befejeztek, a győztes az a csapat, amelynek a legtöbb futamgyőzelme van az adott meccsen vagy ha ott holtverseny van, az a csapat nyer, amely az utolsó futamot nyerte a meccsen.
- (c) (1) Azokat a csapatokat, amelyek nyernek egy fordulóban előrébb kell sorolni, mint azokat, amelyek veszítenek.
(2) Azok a csapatok, amelyek veszítenek egy fordulóban és nem vitorláznak újra ugyanazon helyezést kapják.
(3) Egy olyan fordulót, amelyet nem értékelnek, a csapatokat a verseny előző szakaszában elért helyezésük szerint kell rangsorolni, a különböző csoportokból érkező csapatokat külön kell rangsorolni.

D5 A RENDEZŐ SZERVEZET ÁLTAL BIZTOSÍTOTT HAJÓK MEGHIBÁSODÁSAI

- D5.1** A D5 szabály akkor kell alkalmazni, ha a hajókat a rendező szervezet biztosítja.
- D5.2** Amikor egy hajó meghibásodik a versenyterületen, úgy kérhet pontszám módosítást, hogy a meghibásodást követő első észszerű alkalommal kitér egy piros lobogót, és viseli mindaddig, amíg azt a versenyrendezőség vagy egy döntőbíró tudomásul nem vette. Ha lehetséges, folytassa a versenyzést.
- D5.3** A versenyrendezőség a pontszám módosításra vonatkozó kérelmet a D5.4 és a D5.5 szabályok szerint döntse el. A neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.

- D5.4** Ha a versenyrendezőség úgy dönt, hogy a hajó célba érési helye lényegesen rosszabb lett, és a meghibásodás nem a legénység hibájából következett be, valamint hasonló körülmények között kellő felkészültségű legénység sem kerülhette volna el a meghibásodást, akkor a lehető legméltányosabb döntést hozza meg. Ez lehet a futam érvénytelenítése és újravitörházása, vagy ha a hajó célba érési helye előrelátható volt, úgy annak a helynek megfelelő pontszám odaítélése. Ha a hajó meghibásodásakor elfoglalt helye kétséges volt, a kétséget a hajó kárára kell feloldani.
- D5.5** Egy hibás felszerelési tárgy miatti, vagy egy ellenfél szabálysértése által okozott meghibásodást rendszerint nem rónak fel a legénység hibájának, azonban gondatlan kezelés, felborulás, vagy azonos csapathoz tartozó hajó szabálysértése miatt bekövetkező meghibásodást igen. A legénység hibájának megítélésében lévő bármely kételyt a hajó javára kell eldönteni.

E FÜGGELÉK

RÁDIÓTÁVIRÁNYÍTÁSÚ VITORLÁZÁS VERSENYSZABÁLYAI

A rádiótávírányítású hajók versenyeit A vitorlázás versenyszabályai szerint kell vitorlázni, az e függelékben leírt módosításokkal.

Megjegyzés: A döntőbírókkal rendezett rádiótávírányítású versenyek kísérleti szabályai a World Sailing weboldalán érhetők el.

E1 A MEGHATÁROZÁSOK, A TERMINOLÓGIA ÉS AZ 1., 2. ÉS 7. RÉSZEK SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

E1.1 Meghatározások

Az *Összeférhetetlenség* meghatározása a következővel egészül ki: Azonban egy megfigyelőnek nincs *összeférhetetlensége* csak azért, mert versenyző.

A Zóna meghatározásában a távolság négy testhosszra módosul.

Új meghatározás:

Mozgásképtelen Egy hajó mozgásképtelen, amikor nem tudja folytatni a menetet.

E1.2 Terminológia

A Bevezetés Terminológia bekezdése a következőképpen módosul:

- (a) „Hajó” jelenti, azt a vitorlást, amelyet rádiójelekkel irányítanak és nincsen legénysége. Azonban az 1. és a 5. rész szabályában, az E6 szabályban és a Fél és Óvás meghatározásaiban a „hajó” magában foglalja a versenyzőt, aki irányítja.
- (b) „Versenyző” jelenti azt a személyt, aki rádiójelekkel irányítja a hajót.
- (c) A versenyszabályokban, de nem annak függelékeiben, a „verseny” főnevet „menet”-tel kell helyettesíteni. Az E függelékben egy futam egy vagy több menetből áll, és akkor fejeződik be, ha utolsó menetének vége van.

E1.3 Az 1., 2. és 7. rész szabályai

- (a) Az 1.2 szabály törölve.
- (b) A 20.1 és 20.3 szabályok szerinti felszólításoknak tartalmazniuk kell a „hely” és „fordul” szavakat és a felszólító hajó vitorlaszámát, bármilyen sorrendben.
- (c) A 22. szabály a következőre módosul: „Ha lehetséges, egy hajónak ki kell kerülnie egy mozgásképtelen hajót.”
- (d) A 90.2(c) szabály a következőre módosul:
A versenyutasítás változásait szóban is közölhetik minden érintett versenyzővel az érintett futam vagy menet figyelmeztető jelzése előtt. Ha helyénvaló, a módosításokat írásban meg kell erősíteni.

E2 VERSENYZÉS KÖZBENI TOVÁBBI SZABÁLYOK

Az E2 szabály csak akkor alkalmazható, ha a hajók versenyben vannak.

E2.1 Felszólítással kapcsolatos követelmények

- (a) Úgy kell felszólítani és adott esetben a felszólítást megismételni, hogy a versenyző, akit felszólítunk, valószínűsíthetően meghallja azt.
- (b) Amikor egy szabály megköveteli egy hajótól, hogy szólítson fel vagy válaszoljon, a hajót irányító versenyzőnek kell felszólítania.
- (c) A hajó vitorlaszámát számjegyenként kell kimondani, pl. „egy, öt” és nem „tizenöt”.

E2.2 Tanácsadás

Egy versenyző nem adhat taktikai vagy stratégiai tanácsot egy hajót irányító olyan versenyzőnek, aki versenyben van.

E2.3 Rádióirányítást elvesztő hajók

Egy versenyző, aki elvesztette a rádióirányítást hajója felett, azonnal kiáltja „a [hajója vitorlaszáma] irányítás nélkül (out of control)”, és a hajónak ki kell állnia.

E2.4 Adóantennák

Ha egy rádiójelet továbbító antenna kihúzva hosszabb, mint 200 mm, az ezt meghaladó részt megfelelően védeni kell.

E2.5 Rádiófrekvenciás interferencia

Más hajók irányítását zavaró rádiójelek kibocsátása tilos. Egy versenyző, aki megsértette ezt a szabályt, nem versenyezhet mindaddig, amíg a versenyrendezőség nem engedélyezi.

E3 FUTAMOK VEZETÉSE

E3.1 Irányítóterület

Ha a versenyutasítás nem jelöl ki irányítóterületet, akkor az nincs korlátozva. A versenyzőknek ezen a területen belül kell tartózkodniuk, amikor a versenyben lévő hajójukat irányítják, kivéve azt a rövid időt, amíg kezelik, majd elengedik, vagy újra vízre teszik a hajójukat.

E3.2 Vízretételi terület

Ha a versenyutasítás nem jelöl ki vízretételi területet és írja elő használatát, akkor az nincs korlátozva.

E3.3 Pályatábla

Amikor a versenyutasítás előírja, hogy legyen egy pályarajzot bemutató tábla, azt az irányítóterületen vagy közvetlen közelében kell elhelyezni.

E3.4 Rajtolás és célba érés

(a) A 26. szabály a következőre módosul:

A meneteket egyperces időközönként adott figyelmeztető, előkészítő és rajtjelzésekkel kell elrajtoltatni. A rajtot megelőző percben további hangjeleknek vagy szóbeli jelzéseknek kell lennie 10 másodperces időközönként, majd az utolsó 10 másodpercben másodpercenként. Minden jelzést a hangjel elejétől kell időzíteni.

(b) A rajt- és célvonalnak a rajt- és céljelek pálya felőli oldalai között kell lennie.

E3.5 Egyéni visszahívás

A 29.1 szabály a következőre módosul:

Ha egy hajó rajtjelzésekor a hajótest bármely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van, vagy amikor meg kell felelnie a 30.1 szabálynak, a versenyrendezőségnek azonnal kiáltania kell: „Visszahívás (recall) [vitorlaszámok]”. Ha a 30.3 vagy 30.4 szabály alkalmazható, akkor ez a szabály nem.

E3.6 Általános visszahívás

A 29.2 szabály a következőre módosul:

Amikor a rajtjelzéskor a versenyrendezőség képtelen azonosítani a vonal pálya felőli oldalán lévő hajókat, vagy amelyekre a 30. szabály alkalmazható, vagy hiba történt a rajteljárásban, a versenyrendezőség kiálthatja: „általános visszahívás” (general recall) és két hangos hangjelet ad.

E3.7 Az U lobogó és a fekete lobogó szabályai

Ha a versenyrendezőség értesít egy hajót, hogy az megsértette a 30.3 vagy 30.4 szabályt, a hajónak azonnal el kell hagynia a pálya területét.

E3.8 További módosítások a 3. rész szabályaiban

(a) A 30.2 és 33. szabály törölve.

(b) A versenyrendezőség összes jelzését szóban vagy más hangjelekkel kell adni. Látható jelzések nem szükségesek, kivéve, ha a versenyutasítás másképp rendelkezik.

(c) Pályarövidítés nem lehetséges.

(d) A 32.1(a) szabály a következőre módosul: „viharos idő vagy villámlás miatt,”.

E3.9 Mozgáskorlátozott versenyzők

A versenyrendezőség hozhat vagy engedélyezhet olyan észszerű rendelkezéseket, amelyek a mozgáskorlátozott versenyzőket segítik abban, hogy a lehető legegyszerűbb feltételekkel versenyezzenek. Egy hajó vagy az azt irányító versenyző, amely ilyen segítséget kap, beleértve egy *támogató személy* segítségét, nem sérti meg a 41. szabályt.

E4 A 4. RÉSZ SZABÁLYAI

E4.1 A 4. rész törölt szabályai

A 40., 44.3, 45., 48., 49., 50., 52., 54., 55. és 56. szabályok törölve.

E4.2 Külső segítség

A 41. szabály a következőre módosul:

A hajó vagy a hajót irányító versenyző nem kaphat külső forrásból származó segítséget, kivéve, ha

- (a) segítségre szorul közvetlenül a versenyző megbetegedése miatt, vagy megsebesült vagy veszélyben van;
- (b) a hajó összeakadt egy másik hajóval, egy másik versenyzőtől;
- (c) a hajó mozgásképtelen, vagy veszélyben van, a versenyrendezőségtől;
- (d) a segítség minden versenyző számára szabadon elérhető információ;
- (e) az információt kéretlenül, egy érdeklődő nem rendelkező forrástól kapja. Egy versenyző nem érdektelen forrás, kivéve, ha megfigyelőként tevékenykedik.

E4.3 Büntetésvállalás

A 44.1 szabály a következőre módosul:

A hajó egy egyfordulós büntetést vállalhat, ha egy versenyben történt eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát vagy a 31. szabályt. Azonban

- (a) amikor ugyanazon eset során megsérthette a 2. rész egy szabályát és a 31. szabályt is, nem kell a 31. szabály megsértéséért járó büntetést vállalnia;
- (b) ha a hajó büntetésvállalása ellenére, szabálysértésével előnyre tett szert a menetben vagy a futamban, büntetésként annyi egyfordulós büntetést kell vállalnia, amíg az előnyét elveszíti;
- (c) ha a hajó súlyos kárt okozott, vagy a 2. rész egy szabályának megsértésével egy másik hajót mozgásképtelenné tett és az kiállt, büntetésként ki kell állnia.

E4.4 Felelős személy

A 46. szabály a következőre módosul: „A hajót benevező tagnak vagy szervezetnek meg kell jelölnie a versenyzőt. Lásd a 75. szabályt.”

E5 VERSENYZÉS MEGFIGYELŐKKEL ÉS DÖNTŐBÍRÓKKAL

E5.1 Megfigyelők

- (a) A versenyrendezőség kijelölhet megfigyelőket, akik lehetnek versenyzők is.
- (b) A megfigyelőknek azon hajók vitorlaszámát kell kiáltaniuk, amelyek *jelet* vagy másik hajót érintettek.
- (c) A menet végén a megfigyelők jelentsék a versenyrendezőségnek a megoldatlan eseteket és a *pálya végigvitorlázásában* elkövetett bármilyen hibát.

E5.2 Megfigyelőkre és döntőbírókra vonatkozó szabályok

A megfigyelőknek és a döntőbíróknak az irányítóterületen kell tartózkodniuk. Nem használhatnak semmi olyan segítséget vagy eszközt, amelynek segítségével jobban látnak, mint a versenyzők.

E6 ÓVÁSOK ÉS ORVOSLATI KÉRELMEK

E6.1 Jog az óvásra

A 60.1 szabály a következőre módosul:

Egy hajó

- (a) óvhat egy másik hajót, de nem a 2., 3. vagy 4. rész egy szabályának feltételezett megsértéséért, kivéve, ha abban a menetben volt vitorlázásra beosztva, vagy
- (b) orvoslattól kérhet.

Azonban egy hajó vagy egy versenyző nem óvhat az E2 vagy az E3.7 szabály feltételezett megsértéséért.

E6.2 Óvás egy versenyző által megsértett szabály miatt

Ha a versenyrendezőség, az óvási bizottság vagy a technikai bizottság tudomására jut, hogy egy versenyző megsérthetett egy szabályt, óvhatja a versenyző által irányított hajót.

E6.3 Az óvott értesítése

A 61.1(a) szabály a következőre módosul:

Az óvó hajó az első észszerű alkalommal köteles értesíteni a másikat. Amikor óvása egy, a versenyterületen történt esetre vonatkozik, a következőképpen kell kiáltania: „[A saját vitorlaszáma] óvja (protest) [a másik hajó vitorlaszámát]”.

E6.4 A versenyrendezés értesítése

A óvó vagy orvoslatot kérő hajó egy olyan eset kapcsán, amely a versenyzés közben történt, értesítse a versenyrendezőséget, amilyen hamar észszerűen lehetséges a célba érés vagy kiállítás után.

E6.5 Határidők

Egy óvást, orvoslati vagy újranyitási kérelmet a menetben utolsó hajó célba érését vagy az esetet követő 10 percen belül kell beadni a versenyrendezéshez, attól függően, hogy melyik a későbbi.

E6.6 Orvoslát

A 62.1 szabály a következővel egészül ki:

- (e) a versenyrendezés által elismert külső rádiófrekvenciás interferencia miatt, vagy
- (f) mert *mozgásképtelen* lett egy olyan hajó miatt, amely megsértette a 2. rész egy szabályát, vagy egy nem versenyben lévő, kitérni köteles vízijármű miatt állt ki.

E6.7 Jog a jelenlétre

A 63.3(a) „maguk is a hajón tartózkodtak az eset idején” a következőre módosul: „az egyes hajók irányítására megjelölt versenyzők”.

E6.8 Bizonyítékok megismerése és tények megállapítása

Új 63.6(e) szabály:

- (e) Amikor egy óvás a 2., 3. vagy 4. rész szabályainak feltételezett megsértésére vonatkozik, mindegyik tanúnak az irányítóterületen kellett lennie az eset idején. Ha a tanú egy versenyző, aki nem megfigyelőként tevékenykedett, neki is az adott futamra beosztott versenyzőnek kellett lennie.

E6.9 Orvoslati döntések

A 64.3 szabály a következővel egészül ki:

Ha egy hajó orvoslatot kapott, mert kár keletkezett benne, az orvoslatnak tartalmaznia kell egy észszerű időt, de nem több, mint 30 percet, hogy a javításokat elvégezzék a következő menete előtt.

E7 BÜNTETÉSEK

Amikor egy óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó, amely fél volt az óvástárgyaláson, megsértett egy szabályt, de nem a 2., 3. vagy 4. rész egy szabályát, akkor vagy

- (a) zárja ki a futamból, vagy valahány pontot (beleértve a nul-lát és tört számokat) adjon hozzá a pontszámához. A büntetést abban a futamban vagy menetben kell alkalmazni, amelyikben a szabálysértés történt, egyébként a hajó következő futamára vagy menetére kell alkalmazni. Amikor a pontokat hozzáadták, a többi hajó pontszáma nem módosítható; vagy
- (b) kötelezze a hajót, hogy a következő elrajtoltatott, vissza nem hívott és nem *érvénytelenített* menetében a rajtjelzése után a lehető leghamarabb vállaljon egy vagy több egyfordulós büntetést.

Azonban ha a hajó a G függelék egy szabályát, vagy az E8 szabályt sértette meg, az óvási bizottság a G4 szabálynak megfelelően járjon el.

E8 A G FÜGGELÉK MÓDOSÍTÁSAI, MEGKÜLÖNBÖZTETŐ JELZÉSEK A VITORLÁN

A G1 szabály az országjelzések táblázatát kivéve a következőre módosul:

G1 WORLD SAILING ÉS IRSA OSZTÁLYHAJÓK

Ez a szabály az összes World Sailing vagy Nemzetközi Rádiótáv-irányítású Vitorlás Szövetség (IRCA) által adminisztrált vagy elismert osztályának hajójára vonatkozik.

G1.1 Azonosítás

- (a) A World Sailing vagy az IRSA hajójának fel kell tüntetnie az osztályjelzését, az ország jelzését és vitorlaszámát a G1 szabály szerint, kivéve, ha az osztályszabályai másként rendelkeznek.
- (b) A világ- és kontinensbajnokságokon a vitorláknak meg kell felelniük ezeknek a szabályoknak. Egyéb versenyeken feleljenek meg ezeknek a szabályoknak, vagy más, az első bizonylatolásuk idejében alkalmazható szabálynak.

G1.2 Országjelzések

Minden nemzetközi versenyen résztvevő hajónak fel kell tüntetnie az országjelzésnek megfelelő betűit, jelölve:

- (a) ha a 75(a) szabály szerint nevezett, a nemzetiség szerinti nemzeti hatóság, a lakóhely, a tulajdonos vagy a tag hovatartozása szerint.
- (b) ha a 75(b) szabály szerint nevezett, a szervezet nemzeti hatósága, amely benevezte.

A szabály céljából nemzetközi versenyek a világ- és kontinensbajnokságok, valamint azok a versenyek, amelyeket a versenykiírásuk és versenyutasításuk nemzetközi versenynek ír ki.

Megjegyzés: Az országjelzések táblázatának legfrissebb változata elérhető a World Sailing weboldalán.

G1.3 Vitorlaszámok

- (a) A vitorlaszámnak a hajó regisztrációs számának utolsó két számjegye, vagy a versenyző vagy a tulajdonos egyéni száma kell hogy legyen, amit a releváns hatóság adott ki.
- (b) Ha egyezés van a vitorlaszámok között vagy ha egy szám félreolvasható, a versenyrendezésnek meg kell követelnie, hogy egy vagy több hajó más számra módosítsa a vitorlaszámát.

G1.4 Részletes leírás

- (a) Az országjelzésnek és vitorlaszámnak nagy betűknek és arab számoknak, tisztán olvashatónak és azonos színűnek kell lenniük. Kereskedelemben elérhető betűtípusok, amelyek legalább olyan jól olvashatóak, mint a Helvetica, elfogadható.
- (b) A betűk és a számok magasságainak és betűközleinek a következőknek kell lenniük:

<i>Dimenzió</i>	<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Vitorlaszám magassága	100 mm	110 mm
Egymás melletti számok közötti távolság	20 mm	30 mm
Országjelzés magassága	60 mm	70 mm
Egymás melletti betűk közötti távolság	13 mm	23 mm

G1.5 Elhelyezés

- (a) Az osztályjelzést, vitorlaszámot és országjelzést a következőképp kell elhelyezni:
- (1) a vitorla mindkét oldalán;
 - (2) a jobb oldali legfelül;
 - (3) megközelítőleg vízszintesen;
 - (4) nem kevesebb, mint 40 mm magassági különbséggel a számok és a betűk között a vitorla két ellenoldalán;
 - (5) nem kevesebb, mint 20 mm magassági különbséggel az osztályjelzések között a vitorla két ellenoldalán.
- Azonban szimmetrikus vagy fordított osztályjelzés elhelyezhető egymásnak hátoldalával.
- (b) A nagyvitorlán a vitorlaszámokat a következőképp kell elhelyezni:
- (1) az osztályjelzés alatt;
 - (2) a vitorla elsőélre merőlegesen a hátsóél negyedéhez húzott vonal felett;
 - (3) az országjelzések felett;
 - (4) elegendő helyet hagyva a vitorlaszám előtt egy „1”-es előtagnak.

G1.6 Kivételek

- (a) Ahol a vitorla mérete nem teszi lehetővé, hogy megfeleljen a G1.2 szabálynak (Országjelzések), akkor a G1.2, G1.4 és G1.5 szabályokban a következő sorrend szerint kivételeket kell alkalmazni. Az országjelzés betűi
- (1) elhelyezhetők a vitorlaszámok alatt kevesebb különbséggel, mint 30 mm, de nem kevesebb, mint 20 mm;
 - (2) elhelyezhetők a vitorla két oldalán kevesebb különbséggel, mint 30 mm, de nem kevesebb, mint 20 mm;
 - (3) csökkenthetőek a magasságukban 45 mm-nél kisebbre, de nem kisebbre, mint 40 mm;
 - (4) elhagyhatók.
- (b) Ahol a vitorla mérete nem teszi lehetővé, hogy megfeleljen a G1.3 szabálynak (Vitorlaszámok), akkor a G1.4 és G1.5 szabályokban a következő sorrend szerint kivételeket kell alkalmazni.

A vitorlaszámok

- (1) a meghatározott vonal alatt lehetnek;
- (2) a két ellentétes oldalon 30 mm-nél kisebb különbséggel elhelyezhetők, de nem kevesebb, mint 20 mm-rel;
- (3) magasságuk kisebb lehet 90 mm-nél, de nem kisebb, mint 80 mm;
- (4) elhagyhatók az összes vitorlán, kivéve a legnagyobb;
- (5) lecsökkenthető a magasságuk, amíg a legnagyobb vitorlán el nem férnek.

F FÜGGELÉK

KITE VERSENYSZABÁLYOK

A kite pályaversenyeket A vitorlázás versenyszabályai szerint, az e függelékében leírt módosításokkal kell lebonyolítani. A versenyszabályok más részeiben szereplő „hajó” kifejezés értelemszerűen „kite-ot” vagy „hajót” jelent.

Megjegyzés: más kite versenyformák (rövidtávú, kitecross, szlalom, boarder X) vagy más versenyek (mint freestyle, hullám, big air, sebességi) szabályait nem tartalmazza ez a függelék. Ezeknek a szabályoknak az aktuális változataira mutató hivatkozások megtalálhatók a World Sailing weboldalán.

A MEGHATÁROZÁSOK MÓDOSÍTÁSAI

A Tisztán hátul és tisztán elől, fedésben, Célba érés, Kitérés, Szél alatt és szél felől, Jelhely, Akadály, Rajtolás, Csapáson, jobbcsapás vagy balcsapás és a Zóna meghatározások a következőkre módosulnak.

Tisztán hátul és tisztán elől, fedésben

Egy kite tisztán hátul van, amikor teste a másik kite deszkájának leghátolsó pontjában, a kite deszkájának hossz tengelyére merőlegesen húzott képzeletbeli egyenes mögött van. A másik kite tisztán elől van. A kite-ok fedésben vannak, amikor egyikük sincs tisztán hátul. Azonban fedésben vannak akkor is, amikor egy közbenső kite mindkettővel fedésben van. Ha észszerű kétely merül fel, hogy két kite fedésben van-e, akkor azt kell feltételezni, hogy nincsenek fedésben. Ezek a kifejezések azonos csapáson lévő kite-okra mindig alkalmazhatók. Ellentétes csapáson lévő kite-okra csak akkor alkalmazhatók, amikor a valódi szél irányához képest mindketten 90 foknál nagyobb szögben vitorláznak.

Célba érés

Egy kite *célba ér*, amikor – miután *rajtolt* –, a deszka vagy a versenyző bármely része keresztezi a célvonalat a pálya irányából, miközben a versenyző érintkezésben van a deszkával. Azonban nem *ért célba*, ha a célvonal keresztezése után

- (a) büntetést vállal a 44.2 szabály alapján,
- (b) a *pálya végigvitorlázásában* a célvonalon vétett hibáját javítja, vagy
- (c) folytatja a *pálya végigvitorlázását*.

Kitérés

Egy kite *kitér* egy útjogos kite elől

- (a) ha az útjogos kite anélkül tud továbbvitorlázni menetirányán, hogy elkerülési műveletet végezne, és
- (b) amikor a kite-ok *fedésben* vannak, ha az útjogos kite képes mindkét irányba megváltoztatni menetirányát vagy bármely irányba mozgatni az ernyőjét anélkül, hogy azonnali érintkezés következne be.

Szél alatt és szél felől

A kite *szél alatti* oldala az, amelyik távolabb van vagy volt a széltől, mielőtt szélbe állt. Azonban mélyen szél alá (falsolva) vagy teljesen hátszélben vitorlázva a kite *szél alatti* oldala az, amelyiken az ernyője elhelyezkedik. Az ellentétes oldal a *szél felőli* oldal. Amikor két kite azonos *csapáson fedésben* van, akkor az a kite, amelyiknek a deszkája a másik deszkájának *szél alatti* oldalán van, a *szél alatti* kite, a másik pedig a *szél felőli* kite.

Jelhely

Hely egy kite számára a *jel* kerüléséhez vagy elhagyásához szükséges észszerű menetirányán való vitorlázáshoz.

Akadály

Egy olyan tárgy, amelyet egy kite, ha feléje vitorlázna és attól 10 méterre lenne, nem lenne képes jelentős irányváltoztatás vagy az ernyő helyzetének jelentős változtatása nélkül elhagyni. Egy olyan tárgy, amelyet biztonságosan csak egyik oldalán lehet elhagyni, és egy tárgy, terület vagy vonal, amelyet a versenyutasítás annak nyilvánít, szintén *akadály*. Azonban egy versenyben lévő kite nem *akadály* a többi kite számára, kivéve, ha kötelesek neki *kitérni*, vagy a 22. szabály értelmében kikerülni. Egy haladó vízijármű, beleértve egy versenyben lévő kite-ot, soha nem lehet folyamatos *akadály*.

Rajtolás

Egy kite akkor *rajtol*, amikor – miután a rajtjelzéskor vagy azután a deszka és a versenyző teljes terjedelmével a rajtvonal rajt előtti oldalán volt, és teljesítette a 30.1 szabály követelményeit, amennyiben ezt alkalmazták – a deszka vagy a versenyző bármely része először keresztezi a rajtvonalat a rajtvonal rajt előtti oldala felől a pálya irányába.

Csapáson, jobbcsapás vagy balcsapás

Egy kite a versenyző azon kezének megfelelő *csapáson*, *jobbcsapáson* vagy *balcsapáson* van, amelyik előrébb lenne, ha a versenyző a normális kite-ozó helyzetben (sarokélen kite-ozva mindkét kezével a vezérlő rúdon, karjait nem keresztezve) kite-ozna. A kite *jobbcsapáson* van, amikor a versenyző jobb keze lenne előrébb, és *balcsapáson* van, amikor a versenyző bal keze lenne előrébb.

Zóna

Egy *jel* körüli 30 méteren belüli terület. Egy kite a *zónában* van, amikor deszkájának bármely része a *zónán* belül van.

A meghatározások a következőkkel egészülnek ki.

Felborult

Egy kite akkor *borult fel*, amikor

(a) az ernyője a vízben van, vagy

(b) a kötelei egy másik kite-ével össze vannak gabalyodva.

Ugrás

Egy kite *ugrik*, amikor a deszkája, ennek függelékei és a versenyző nem érinti a vizet.

Újraindulás

- (a) Egy kite *újraindul* attól kezdve, hogy elvesztette a kormányozhatóságát, addig, amíg újra vissza nem nyeri, kivéve, ha *felborult*.
- (b) Egy kite *újraindul* attól kezdve, hogy az ernyője kint van a vízből, addig, amíg kormányozható nem lesz.

F1 AZ 1. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

[Nincsenek módosítások.]

F2 A 2. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI**2. RÉSZ – BEVEZETŐ**

A bevezető második mondatában a „sérülést vagy súlyos kárt” módosul a „sérülést, súlyos kárt vagy összegabalyodást” kifejezésre.

13 FORDULÁS ALATT

A 13. szabály törölve.

16 IRÁNYVÁLTOZTATÁS VAGY AZ ERNYŐ HELYZETE

A 16. szabály a következőre módosul:

- 16.1** Amikor egy útjogos kite megváltoztatja menetirányát vagy ernyőjének helyzetét, *helyet* kell adnia a másik kite számára, hogy az folytathassa a *kitérést*.
- 16.2** Ezen túlmenően, egy cirkáló szakaszon, amikor a *balcsapáson* lévő kite úgy *tér ki* a *jobbcsapáson* lévő elől, hogy ahhoz képest szél alatt haladjon el, a *jobbcsapáson* lévő kite nem ejthet le vagy változtathatja meg ernyőjének helyzetét, ha annak eredményeként a *balcsapáson* lévő kite-nak – azért, hogy *kitérését* folytathassa – azonnal meg kelljen változtatnia menetirányát vagy ernyőjének helyzetét.

17 AZONOS CSAPÁSON, ÉSZSZERŰ MENETIRÁNY

A 17. szabály törölve.

18 JELHELY

A 18. szabály a következőre módosul:

18.1 A 18. szabály alkalmazása

A 18. szabályt akkor kell alkalmazni, amikor a kite-oknak azonos oldalon kell elhagyniuk egy *jelet* és legalább egyikük a *zónán* belül van. Azonban a szabály nem alkalmazható

(a) egy a *jelhez* közeledő és egy azt elhagyó kite között, vagy

(b) ellentétes *csapáson* lévő kite-ok között.

A 18. szabály nem alkalmazható tovább a kite-ok között, miután a *jelhelyet* megadták.

18.2 Jelhely megadása

(a) Amikor az első kite eléri a *zónát*,

(1) ha a kite-ok *fedésben* vannak, az ekkor külső helyzetben levő kite ezt követően köteles *jelhelyet* adni a belső kite számára.

(2) ha a kite-ok nincsenek *fedésben*, a *zónát* el nem ért kite ezt követően köteles *jelhelyet* adni.

(b) Ha a *jelhelyre* jogosult kite elhagyja a *zónát*, megszűnik a jogosultsága a *jelhelyre*, és ha szükséges, a 18.2(a) szabályt újra alkalmazni kell a kite-oknak az újra alkalmazás pillanatában egymáshoz viszonyított helyzetének megfelelően.

(c) Ha egy kite belső *fedést* létesített, és a *fedés* létrejöttétől kezdve a külső kite képtelen *jelhelyet* adni, akkor nem köteles azt megadni.

18.3 Fordulás és perdülés

Amikor egy belső *fedésben* lévő, útjogos kite-nak *csapást* kell váltania egy *jelnél*, hogy *ésszerű menetirányán* vitorlázzon, a *csapásváltásáig* nem vitorlázhat a *jeltől* távolabb, mint ami az *ésszerű menetirányán* való vitorlázáshoz szükséges. A 18.3 szabály *kapu jelnél* vagy *céljelnél* nem alkalmazható, és egy kite nem büntethető e szabály megsértéséért, kivéve, ha a szabály megsértése hatással volt egy másik kite-ra.

20 HELY A FORDULÁSHOZ AKADÁLYNÁL

A 20.1(a) szabály a következőre módosul:

- (a) *akadályhoz* közeledik, és hamarosan jelentősen meg kell változtatnia menetirányát vagy ernyőjének helyzetét az *akadály* biztonságos elkerüléséhez, és

Új 20.5 szabály:

20.5 Karjelzések

A felszólításokkal együtt a következő karjelzéseket kell adni:

- (a) ahhoz, hogy *helyet* kérjen a forduláshoz, ismételten és egyértelműen körözzön az egyik karral a feje felett; és
 (b) a „Te fordulj!” („You tack”) felszólításhoz ismételten és egyértelműen mutasson a másik kite-ra és karjával integessen a szélirányba.

D SZAKASZ – BEVEZETŐ

A D szakasz bevezetője a következőre módosul:

Amikor a 21. és 22. szabály alkalmazható két kite között, az A és C szakasz szabályai nem alkalmazhatók.

21 RAJTOLÁSI HIBÁK, BÜNTETÉSVÁLLALÁS, UGRÁS

A 21.3 szabály a következőre módosul és az új 21.4 szabályt be kell illeszteni:

- 21.3** A rajtjelzés előtti utolsó percben egy olyan kite-nak, amelyik megáll, jelentősen lelassul, vagy amelyik nem halad jelentősen előre, *ki kell térnie* minden többi kite elől, kivéve akkor, ha véletlenül *felborult*.
- 21.4** Egy olyan kite-nak, amelyik *ugrik*, *ki kell térnie* az elől, amelyik nem ezt teszi.

22 FELBORULVA, ÚJRAINDULÁSBAN, ZÁTONYON, MENTÉSBEN

A 22. szabály a következőre módosul:

- 22.1** Ha lehetséges, egy kite-nak *ki kell kerülnie* egy olyan kite-ot, amelyik *felborult*, megfeneklett vagy egy veszélyben lévő személynek vagy vízijárműnek kísérel meg segítséget nyújtani.
- 22.2** Egy *újrainduló* kite-nak *ki kell térnie* az olyan kite elől, amely nem ezt teszi.

F3 A 3. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

26 FUTAMOK RAJTOLTATÁSA

A 26. szabály a következőre módosul:

A futamokat a következő jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni, a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni.

Rajtjelzés előtti percek	Látható jelzés	Hangjelzés	Jelentés
3	Osztálylobogó	Egy	Figyelmeztető jelzés
2	U vagy fekete lobogó	Egy	Előkészítő jelzés
1	U vagy fekete lobogó bevonása	Egy hosszú	Egyperces
0	Osztálylobogó bevonása	Egy	Rajtjelzés

29 VISSZAHÍVÁSOK

A 29.1 szabály törölve.

30 RAJTBÜNTETÉSEK

A 30.1 és 30.2 szabályok törölve.

A 30.3 és 30.4 szabályban a „hajótest” szó „deszka vagy versenyző”-re módosul.

A 30.4 szabályban a „vitorlaszám” szó „versenyzői szám”-ra módosul.

31 JEL ÉRINTÉSE

A 31. szabály a következőre módosul:

Egy versenyben lévő kite nem érinthet egy szél felőli jelet.

36 ÚJRRAJTOLTATOTT VAGY ÚJRAVITORLÁZOTT FUTAMOK

A 36(b) szabály a következőre módosul:

(b) nem eredményezheti azt, hogy egy kite büntetésben részesüljön, kivéve, ha megsértette a 2., 30.2, 30.4 vagy 69. szabályt, vagy ha a 14. szabályban foglalt sérülést vagy súlyos kárt, vagy összegabalyodást okozott.

F4 A 4. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI**41 KÜLSŐ SEGÍTSÉG**

Új 41(e) és 41(f) szabályok:

- (e) egy ugyanabban a futamban résztvevő másik versenyzőtől kap segítséget az újra elinduláshoz;
- (f) a vízreszállási területen a felszerelés cseréjéhez kap segítséget.

42 MEGHAJTÁS

A 42. szabály a következőre módosul:

42.1 Alapszabály

A 42.2 szabályban megengedettek kivételével, versenyzése alatt egy kite csak a szél és a víz segítségét felhasználva növelheti, tarthatja fenn vagy csökkentheti sebességét.

42.2 Kivételek

- (a) Egy kite meghajtható a versenyző által végzett tevékenységgel, ha ehhez nem kap segítséget.
- (b) Egy versenyző úszhat, sétálhat, evezhet mialatt *felborult* állapotban van vagy *újraindul*, feltéve, hogy ezáltal a kite nem tesz szert jelentős előnyre.
- (c) Bármilyen meghajtási mód megengedett egy veszélyben levő személy vagy vízijármű megsegítésekor.

43 MENTESÜLÉS

A 43.1(c) szabály a következőre módosul:

- (c) Egy útjogos kite, vagy amelyik azon a *helyen* vagy *jelhelyen* belül vitorlázik, amelyre jogosult, mentesül a 14. szabály megsértése alól, ha az érintkezés nem okoz kárt, sérülést vagy összegabalyodást.

Új 43.1(d) szabály:

- (d) Amikor egy kite megsérti a 15. szabályt és nem történt érintkezés, mentesül a szabálysértés alól.

44 BÜNTETÉSEK EGY ESET IDEJÉBEN

A 44.1 és 44.2 szabályok a következőkre módosulnak:

44.1 Büntetésvállalás

Egy kite egy egyfordulós büntetést vállalhat, ha egy versenyben történt eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát vagy a 31. szabályt. Alternatívaként a versenykiírás vagy a versenyutasítás meghatározhatja a pontozásos büntetés vagy másfajta büntetés alkalmazását, amely esetben a meghatározott büntetés helyettesíti az egyfordulós büntetést. Azonban

- (a) amikor egy kite ugyanazon eset során megsérthette a 2. rész egy szabályát és a 31. szabályt is, nem kell a 31. szabály megsértéséért járó büntetést vállalnia;
- (b) ha a kite szabálysértésével sérülést, kárt vagy összegabalyodást okozott, vagy a büntetésvállalása ellenére jelentős előnyre tett szert, vagy jelentősen hátráltatta a másik kite-ot a futamban vagy a versenysorozatban, büntetésként ki kell állnia.

44.2 Egyfordulós büntetés

Miután az esetet követően olyan hamar, ahogy csak lehetséges, kellő mértékben eltávolodott más kite-októl, a kite úgy vállal egy egyfordulós büntetést, hogy azonnal elvégez egy fordulót, miközben a deszka függeléke a vízben van. A fordulónak egy befejezett fordulást és egy befejezett perdülést kell tartalmaznia. Amikor egy kite a büntetését a célvonalon vagy annak közelében vállalja, deszkájának és versenyzőjének a vonal pálya felőli oldalán kell lennie, mielőtt célba ér.

50 VERSENYZŐK RUHÁZATA ÉS FELSZERELÉSE

Az 50.1(a) szabály a következőre módosul:

- (a) A versenyzők nem viselhetnek vagy hordhatnak magukon ruhát vagy felszerelést azért, hogy súlyukat növeljék. Azonban egy versenyző viselhet magán egy olyan italtartályt, amelynek űrtartalma legalább egy liter, és tele állapotban nem lehet 1,5 kilogrammnál nehezebb.

A 4. RÉSZBŐL TÖRÖLT SZABÁLYOK

A 45., 48., 49., 50.2, 51., 52., 54., 55. és 56.1 szabály törölve.

F5 AZ 5. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI
61 AZ ÓVÁS KÖVETELMÉNYEI

A 61.1(a) szabály a következőre módosul:

- (a) Az óvó kite az első észszerű alkalommal köteles értesíteni a másikat. Amikor óvása egy, a versenyterületen történt esetre vonatkozik, az első észszerű alkalommal az „Óvlak” („Protest”) szót kell kiáltania. Azonban
- (1) ha a másik kite hallótávolságon kívül van, nem szükséges kiáltani, de az első észszerű alkalommal értesítenie kell az óvási szándékról;
 - (2) nem szükséges a piros lobogó kitűzése;
 - (3) ha az eset a másik kite-nak a *pálya végigvitorlázása* során elkövetett hibája volt, akkor nem szükséges kiáltania, de a másik kite *célba érése* előtt vagy a *célba érését* követő első észszerű alkalommal értesítenie kell azt;
 - (4) ha az eset során az óvó kite számára nyilvánvaló, hogy bármelyik versenyző veszélyben van, vagy sérülés, súlyos kár vagy összegabalyodás keletkezett, e szabály követelményei nem vonatkoznak rá, de meg kell kísérelnie a 61.3 szabály szerinti határidőn belül értesíteni a másik kite-ot.

63 TÁRGYALÁSOK

Egy olyan kieséses versenysorozat futamában, amely a verseny későbbi szakaszában való részvételre minősít egy kite-ot, a 61.2 és 65.2 szabályok nem alkalmazhatók és a 63.6 szabály a következőre módosul:

- 63.6** Az óvásokat és orvoslati kérelmeket nem szükséges írásban benyújtani, ezek a futam után az észszerűen legrövidebb időn belül szóban közölhetők az óvási bizottság valamely tagjával. Az óvási bizottság a neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.

64 DÖNTÉSEK

Új 64.2(c) szabály:

- (c) Ha egy kite megsértett egy *szabályt*, és ennek eredményképpen második vagy további alkalommal összegabalyodást okozott a verseny során, büntetése nem kiejthető kizárás kell, hogy legyen.

A 64.4(a) és 64.4(b) szabály a következőre módosul:

- (a) Amikor az óvási bizottság azt állapítja meg, hogy a túrőseket meghaladó eltéréseket kár vagy szokásos elhasználódás okozta, és azok nem javítják a kite teljesítményét, akkor a kite-ot nem kell büntetni. Azonban a kite addig nem *versenyezhet* tovább, amíg az eltéréseket nem javította ki, kivéve, ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy erre nincs, vagy nem volt észszerű lehetőség.
- (b) Amikor az óvási bizottságnak kétségei vannak egy kite felmérésével, egy osztályszabály értelmezésével vagy a kite-ban keletkezett kárral kapcsolatban, kérdéseit a vonatkozó tényekkel együtt a szabály értelmezéséért felelős testület elé kell terjesztenie. A bizottságot döntéshozatalában e testület válasza kötelezi.

70 FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK A NEMZETI HATÓSÁGHOZ

Új 70.7 szabály:

- 70.7** Kieséses versenyszámokban és versenyformákban fellebbezés nem megengedett.

F6 A 6. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI

[Nincsenek módosítások.]

F7 A 7. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSAI**90 VERSENYRENDEZŐSÉG, VERSENYUTASÍTÁS, PONTSZÁMÍTÁS**

A 90.2(c) szabály utolsó mondata a következőre módosul: „Szóbeli utasítások csak akkor adhatók, ha ennek eljárását a versenyutasítás tartalmazza.”

F8 AZ A FÜGGELÉK MÓDOSÍTÁSAI
A1 FUTAMOK SZÁMA, ÖSSZESÍTETT PONTSZÁMOK

Az A1 szabály a következőre módosul:

A tervezett futamok számát és a versenysorozat érvényességhez szükséges befejezett futamok számát a versenykiírásban vagy a versenyutasításban kell meghatározni. Ha egy verseny többféle versenyszámból vagy versenyformából áll, a versenykiírásnak vagy a versenyutasításnak kell meghatároznia az összesített pontszámok kiszámításának módját.

A5 A VERSENYRENDEZŐSÉG ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT PONTSZÁMOK

Az A5.2 szabály a következőre módosul:

- A5.2** Azt a kite-ot, amelyik nem *rajtolt*, nem *vitordázta végig a pályát*, nem *ért célba*, a futamból kiállt, attól visszalépett, vagy kizárták, a versenysorozatba benevezett kite-ok számánál eggyel nagyobb, vagy kieséses sorozatban, a menetben részt vevő kite-ok számával egyenlő célba érési helyért járó ponttal kell értékelni. A 30.2 szabály alapján büntetett kite-ot a 44.3(c) szabály szerint kell értékelni.

A10 PONTSZÁMÍTÁSI RÖVIDÍTÉSEK

Az A10 szabály a következővel egészül ki:

DCT Kizárás, miután egy esetben összegabalyodást okozott

F9 A G FÜGGELÉK MÓDOSÍTÁSAI

A G függelék a következőre módosul:

G függelék – Azonosítójelek

G1 Minden kite-ot a következők szerint kell azonosítani:

- (a) Minden versenyzőnek egy olyan mezzel kell rendelkeznie és azt viselnie kell, amelyen rajta van a legfeljebb háromjegyű egyéni versenyzői száma. A mezt a céljának megfelelően úgy kell viselni, hogy jól látható legyen rajta az versenyzői szám.
- (b) A számoknak a lehető legmagasabban kell elhelyezkedniük a mez elején, hátulján és az ujjain. A számoknak legalább 20 cm magasnak kell lenniük hátul és legalább 6 cm magasnak az elején és az ujjakon.
- (c) A számoknak arab számoknak kell lenniük, a számjegyek legyenek egyszínűek és azonos színűek, jól olvashatók. A kereskedelemben elérhető, a Helveticával azonos mértékben vagy jobban olvasható betűk elfogadhatók. A számok színe a mez színétől elütő legyen.

G FÜGGELÉK

AZONOSÍTÓJELEK A VITORLÁKON

Lásd a 77. szabályt.

G1 WORLD SAILING OSZTÁLYHAJÓK**G1.1 Azonosítójelek**

A World Sailing osztályokba tartozó minden hajónak a nagyvitorláján és – a betűjelek és számok vonatkozásában a G1.3(c) szabálynak megfelelően – hátszél- és orrvitorláján az alábbi jelzéseket kell viselnie:

- (a) az osztályjelzést;
- (b) minden nemzetközi versenyen – kivéve azokat, ahol a hajókat a rendezők biztosítják minden résztvevőnek – a nemzeti hatóságának megfelelő, alábbi táblázat szerinti betűjeleket. E szabály szempontjából nemzetközi versenyek a World Sailing versenyei, világ- és kontinensbajnokságok valamint minden olyan verseny, amelyekre versenykiírásuk és versenyutasításuk nemzetközi versenyként hivatkozik; és
- (c) egy négy számjegynél nem hosszabb vitorlaszámot, amelyet a nemzeti hatóság vagy – ha az osztályszabályok úgy rendelkeznek – az osztályszövetség ad ki. A négy számjegyű korlátozás nem vonatkozik azon osztályokra, amelyek World Sailing tagsága vagy elismerése 1997. április 1. előtt lépett életbe. Ettől eltérően, ha az osztályszabályok megengedik, a hajótulajdonos személyre szóló vitorlaszámot kaphat az illetékes hatóságtól, amelyet az osztályban használt összes hajóján viselhet.

Az 1999. március 31. előtt felmért vitorlák feleljenek meg a G1.1 vagy a felmérésükkor alkalmazott szabályoknak.

Megjegyzés: A következő táblázat naprakész változata a World Sailing weboldalán elérhető.

ORSZÁGJELZÉSEK

Nemzeti hatóság	Betűk	Nemzeti hatóság	Betűk	Nemzeti hatóság	Betűk
Algéria	ALG	Hongkong, Kína	HKG	Fülöp-szigetek	PHI
Amerikai Szamoa	ASA	Magyarország	HUN	Lengyelország	POL
Andorra	AND	Izland	ISL	Portugália	POR
Angola	ANG	India	IND	Puerto Rico	PUR
Antigua	ANT	Indonézia	INA	Katar	QAT
Argentína	ARG	Irán	IRN	Románia	ROM
Örményország	ARM	Irak	IRQ	Oroszország	RUS
Aruba	ARU	Írország	IRL	Szamoa	SAM
Ausztrália	AUS	Izrael	ISR	San Marino	SMR
Ausztria	AUT	Olaszország	ITA	Senegál	SEN
Azerbajdzsán	AZE	Jamaica	JAM	Szerbia	SRB
Bahama	BAH	Japán	JPN	Seychelle-szigetek	SEY
Bahrain	BRN	Kazahsztán	KAZ	Szingapúr	SGP
Barbados	BAR	Kenya	KEN	Szlovákia	SVK
Fehéroroszország	BLR	Koreai NDK	PRK	Szlovénia	SLO
Belgium	BEL	Koreai Köztársaság	KOR	Dél-Afrika	RSA
Belize	BIZ	Koszovó	KOS	Spanyolország	ESP
Bermuda	BER	Kuvait	KUW	Sri Lanka	SRI
Botswana	BOT	Kirgizisztán	KGZ	St Kitts és Nevis	SKN
Brazília	BRA	Lettország	LAT	St. Lucia	LCA
Brit Virgin-szigetek	IVB	Libanon	LIB	Szudán	SUD
Brunei	BRU	Libia	LBA	Svédország	SWE
Bulgária	BUL	Liechtenstein	LIE	Svájc	SUI
Kambodzsa	CAM	Litvánia	LTU	Tahiti	TAH
Kanada	CAN	Luxemburg	LUX	Tanzánia	TAN
Kajmán Szigetek	CAY	Macedónia	MKD	Thaiföld	THA
Chile	CHI	Madagaszkár	MAD	Kelet-Timor	TLS
Kínai Népköztársaság	CHN	Malajzia	MAS	Trinidad és Tobago	TTO
Kínai Köztársaság	TPE	Málta	MLT	Tunézia	TUN
Kolumbia	COL	Mauritius	MRI	Törökország	TUR
Cook-szigetek	COK	Mexikó	MEX	Turks és Caicos	TKS
Horvátország	CRO	Moldova	MDA	Uganda	UGA
Kuba	CUB	Monaco	MON	Ukrajna	UKR
Ciprus	CYP	Montenegró	MNE	Égyesült Arab Emírátsok	UAE
Cseh Köztársaság	CZE	Montserrat	MNT	Amerikai Egyesült Államok	USA
Dánia	DEN	Marokkó	MAR	Uruguay	URU
Dzsibuti	DJI	Mozambik	MOZ	Amerikai Virgin-szigetek	ISV
Dominikai Köztársaság	DOM	Mianmar	MYA	Vanuatu	VAN
Ecuador	ECU	Namíbia	NAM	Venezuela	VEN
Egyiptom	EGY	Hollandia	NED	Vietnam	VIE
El Salvador	ESA	Holland Antillák	AHO	Zimbabwe	ZIM
Észtország	EST	Új-Zéland	NZL		
Fidzsi	FJI	Nigéria	NGR		
Finnország	FIN	Észak-Macedónia	MKD		
Franciaország	FRA	Norvégia	NOR		
Grúzia	GEO	Omán	OMA		
Németország	GER	Pakisztán	PAK		
Nagy-Britannia	GBR	Palesztina	PLE		
Görögország	GRE	Panama	PAN		
Granada	GRN	Pápua Új-Guinea	PNG		
Guam	GUM	Paraguay	PAR		
Guatemala	GUA	Peru	PER		

G1.2 Részletes leírás

(a) A nemzeti betűjeleket és vitorlaszámokat a következőképpen kell jelölni:

- (1) nagybetűkkel és arab számokkal,
- (2) azonos színnel,
- (3) a vitorla színétől elütő színnel, és
- (4) sans-serif betűtípussal.

A fentiekén túl, a hajó azonosítására szolgáló betűk és számok legyenek jól olvashatók, amikor a vitorla fel van húzva.

(b) A karakterek méretei és a közöttük lévő távolságok a vitorla mindkét oldalán a hajó hosszával legyenek arányosak, az alábbiak szerint:

<i>Teljes hossz</i>	<i>Minimum magasság</i>	<i>Minimum távolság két karakter között és a vitorla szélétől</i>
kisebb mint 3,5 m	230 mm	45 mm
3,5–8,5 m	300 mm	60 mm
8,5–11 m	375 mm	75 mm
11 m felett	450 mm	90 mm

G1.3 Elhelyezés

Az osztályjelzést, a nemzeti betűjelet és a vitorlaszámokat az alábbiak szerint kell elhelyezni:

(a) Általános követelmények

- (1) Az osztályjelzést, a nemzeti betűjelet és a vitorlaszámot – ha megoldható – a vitorla két oldalán különböző magasságban kell elhelyezni úgy, hogy a jobb oldaliak legyenek feljebb.
- (2) A nemzeti betűjeleket a vitorla mindkét oldalán a vitorlaszámok felett kell elhelyezni.

(b) Nagyvitorlák

- (1) Az osztályjelzés, a nemzeti betűjel és a vitorlaszám lehetőleg teljes terjedelmével egy olyan körív felett helyezkedjen el, amelynek középpontja a vitorla fejpontja, sugarának hossza pedig a vitorla hátsó élének 60%-a.
- (2) Az osztályjelzés a nemzeti betűjel felett legyen. Ha az osztályjelzés olyan formájú, hogy a két oldalról fedésben van, akkor így is elhelyezhető.

(c) Orr- és hátszélvitorlák

- (1) Csak azokon az orrvitorlákon kell nemzeti betűjelet és vitorlaszámot feltüntetni, amelyek alsó élének hossza meghaladja az orrháromszög alapjának 1,3-szeresét.
- (2) Az orrvitorlákon feltüntetett nemzeti betűjeleket és vitorlaszámokat teljes terjedelmükkel egy olyan körív alatt kell elhelyezni, amelynek középpontja a vitorla fejpontja és sugara a vitorla belépőélének 50%-a, és, ha lehetséges, teljes terjedelmével legyenek egy olyan körív felett, amelynek sugara az első él 75%-a.
- (3) A hátszélvitorlákon a betűjelet és a vitorlaszámot az elülső oldalon kell elhelyezni, de lehetnek mindkét oldalon is. A jelzéseket teljes terjedelmükkel egy olyan körív alatt kell elhelyezni, amelyek középpontja a vitorla fejpontja és sugara a vitorla alsó éle felezővonalának 40%-a, és ha lehetséges, teljes terjedelmükkel legyenek egy olyan körív felett, amelynek sugara a vitorla alsó éle felezővonalának 60%-a.

G2 EGYÉB HAJÓK

Az egyéb hajók feleljenek meg a nemzeti hatóságai vagy osztályszövetségük előírásainak, mind a kiosztás, mind a jelek, betűk és számok mérete és viselése szempontjából. Ha lehetséges, ezen előírások legyenek összhangban a fenti követelményekkel.

G3 BÉRELT ÉS KÖLCSÖN HAJÓK

Ha egy verseny versenykiírása és versenyutasítása ezt tartalmazza, az erre az versenyre bérelt vagy kölcsönzött hajók viselhetnek osztályszabályaiktól eltérő nemzeti betűjelet és vitorlaszámot is.

G4 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BÜNTETÉSEK

Ha egy óvási bizottság úgy találja, hogy egy hajó megsértette jelen függelék szabályait, akkor vagy figyelmeztesse, és adjon neki kellő időt arra, hogy kijavíthassa hibáját, vagy büntesse meg.

G5 OSZTÁLYSZABÁLYOK ÁLTALI MÓDOSÍTÁSOK

A World Sailing osztályok akkor módosíthatják jelen függelék szabályait, ha azokat a World Sailing előzetesen jóváhagyta.

H FÜGGELÉK

RUHÁZAT ÉS FELSZERELÉS SÚLYMÉRÉSE

Lásd az 50. szabályt. Jelen függeléket nem módosíthatja sem a versenykiírás, sem a versenyutasítás, sem a nemzeti hatóságok egy előírása.

- H1** A súlymérésre a teljes ruházat és felszerelés minden darabját akasztón kell elrendezni. A ruhákat vízbe kell áztatni, majd ezután egy percig szabadon kicsorgatni. A ruhákat úgy kell felakasztani, mint egy ruhafogasra, hogy a víz szabadon kicsurogjon belőlük. A kifolyó nyílással rendelkező és nem zárható zsebek legyenek üresek, de az olyan zsebek vagy egyéb eszközök, amelyekben megmaradhat a víz, legyenek tele.
- H2** Ha a feljegyzett súly meghaladja az engedélyezettet, a versenyző újra elrendezheti tárgyait az akasztón, és a technikai bizottság megbízott képviselőjének azokat ismét be kell áztatni és újramérni. Ezt másodjára is meg lehet ismételni, ha a súly ismét meghaladta az engedélyezett mértéket.
- H3** Szárazruhát viselő versenyző választhatja a következő mérési eljárást is:
- a szárazruhát és az afelett hordott ruházatot és felszerelést a fentiek szerint kell mérni;
 - a szárazruha alatt hordott ruházatot olyan állapotban – száradás, kicsurgatás nélkül – kell mérni, ahogy azt versenyben viselték; és
 - a két súlyértéket összegezni kell.

J FÜGGELÉK

VERSENYKIÍRÁS ÉS VERSENYUTASÍTÁS

Lásd a 89.2 és a 90.2 szabályt. Jelen függelékben a „verseny” kifejezés egy vagy több futamot foglal magában.

A versenykiírás egy szabályát nem szükséges megismételni a versenyutasításban.

Ügyelni kell arra, hogy a versenykiírás, a versenyutasítás és a versenyt irányító más szabályok között ne legyen ellentmondás.

J1 A VERSENYKIÍRÁS TARTALMA

J1.1 A versenykiírásnak a következőket kell tartalmaznia:

- (1) a verseny nevét, helyét és idejét, valamint a rendező szervezet nevét;
- (2) azt, hogy a verseny *A vitorlázás versenyszabályai*ban meghatározott szabályok szerint kerül megrendezésre;
- (3) egy listát a versenyt irányító további dokumentumokról (például: *A vitorlázás felszerelési szabályai* és alkalmazási köre), megadva, hogy ezeket a dokumentumokat vagy elektronikus változatukat honnan lehet beszerezni;
- (4) a versenyző osztályokat, a használatos előnyszámítási vagy értékelési rendszert és az osztályokat, amelyekre ez vonatkozik; a nevezés feltételeit és minden nevezési korlátozást;
- (5) a regisztráció vagy a nevezés eljárását és idejét, beleértve a díjakat és a határidőket;
- (6) a próbafutam (ha terveznek) figyelmeztető jelzésének időpontját, valamint az első, és ha ismert, a többi futam figyelmeztető jelzésének időpontját.

J1.2 A versenykiírás tartalmazza a következők közül azokat, amelyek alkalmazásra kerülnek:

- (1) a felszerelés-ellenőrzés vagy a versenyhez kapcsolódó felmérés idejét és eljárásait, valamint a felmérési vagy az előnyszámítási bizonylatokkal kapcsolatos követelményeket;

- (2) a versenyszabályoknak a World Sailing által a 86.2 szabály szerint jóváhagyott módosításait, kimondottan hivatkozva minden egyes szabályra és megadva a módosításokat (beleértve a World Sailing módosítást jóváhagyó nyilatkozatát);
- (3) osztályszabályok – 87. szabály által megengedett – módosításait, kimondottan hivatkozva minden egyes szabályra és megadva a módosításokat;
- (4) minden kategorizálási vagy osztályozási követelményt, amelyeknek némely vagy minden versenyzőnek meg kell felelnie
 - (a) versenyzők kategorizálásához (lásd a 79. szabályt és az World Sailing Vitorlázók kategorizálási szabályzatát), vagy
 - (b) funkcionális osztályozáshoz a Para World Sailing versenyekre (lásd a World Sailing Para osztályozási szabályait);
- (5) a hajókra vonatkozó kötelezettséget a rendező szervezet által kiválasztott és biztosított hirdetések viselésére (lásd a 6. szabályt és a World Sailing Hirdetési szabályzatát), valamint hirdetésekkel kapcsolatos egyéb információkat;
- (6) amikor más országok versenyzőinek nevezése várható, minden nemzeti előírást, amely előzetes felkészülést igényelhet (lásd a 88. szabályt);
- (7) azokat az előírásokat, amelyeket akkor alkalmaznak, ha versenyzés közben a hajók több nemzeti hatóság vizein hajóznak, és azok alkalmazásának idejét (lásd a 88.1 szabályt);
- (8) a 20. szabályban szereplő felszólításokat helyettesítő alternatív kommunikációs formát (lásd a 20.4(b) szabályt);
- (9) a versenyzők ruházatára és felszerelésére vonatkozó súlyhatár módosítását, ahogy azt az 50.1(b) szabály megengedi;
- (10) a verseny helyszínén hatályos adatvédelmi jogszabályok betartásához szükséges követelményeket;
- (11) egy nevezési lapot, amelyet a hajótulajdonosnak vagy képviselőjének alá kell írnia, és tartalmazza a következő értelmű nyilatkozatot: „Egyetértek azzal, hogy A vitorlázás versenyszabályai és minden egyéb olyan szabály kötelez engem, amely szerint ezt a versenyt megrendezik.”;

- (12) a 2. rész vonatkozó szabályainak helyettesítését a *Nemzetközi szabályzat az összeütközések elkerülésére a tengereken (IRPCAS)* vagy más hatóság útjogszabályaival, ezek alkalmazásának idejét és helyét és bármilyen, a versenyrendező-ség által használt éjszakai jelzést;

J1.3 A versenykiírás tartalmazza még a felsoroltak közül azokat, amelyek alkalmazásra kerülnek, és amelyek segítenék a versenyzőket abban, hogy eldöntsék a versenyen való részvételüket, vagy olyan információkat hordoznak, amelyek ismerete szükséges a versenyutasítás elérhetőségét megelőzően:

- (1) a 86. szabály által megengedett minden módosuló verseny-szabályt, kimondottan hivatkozva minden egyes szabályra és megadva a módosításokat;
- (2) a nemzeti előírások módosítását (lásd a 88.2 szabályt);
- (3) a versenyutasítás elérhetőségének helyét és idejét;
- (4) a vitorlázandó pálya általános leírását vagy a pályák típusait;
- (5) a pontszámítási rendszert, ha az különbözik az A függelékben leírt rendszertől, beleértve az osztályszabályok és a versenyt irányító más szabályok teljes szövegét vagy az azokra történő hivatkozásokat. Meg kell határozni a tervezett futam-számot és a versenysorozat érvényességéhez minimálisan befejezni szükséges futamok számát. Ha helyénvaló, egy olyan versenysorozatban, ahol a rajtolók száma jelentősen változhat, az A5.3 szabály alkalmazását;
- (6) a 2. rész szabályainak megsértésért járó büntetést, amennyiben az nem a kétfordulós büntetés;
- (7) az időt, ami után nem fognak figyelmeztető jelzést adni az utolsó ütemezett versenynapon;
- (8) a 70.5 szabály alkalmazása esetén a fellebbezési jog megvonását;
- (9) a bérelt, kölcsönzött hajókra alkalmazható-e a G3 szabály;
- (10) a díjakat.

J2 A VERSENYUTASÍTÁS TARTALMA

J2.1 Kivéve, ha a versenykiírás tartalmazza, a versenyutasításnak a következőket kell tartalmaznia:

- (1) a J1.3(1), (2) és (5) szabályokban, és ha alkalmazhatók, a J1.3(6), (7), (8), (9) és (10) szabályokban szereplő információkat;
- (2) a futamok időbeosztását és minden egyes osztály figyelemztető jelzéseinek idejét;
- (3) a vitorlázandó pályá(k) teljes leírását, vagy egy listát a *jelek-ről*, amiből kiválasztják a pályát, és ha lényeges, a pályák jelzésének módját;
- (4) a *jelek* leírását, beleértve a rajt- és céljeleket, meghatározva elhagyásuk sorrendjét és oldalát, és azonosítva az összes kerülendő *jelet* (lásd a *Pálya végigvitorlázása* meghatározást);
- (5) a rajt- és célvonalak, az osztálylobogók és a használatos különleges jelzések leírását;
- (6) a futam időkorlátozását az elsőként *célba érő* hajó számára, ha van (lásd a 35. szabályt);
- (7) a hirdetőtábla(ák) helyét(eit) vagy az online hirdetőtábla címét; a versenyiroda helyét.

J2.2 Kivéve, ha a versenykiírás tartalmazza, a versenyutasítás tartalmazza a következők közül azokat, amelyek alkalmazásra kerülnek:

- (1) a P függelék alkalmazás-e;
- (2) ha helyénvaló, egy olyan versenyen, ahol más országok versenyzőinek nevezése várható, az alkalmazott nemzeti előírások angol nyelvű másolatát;
- (3) a versenyutasítás módosításának eljárását;
- (4) a versenyutasítás vízen történő szóbeli módosításának eljárását (lásd a 90.2(c) szabályt);
- (5) biztonsági követelményeket, úgy, mint az egyéni úszóeszközökkel és azok jelzéseivel kapcsolatos követelményeket és jelzéseket, jelentkezést a rajtterületen, és a parton való ki- és bejelentkezést;
- (6) parti jelzéseket és a jelzőállomás(ok) helyét;
- (7) a rendező szervezet által biztosított hajókon végzett módosítások korlátozásának szabályozását;

- (8) mikor és milyen körülmények között megengedett a 42.3(i) szabály szerinti meghajtás;
- (9) *támogató személyek* vízijárművei, műanyagmedencék, rádiók stb. használatának; a hulladék elhelyezésének; a hajó kiemelésének; és nem versenyben lévő hajóknak nyújtott külső segítségnek a korlátozását;
- (10) a versenyterületet (egy térkép ajánlott);
- (11) rajtterület helyét, és a belépésre vonatkozó korlátozásokat;
- (12) az egyéni vagy általános visszahívásokra vonatkozó különleges eljárásokat vagy jelzéseket;
- (13) a pálya- és a cirkálószakaszok hozzávetőleges hosszát;
- (14) egy pályaszakasz módosításának különleges eljárásait vagy jelzéseit (lásd a 33. szabályt);
- (15) a versenyrendezőség által *akadály*nak minősített tárgyak, területek vagy vonalak leírását (lásd az *Akadály* meghatározást), és az ilyen területekre való belépési vagy az ilyen vonalakra a keresztezésére való korlátozásokat;
- (16) *jelek* helyzetét jelölő hajókat;
- (17) a pálya rövidítésének különleges eljárásait vagy a hajók *célba* érésének módját egy rövidített pályán;
- (18) az elsőként *célba* érő hajón kívüli hajók időkorlátozását, ha van, és további, versenyben lévő hajókra alkalmazható időkorlátozásokat vagy célidőket;
- (19) nyilatkozattételi követelményeket;
- (20) időelőnyöket;
- (21) határidőket, a tárgyalások helyét, és óvások, orvoslati kérelmek vagy újranyitási kérelmek különleges eljárásait;
- (22) ha a 91(b) szabály alapján megkövetelik, a kijelölt nemzetközi versenybíróóság nemzeti hatóság általi jóváhagyását;
- (23) egy, az N1.4(b) szabály szerinti tárgyalási kérelem időkorlátozását, ha az nem 30 perc;
- (24) ha a 70.3 szabály alapján megkövetelik, a nemzeti hatóság megjelölését, amelyikhez a fellebbezéseket és kérelmeket kell küldeni;
- (25) a versenyzők cseréjét;

- (26) egy futam elrajtoltatásához szükséges, a rajtterületen tartózkodó minimális hajószámot;
- (27) hol és mikor fogják az adott napon *halasztott* vagy *érvénytelenített* futamokat újrajtorlázni;
- (28) az ár-apály jelenséget és az áramlásokat;
- (29) a versenyrendezés egyéb kötelezettségvállalásait és a hajók további kötelezettségeit.

VERSENYKIÍRÁS ÚTMUTATÓ KORÁBBAN K FÜGGELÉK

VERSENYUTASÍTÁS ÚTMUTATÓ KORÁBBAN L FÜGGELÉK

Ezek az útmutatók A vitorlázás versenyszabályainak jelen kiadásában szereplő szabályoknak megfelelően kerültek frissítésre, és különböző formátumokban elérhetők a World Sailing weboldalán a [sailing.org /racingrules/documents](http://sailing.org/racingrules/documents) webcímen. A nemzeti hatóságok számára ajánlott az útmutatók lefordítása, a World Sailing pedig a webcímen elérhetővé teszi a fordított változatokat.

A K vagy L betűvel kezdődő kétbetűs azonosítóval ellátott útmutatók PDF vagy Word dokumentumként tölthetők le. A felhasználók az útmutatók bevált szóhasználatával egyszerűen és gyorsan készíthetik el egy adott verseny versenykiírását és/vagy versenyutasítását.

Örömmel veszik az útmutatók fejlesztésére tett javaslatokat, amelyeket a rules@sailing.org címre kell küldeni.

M FÜGGELÉK

AJÁNLÁSOK ÓVÁSI BIZOTTSÁGOK RÉSZÉRE

Jelen függelék csak ajánlás; bizonyos körülmények között javasolt a benne szereplő eljárások módosítása. Elsősorban az óvási bizottságok elnökei számára készült, de segítheti a versenybírókat, óvási bizottságok titkárait, versenyrendezőseket és más, az óvás- és orvoslati tárgyalásokkal kapcsolatba kerülő személyeket.

Egy óvás vagy orvoslat tárgyalása során, az óvási bizottság egyforma gondossággal vegye figyelembe a vallomásokat; legyen tudatában annak, hogy becsületes vallomások eltérhetnek egymástól, sőt, a különböző megfigyelések és visszaemlékezések miatt ellent is mondhatnak egymásnak; ilyen különbségeket a legjobb tudása szerint oldjon fel. Az óvási bizottság vegye figyelembe azt, hogy addig nem vétkes egy hajó vagy versenyző sem, amíg egy szabály megsértésének tényét, a bizottsági tagok legjobb megalégedésére nem állapították meg. Nyitott elmével mindaddig hallgassák meg az összes, ahhoz szükséges bizonyítékot, hogy eldönthető legyen, hogy egy hajó vagy versenyző megsértett-e egy szabályt.

M1 ELŐZETES TENNIVALÓK

(a versenyiroda személyzete is elvégezheti)

- Át kell venni az óvást vagy az orvoslati kérelmet.
- Fel kell jegyezni az űrlapra az óvás vagy a kérelem beadásának idejét és az óvási határidőt.
- Értésíteni kell mindegyik felet, és ha szükséges, a versenyrendezőséget, hogy mikor és hol lesz a tárgyalás.

M2 A TÁRGYALÁS ELŐTT**M2.1** Meg kell győződni arról, hogy

- mindegyik *fél*nek van másolata az óvásból, az orvoslati kérelemből vagy feltételezésből vagy van lehetősége elolvasni azt, és észszerű idő állt rendelkezésükre a tárgyalásra való felkészüléshez.
- mindegyik hajóból csak egy személy (vagy *fél*) vagy jelen, kivéve, ha tolmácsra van szükség,
- minden érintett hajót és személyt képviselnek. Ha nem, a bizottság a 63.3(b) szabály szerint folytathatja a tárgyalást.
- a hajók képviselői a hajón tartózkodtak, amikor ezt megkövetelik (63.3(a) szabály). Amikor a *felek* különböző versenyeken voltak, mindkét rendező szervezetnek el kell fogadnia az óvási bizottság összetételét (63.8 szabály). Osztályszabályok miatti óvás esetén be kell szerezni az aktuális osztályszabályokat, és azonosítani kell az azok értelmezéséért felelős testületet. (64.4(b) szabály).

M2.2 Meg kell állapítani, hogy van-e olyan bizottsági tag, aki látta az esetet. Ha igen, akkor később a *felek* előtt közölje ezt a tényt (63.6(b) szabály).**M2.3** Az összeférhetlenségek értékelése

- Biztosítani kell, hogy minden óvási bizottsági tag nyilatkozzon minden lehetséges összeférhetlenségéről. Kiemelt versenyeken ez gyakran egy hivatalos, írásos nyilatkozatban történik a verseny kezdete előtt, amelyeket a bizottság iratai között meg kell őrizni.
- Minden tárgyalás előtt meg kell győződni arról, hogy a *felek* tisztában vannak az óvási bizottság tagjaival kapcsolatban fennálló összeférhetlenségről. Meg kell kérdezni a *feleket*, hogy elfogadják-e a tagokat. Ha egy *fél* nem tiltakozott a lehető leghamarabb az összeférhetlenség bejelentését követően, akkor azt az óvási bizottság a továbblépés szempontjából azt elfogadottnak tekintheti, és ezt rögzítenie kell.

- Ha egy fél kifogást emelt egy taggal szemben, az óvási bizottság fennmaradó tagjainak értékelnie kell, hogy az összeférhetetlenség jelentős-e. Az értékelésnél meg kell fontolni a verseny jelentőségét, az összeférhetetlenség mértékét és a sportszerűség megítélését. Elfogadható lehet az összeférhetetlenségek óvási bizottsági tagok közötti kiegyenlítése. Vonatkozó útmutató a World Sailing weboldalán található. A döntést és annak alapjait fel kell jegyezni.
- Kétség esetén kívánatosabb kisebb óvási bizottsággal folytatni a tárgyalást. A 69. szabály szerinti tárgyalások kivételével az óvási bizottságnak nincs minimálisan megkövetelt létszáma.
- Amikor a 62.1(a) szabály alapján kérnek orvoslato, és az az óvási bizottságon kívüli más testület helytelen cselekedetén vagy mulasztásán alapul, az érintett testület tagja nem lehet az óvási bizottságnak a tagja.

M3 A TÁRGYALÁS

M3.1 Az óvás vagy az orvoslato kérelem érvényességének ellenőrzése

- Kielégítő a tartalma (61.2 vagy 62. szabály)?
- Időben adták be? Ha nem, van jó ok a határidő kiterjesztésére (61.3 vagy 62.2 szabály)?
- Ha megkövetelik, az óvo részese vagy tanúja volt az esetnek (60.1(a) szabály)?
- Ha szükséges, kiáltották az „Óvlak” („Protest”) szót, és ha megkövetelik, helyesen kitűztek egy piros lobogót? (61.1(a) szabály)?
- Ha a lobogó vagy a kiáltás nem volt szükséges, értesítették az óvottat?
- El kell dönteni, hogy az óvás vagy az orvoslato kérelem érvényes-e. (63.5 szabály)
- Miután az óvás vagy a kérelem érvényességét eldöntötték, nem szabad ezt a kérdést ismét felvetni, kivéve, ha valóban új bizonyíték érhető el.

M3.2 A bizonyítékok megismerése (63.6 szabály)

- Fel kell kérni az óvót, majd utána az óvottat a történeteik elmondására. Meg kell engedni, hogy kérdéseket tegyenek fel egymásnak. Orvoslati kérelem estén fel kell kérni a *felet*, hogy adja elő kérelmét.
- A tanúk behívása előtt tisztában kell lenni azzal, hogy a *felek* milyen tényeket feltételeznek. A ő történeteik ezektől eltérő lehet.
- Bárkinek, beleértve egy hajó legénységét, meg kell engedni, hogy bizonyítékot szolgáltatson. Rendszerint a *felek* döntenek el, hogy melyik tanút hívják, azonban az óvási bizottság is hívhat tanúkat (63.6(a) szabály). Egy *félnek* a „Meghallgatná-e N-t?” kérdésére a legjobb válasz az, hogy „Ahogy ön kívánja.”
- Be kell hívni egyenként mindegyik *fél* (és ha vannak, az óvási bizottság) tanúit. A *feleket* a tanú(k) kérdésére kell korlátozni (a *felek* gyakran általános megállapításokba bocsátkoznak).
- Először az óvottat kell felkérni, hogy kérdezze a óvó tanúját (és fordítva). Ez megakadályozza az óvót, hogy a kezdetektől irányítsa tanúját.
- Meg kell engedni, hogy az óvási bizottság olyan tagja, aki látta az esetet, bizonyítékot szolgáltatson (63.6(b) szabály), de ezt csak a *felek* jelenlétében teheti meg. A bizottság bizonyítékot nyújtó tagjai kérdezhetők. A bizottság bizonyítékot nyújtó tagjainak ügyelnie kell arra, hogy minden olyan információt elmondjanak az esetről, amely befolyásolhatja a döntést, majd maradhatnak az óvási bizottságban (63.3(a) szabály).
- Meg kell próbálni elkerülni a rávezető kérdéseket, de ha ez lehetetlen, az így megismert bizonyítékokat figyelmen kívül kell hagyni.
- Az óvási bizottság elnöke hívja fel egy olyan *fél* vagy tanú figyelmét, aki hallomáson alapuló, ismétlődő vagy irreleváns bizonyítékot szolgáltat, hogy az óvási bizottságnak megfelelő súllyal (amely lehet kicsi vagy akár semmilyen) kell kezelnie ezeket a bizonyítékokat.

- Távol lévő (nem kérdezhető) tanútól származó írásos bizonyíték csak akkor fogadható el, ha ezzel minden fél egyetért. Beleegyezésükkel lemondanak e tanú kérdezésének jogáról (63.6(c) szabály).
- Meg kell kérni a bizottság egyik tagját, hogy jegyezze le a bizonyítékokat, különösen az időket, távolságokat, sebességeket stb.
- Fel kell kérni az óvási bizottság tagjait, hogy tegyék fel kérdéseiket.
- Fel kell kérni először az óvót, majd az óvottat, hogy tegyék meg végső nyilatkozatukat, különös tekintettel a szabályok alkalmazására és értelmezésére.

M3.3 A tények megállapítása (63.6(d) szabály)

- Le kell írni a tényeket; a kétségeket így vagy úgy, fel kell oldani.
- Ha szükséges, vissza kell hívni a feleket további kérdések felételére.
- Ha helyénvaló, a megállapított tények felhasználásával ábrát kell készíteni az esetről.

M3.4 Döntés az esetről (64. szabály)

- A döntést a megállapított tényekre kell alapozni. (Ha ez nem lehetséges, akkor további tényeket kell megállapítani.)
- Orvoslati esetekben meg kell győződni arról, hogy nem szükséges további bizonyíték a döntésben érintett a hajóktól.

M3.5 Felek tájékoztatása (65. szabály)

- Vissza kell hívni a feleket, és fel kell olvasni a megállapított tényeket, a következtetéseket, az alkalmazott szabályokat és a döntést. Ha az idő rövid, megengedhető csak a döntés felolvasása, a részletek később is megadhatók.
- Ha bármelyik fél kéri, a döntés másolatát át kell adni számára. Az óvást vagy az orvoslati kérelmet a bizottság iratai között meg kell őrizni.

M4 TÁRGYALÁS ÚJRANYITÁSA (66. szabály)

M4.1 Ha egy *fél* a határidőn belül a tárgyalás újrainvitását kéri, meg kell hallgatni a kérelmező *felet*, meg kell tekinteni bármilyen videofelvételt, stb., és el kell dönteni, van-e bármilyen jelentős új bizonyíték, amely a döntés módosításához vezethet. El kell dönteni, hogy egy *szabályértelmezés* hibás lehetett-e; kellő nyitottsággal kell megvizsgálni, hogy a bizottság követhetett-e el hibát. Ha ezek egyike sem áll fenn, az újrainvitási kérelmet el kell utasítani, egyébként ki kell tűzni egy tárgyalást.

M4.2 A bizonyíték „új”, ha

- az újrainvitást kérő *félnek* nem volt észszerű lehetősége az eredeti tárgyalás előtt fellelni a bizonyítékot,
- az óvási bizottság meggyőződött arról, hogy az újrainvitást kérő *fél* az eredeti tárgyalás előtt a bizonyítékot gondosan, ám sikertelenül kereste, vagy
- az óvási bizottság bármely más forrásból értesül arról, hogy a bizonyíték az eredeti tárgyalás idején nem volt elérhető a *felek* számára.

M5 HELYTELEN MAGATARTÁS (69. szabály)

M5.1 Az e szabály szerinti intézkedés nem óvás, de az óvási bizottság a tárgyalást megelőzően írásban közli feltételezéseit a versenyzővel. A tárgyalást az óvástárgyalásokhoz hasonló szabályok szerint bonyolítják le, de az óvási bizottságnak legalább háromtagúnak kell lennie (69.2(a) szabály). A versenyző jogait a legnagyobb gondossággal kell védeni.

M5.2 Egy versenyző vagy hajó nem óvhat a 69. szabály alapján, azonban ha egy versenyző egy tárgyalási kérelem űrlapon ezt megkísérli, az elfogadható, mint az óvási bizottsághoz benyújtott jelentés. Ezután az óvási bizottság eldöntheti, hogy összehív-e egy tárgyalást, vagy sem.

- M5.3** Ha a World Sailing nem jelölt ki egy személyt erre a szerepre, az óvási bizottság kijelölhet egyet, aki a feltételezést előadja. A személy lehet a verseny egy tisztségviselője, a feltételezést tevő személy vagy más megfelelő személy. Amikor más észszerű személy nem elérhető, az óvási bizottság egy tagja is előadhatja a feltételezést.
- M5.4** Ha egy 2. rész szerinti eset eredményeképp kívánatos a 69. szabály alapján egy tárgyalás összehívása, fontos, hogy először a szokásos módon le kell tárgyalni az összes hajó-hajó elleni óvást, hogy eldöntsék, melyik hajó (ha van ilyen) melyik szabályt sértette meg, mielőtt megkezdenék a versenyzővel szemben a 69. szabály szerinti tárgyalást.
- M5.5** Habár a 69. szabály szerinti intézkedés egy versenyzővel, egy hajótulajdonossal vagy egy *támogató személlyel* szemben, és nem egy hajóval szemben történik, egy hajó is büntethető (69.2(h)(2) és 64.5 szabályok).
- M5.6** Amikor az óvási bizottság helyt ad egy 69. szabály szerinti feltételezésnek, meg kell fontolnia, hogy helyénvaló-e jelentést készítenie vagy egy nemzeti hatóság vagy a World Sailing számára. A World Sailing Esetkönyve tartalmaz arra vonatkozóan útmutatást, hogy mikor kell jelentést készíteni. Amikor az óvási bizottság jelentést készít, abban javasolhatja, hogy további lépések szükségesek lehetnek-e vagy sem.
- M5.7** Kivéve, ha a fellebbezési jogot a 70.5 szabály alapján megvonták, a 69. szabály szerinti tárgyalásban érintett *fél* fellebbezhet az óvási bizottság döntése ellen.
- M5.8** Az óvási bizottságok számára a helytelen magatartásra vonatkozóan további útmutatás a World Sailing weboldalán található.

M6 FELLEBBEZÉSEK (70. szabály és R függelék)

Amikor a döntések fellebbezhetők,

- meg kell őrizni a tárgyaláshoz kapcsolódó iratokat úgy, hogy az információk egy fellebbezés során könnyen felhasználhatók legyenek. Van az óvási bizottság által jóváhagyott vagy általa készített ábra? A megállapított tények elégségesek? (Például: Volt fedés? Igen vagy nem. A „Talán” nem egy megállapított tény.) Feltüntették az óvási bizottság tagjainak nevét és más fontos információt az űrlapon?
- az óvási bizottság által egy fellebbezéshez fűzött megjegyzéseknek képessé kell tenniük a fellebbviteli bizottságot, hogy világos képet alkothasson az esetről; a fellebbviteli bizottság semmit sem tud a helyzetről.

M7 FÉNYKÉPES BIZONYÍTÉKOK

Fényképek és videofelvételek néha hasznos bizonyítékokat szolgáltatnak, azonban az óvási bizottságok vegyék figyelembe ezek korlátait és jegyezzék meg a következő pontokat:

- A fényképes bizonyítékot bemutató fél felelős a megtekintés lehetővé tételéért.
- Többször meg kell nézni a videót, hogy minden információ ki nyerhető legyen belőle.
- Az egy objektívvel rendelkező kamerák mélységérzékelése nagyon gyenge, teleobjektívnek nincs is. Amikor a kamera merőlegesen néz két fedésben lévő hajó menetirányára, lehetetlen megbecsülni a kettő közti távolságot. Amikor szemben van velük, lehetetlen látni, hogy fedésben vannak-e, kivéve, ha az jelentős mértékű.
- Fel kell tenni a következő kérdéseket:
 - Hol volt a kamera a hajókhoz képest?
 - A kamera mozgott a felvétel alatt? Ha igen, milyen irányba és milyen sebességgel?
 - Változik a szög, miközben a hajók a kritikus pont felé közelednek? Gyors pásztázás alapvető változást okoz.
 - Mindvégig korlátlan volt a kamera látómezeje?

N FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI VERSENYBÍRÓSÁGOK

Lásd a 70.5 és 91(b) szabályokat. Jelen függeléket nem módosíthatja sem a versenykiírás, sem a versenyutasítás, sem egy nemzeti előírás.

N1 ÖSSZETÉTEL, KIJELÖLÉS ÉS SZERVEZÉS

- N1.1** A nemzetközi versenybírószágot olyan tapasztalt vitorlázókból kell összeállítani, akik a versenyszabályokat kiválóan ismerik és nagy óvási bizottsági gyakorlattal rendelkeznek. A nemzetközi versenybírószágot legyen független a versenyrendezőszágtól és a technikai bizottságtól, és sem a versenyrendezőszágot, sem a technikai bizottság tagjai nem lehetnek benne. A nemzetközi versenybírószágot a rendező szervezetnek, amely ha megkövetelik, rendelkezzen a nemzeti hatóság jóváhagyásával (lásd a 91(b) szabályt), vagy a 89.2(c) szabály alapján a World Sailingnek kell kijelölnie.
- N1.2** A versenybírószágot összetétele a következő legyen: egy elnök, egy alelnök (ha kívánatos), és annyi tag, hogy a versenybírószágot legalább öt főből álljon. Többségük nemzetközi versenybíró legyen.
- N1.3** Nem lehet két főnél több (háromnál az M, N és Q csoportok esetén) tag egy nemzeti hatóság képviselésében.
- N1.4** (a) A versenybírószágot elnöke az N1.1, N1.2 és N1.3 szabályoknak megfelelően kijelölhet egy vagy több panelt. Ezt akkor is megteheti, ha a teljes versenybírószágot összetétele nem felel meg ezeknek a szabályoknak.
- (b) A versenybírószágot elnöke kijelölhet olyan, egyenként legalább háromtagú paneleket, amelyekben a többség nemzetközi versenybíró. Minden egyes panelben a tagok legalább három nemzeti hatóságot képviseljenek, kivéve az M, N és Q csoportban, ahol legalább két nemzeti hatóságot képviseljenek. Ha egy fél nem elégedett egy panel döntésével, a megállapított tényeket nem érintve joga van egy, az N1.1, N1.2 és N1.3 szabályoknak megfelelően összeállított panel előtti tárgyalásra, feltéve, ha ezt 30 percen belül vagy a versenyutasításban meghatározott határidőn belül kéri.

- N1.5** Amikor a teljes versenybíróóság vagy egy panel létszáma betegség vagy más sürgősségi helyzet miatt öt fő alá csökken, és nem érhető el más megfelelő minőségű személy, összetétele megfelelő marad, ha legalább három tagból áll, és legalább két tagja nemzetközi versenybíró. Amikor a versenybíróóságnak három vagy négy tagja van, a tagok legalább három különböző nemzeti hatóságot képviseljenek, kivéve az M, N és Q csoportokat, ahol legalább két különböző nemzeti hatóságot képviseljenek.
- N1.6** Amikor kívánatosnak vélik, hogy a versenybíróóság néhány tagja ne vegyen részt egy óvás vagy egy orvoslati kérelem megvitatásában és döntésében, és nem érhető el más megfelelő minőségű személy, a versenybíróóság összetétele megfelelő marad, ha legalább három tag marad és közülük legalább ketten nemzetközi versenybírók.
- N1.7** Az N1.1 és N1.2 szabályoktól eltérve, a World Sailing korlátozott körülmények között (lásd a World Sailing 25.8.13 rendelkezését) felhatalmazhat egy csak három tagból álló nemzetközi versenybíróóságot. Minden tagnak nemzetközi versenybírónak kell lennie. A tagoknak három különböző nemzeti hatóság (kettő az M, N és Q csoportok esetén) képviselésében kell lenniük. A felhatalmazást a rendező szervezetnek szóló jóváhagyó levélbe, és a versenykiírásba vagy a versenyutasításba kell belefoglalni, és a levelet a hivatalos hirdetőtáblán ki kell függeszteni.
- N1.8** Amikor a nemzeti hatóság jóváhagyása szükséges egy nemzetközi versenybíróóság kijelöléséhez (lásd a 91(b) szabályt), a jóváhagyásról szóló értesítést bele kell foglalni a versenyutasításba vagy ki kell függeszteni a hivatalos hirdetőtáblán.
- N1.9** Ha a versenybíróóság vagy egy panel úgy tevékenykedik, hogy összetétele nem megfelelő, döntései megfellebbezhetők.

N2 FELELŐSSÉGI KÖR

- N2.1** A nemzetközi versenybíróóság felelős minden óvás, orvoslati kérelem és az 5. rész szabályai szerint felmerült egyéb kérdés tárgyalásáért és eldöntéséért. A rendező szervezet, a versenyrendezés vagy a technikai bizottság kérésére minden olyan kérdésben, ami közvetlenül érinti a verseny sportszerűségét, tanácsot és segítséget kell nekik nyújtania.
- N2.2** Kivéve, ha a rendező szervezet másként utasítja, a versenybíróóságnak kell döntenie
- (a) a versenyjogosultság, a felmérési és előnyszámítási bizonylatok kérdéseiben; és
 - (b) a versenyzők, hajók vagy felszerelés cseréjét illetően, amikor egy szabály ilyen döntést követel meg.
- N2.3** A versenybíróóságnak kell döntenie azon esetekben is, amelyeket a rendező szervezet, a versenyrendezés vagy a technikai bizottság számukra átadott.

N3 ELJÁRÁSOK

- N3.1** Nemzetiségük, klubtagságuk vagy hasonló ok miatt a tagok nem tekinthetők olyan személyeknek, mint akikkel kapcsolatban jelentős összeférhetetlenség áll fenn (lásd a 63.4 szabályt). Amikor a 63.4 szabály alapján más vonatkozásban meg kell fontolni egy jelentős összeférhetetlenséget, kellő hangsúlyt kell fektetni arra a tényre, hogy a nemzetközi versenybíróóság döntései nem fellebbezhetők meg, és ez érintheti a sportszerűség megítélését és csökkentheti az összeférhetetlenség mértékét, amely egyébként jelentős. Kétség esetén a tárgyalást az N1.6 szabályban megengedettek szerint kell lefolytatni.
- N3.2** Ha egy panelnek nem sikerült egy döntésben megegyezni, elhagyhatja azt. Ebben az esetben az elnök terjessze az ügyet egy lehető legtöbb tagból álló, megfelelő összetételű panel elé, amely akár a teljes versenybíróóság is lehet.

N4 HELYTELEN MAGATARTÁS (69. szabály)

- N4.1** A World Sailing Fegyelmi szabályzata tartalmazza azokat az eljárásokat, amelyeket adott nemzetközi versenyeken bármilyen vizsgálatot lefolytató személy kijelölésére kell alkalmazni. Ezek az eljárások felülírják ezen függelék bármely ellentmondó rendelkezését.
- N4.2** Egy személy legyen azért felelős, hogy a tárgyaló panel számára előadja bármely, a 69. szabály szerinti helytelen magatartás feltételezését. Ez a személy a tárgyaló panelnek nem, de a versenybírósnak lehet tagja. Az ilyen személytől meg kell követelni, hogy a vizsgálata során a birtokába juthatott minden anyagot teljes terjedelmében adjon át annak a személynek, aki ellen a 69. szabály megsértése miatti feltételezés szól.
- N4.3** A tárgyaló panel egy tárgyalás megkezdése előtt, amennyire a gyakorlatban lehetséges, kerülje el, hogy bármilyen, a 69. szabály szerinti feltételezés vizsgálójaként tevékenykedik. Azonban a tárgyalás során legyen jogosult olyan nyomozati célú kérdéseket feltenni, amelyeket jónak lát.
- N4.4** Ha a panel tárgyalás összehívásáról dönt, minden olyan anyagot, amit számukra ennek a döntésüknek meghozatala érdekében átadtak, még a tárgyalás kezdete előtt át kell adni annak a személynek is, aki ellen a feltételezés szól.

P FÜGGELÉK**A 42. SZABÁLY SPECIÁLIS ELJÁRÁSAI**

E függelék egésze vagy része csak akkor alkalmazható, ha a versenykiírás vagy a versenytasítás azt előírja.

P1 MEGFIGYELŐK ÉS ELJÁRÁS

P1.1 Az óvási bizottság megfigyelőket jelölhet ki, beleértve saját tagjait is, hogy a P1.2 szabály szerint eljárjanak. Olyan személy nem jelölhető ki megfigyelőnek, akivel kapcsolatban jelentős összeférhetetlenség áll fenn.

P1.2 A P1.1 szabály alapján kijelölt megfigyelő, aki látja, hogy egy hajó megsérti a 42. szabályt, megbüntetheti azt – még akkor is, ha a hajó már nincs versenyben – úgy, hogy olyan hamar, ahogy az észszerűen lehetséges, egy hangjelzést ad, rámutat egy sárga lobogóval és a vitorlaszámát kiáltja. Az ilyen módon büntetett hajó nem büntethető a 42. szabály alapján ugyanazon eset miatt másodszor.

P2 BÜNTETÉSEK**P2.1 Első büntetés**

Amikor egy hajót először büntetnek a P1.2 szabály alapján, büntetése egy a 44.2 szabály szerinti kétfordulós büntetés. Ha ezt nem vállalja, tárgyalás nélkül ki kell zárni.

P2.2 Második büntetés

Amikor egy hajót a verseny során másodszor büntetnek, azonnal álljon ki a futamból. Ha nem így tesz, a hajót tárgyalás nélkül ki kell zárni, és pontszáma nem ejthető ki.

P2.3 Harmadik és további büntetések

Amikor egy hajót harmadszor vagy egy további alkalommal büntetnek egy verseny során, azonnal álljon ki a futamból. Ha így tesz, büntetése tárgyalás nélküli kizárás és pontszáma nem ejthető ki. Ha nem így tesz, büntetése tárgyalás nélküli kizárás a verseny összes futamából, nem ejthet ki pontszámot, és az óvási bizottságnak meg kell fontolnia egy 69.2 szabály szerinti tárgyalás összehívását.

P2.4 Büntetések a célvonal közelében

Ha egy hajót a P2.2 vagy P2.3 szabály alapján büntetnek, és nem volt észszerűen lehetséges számára, hogy *célba* érés előtt kiálljon a futamból, úgy kell értékelni, mintha azonnal kiállt volna.

P3 HALASZTÁS, ÁLTALÁNOS VISSZAHÍVÁS VAGY ÉRVÉNYTELENÍTÉS

Ha egy hajót büntettek a P1.2 szabály alapján, és a versenyrendezőség *halasztást*, általános visszahívást vagy *érvénytelenítést* jelez, büntetést törlik, de az továbbra is beleszámít a verseny során kapott büntetések számának meghatározásába.

P4 ORVOSLAT KORLÁTOZÁSA

Egy hajó nem kaphat orvoslát az óvási bizottság egy tagjának vagy megbízott megfigyelőjének a P1.2 szabály szerinti tevékenysége miatt, kivéve, ha a tevékenység helytelenségének oka az volt, hogy nem vette figyelembe a versenyrendezőség egy jelzését vagy egy osztályszabályt.

P5 O ÉS R LOBOGÓK

P5.1 A P5 szabály alkalmazása

A P5 szabály akkor alkalmazható, ha az osztályszabályok megengedik a pumpálást, billegtetést és lökdösést, amikor a szélesség meghalad egy megadott értéket.

P5.2 A rajtjelzés előtt

- (a) A versenyrendezőség úgy jelezheti, hogy a pumpálás, billegtetés és lökdösés az osztályszabályok szerint megengedett, hogy a figyelmeztető jelzés előtt vagy azzal együtt kitűzi az O lobogót.
- (b) Ha a szélesebbesség a megadott határ alá csökken, miután az O lobogó kitűzésre került, a versenyrendezőség *halaszthatja* a futamot. Ezt követően, az új figyelmeztető jelzés előtt vagy azzal együtt a versenyrendezőségnek ki kell tűznie az R lobogót, hogy jelezze, hogy a 42. szabályt az osztályszabályok általi módosításokkal alkalmazzák, vagy a P5.2(a) szabály alapján ki kell tűznie az O lobogót.
- (c) Ha az O vagy R lobogó a figyelmeztető jelzés előtt vagy azzal együtt kitűzték, akkor azt a rajtjelzésig kitűzve kell tartani.

P5.3 A rajtjelzés után

A rajtjelzés után,

- (a) ha a szélesebbesség meghaladja a megadott értéket, a versenyrendezőség ismétlődő hangjelekkel kitűzheti az O lobogót egy *jelnél*, hogy jelezze, hogy a *jel* elhagyása után a pumpálás, billegtetés és lökdösés az osztályszabályok szerint megengedett.
- (b) ha az O lobogó kitűzését követően a szélesebbesség a megadott érték alá csökken, a versenyrendezőség ismétlődő hangjelekkel kitűzheti az R lobogót egy *jelnél*, hogy jelezze, hogy a *jel* elhagyása után a 42. szabályt az osztályszabályok általi módosításokkal alkalmazzák.

R FÜGGELÉK

FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK ELJÁRÁSAI

Lásd a 70. szabályt. Egy nemzeti hatóság egy előírásával módosíthatja, de egy versenykiírás vagy versenyutasítás nem módosítja ezt a függelékét.

R1 FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK

A fellebbezéseket, az óvási bizottságok döntéseik megerősítése vagy helyesbítése érdekében benyújtott kéréseit és szabályértelmezési kérdéseket e függelék szerint kell benyújtani.

R2 DOKUMENTUMOK BENYÚJTÁSA

R2.1 Fellebbezés benyújtásához,

- (a) nem később, mint 15 nappal az óvási bizottság írásbeli döntésének vagy azon döntésének kézhez vétele után, amelyben az elutasítja egy tárgyalás újrainítását, a fellebbezőnek egy fellebbezést kell a nemzeti hatósághoz benyújtania, mellékelve az óvási bizottság döntésének másolatát. A fellebbezésnek tartalmaznia kell azt, hogy a fellebbező miért tartja az óvási bizottság döntését vagy eljárását helytelennek;
- (b) ha a 63.1 szabály alapján megkövetelt tárgyalást nem tartották meg az óvás vagy az orvoslati kérelem benyújtását követő 30 napon belül, a fellebbező további 15 napon belül küldjön egy fellebbezést az óvás vagy orvoslati kérelem másolatával és minden vonatkozó levelezéssel. A nemzeti hatóságnak, ha erre jó ok van, ki kell terjesztenie a határidőt;
- (c) amikor az óvási bizottság nem tesz eleget a 65. szabálynak, a fellebbezőnek a tárgyalás után észszerű időn belül be kell nyújtania egy fellebbezést az óvás vagy az orvoslati kérelem másolatával és minden vonatkozó levelezéssel.

Ha az óvás vagy az orvoslati kérelem másolata nem érhető el, akkor a fellebbező nyújtson be ehelyett egy nyilatkozatot a tartalmával.

- R2.2** A fellebbező a fellebbezéshez mellékelve, vagy annak beküldése után a lehető leghamarabb nyújtsa be a következő dokumentumok közül mindazokat, amelyek elérhetők számára:
- (a) az írott óvás(oka)t vagy orvoslati kérelme(ke)t;
 - (b) egy, az óvási bizottság készített vagy jóváhagyott ábrát, amely bemutatja az összes érintett hajó helyzetét és útvonalát, a következő *jel* irányát és előírt oldalát, a szél erejét és irányát, és ha jelentőséggel bír, a víz mélységét, valamint az áramlás erejét és irányát;
 - (c) a versenykiírást, a versenyutasítást, minden más, a versenyt irányító dokumentumot, és ezek minden módosítását;
 - (d) minden további idevágó dokumentumot; és
 - (e) a tárgyalásban érintett összes fél és az óvási bizottság elnökének nevét, postai és e-mail címét, valamint telefonszámát.

- R2.3** Egy óvási bizottság döntés-megerősítési vagy helyesbítés iránti kérelmét a döntést követő 15 napnál nem később kell benyújtani, és csatolni kell mellé a döntést magát, és az R2.2 szabályban felsorolt dokumentumokat. Egy *szabályértelmezési* kérelemnek tartalmaznia kell a feltételezett tényeket.

R3 A NEMZETI HATÓSÁG ÉS AZ ÓVÁSI BIZOTTSÁG FELELŐSSÉGI KÖRE

Egy fellebbezés vagy döntés-megerősítési vagy helyesbítés iránti kérelem kézhezvételekor a nemzeti hatóság küldje meg a *felek* és az óvási bizottság részére a fellebbezés vagy a kérelem és az óvási bizottság döntésének egy másolatát. Be kell kérnie az óvási bizottságtól az R2.2 szabályban felsorolt, a fellebbező vagy az óvási bizottság által nem benyújtott dokumentumokat, és az óvási bizottságnak azonnal be kell azokat nyújtania a nemzeti hatósághoz. Amikor ez utóbbi iratok beérkeznek, ezek másolatait is meg kell küldeni a *feleknek*.

R4 ÉSZREVÉTELEK ÉS TISZTÁZÁSOK

R4.1 A *felek* és az óvási bizottság a fellebbezéshez, a kérelemhez vagy az R2.2 szabályban felsorolt dokumentumok bármelyikéhez a nemzeti hatósághoz írásban benyújtva észrevételeket fűzhet.

R4.2 A nemzeti hatóság olyan szervezetektől kérheti a versenyt irányító *szabályok* tisztázását, amelyek nem voltak a tárgyalásban érintett *felek*.

R4.3 A nemzeti hatóságnak a kapott észrevételekből és tisztázásokból másolatot kell küldenie a *feleknek* és az óvási bizottságnak, ahogy az helyénvaló.

R4.4 Bármely dokumentumra vonatkozó észrevételt annak a nemzeti hatóságtól való kézhezvételét követő 15 napon belül kell megtenni.

R5 ELÉGTELEN TÉNYEK, ÚJRANYITÁS

A nemzeti hatóságnak el kell fogadnia az óvási bizottság által megállapított tényeket, kivéve, ha úgy dönt, hogy azok elégtelenek. Ebben az esetben fel kell kérnie az óvási bizottságot a tények kiegészítésre, más információ benyújtására vagy a tárgyalás újraindítására és bármely újonnan megállapított tény jelentésére. Az óvási bizottságnak azonnal eszerint kell cselekednie.

R6 FELLEBBEZÉS VISSZAVONÁSA

A fellebbező visszavonhatja fellebbezését annak eldöntése előtt, ezáltal elfogadva az óvási bizottság döntését.

S FÜGGELÉK

STANDARD VERSENYUTASÍTÁS

Ez a függelék csak akkor alkalmazható, ha a versenykiírás ezt előírja.

A Standard versenyutasítást egy minden hajó számára elérhetővé tett nyomtatott versenyutasítás helyett használhatják egy versenyen. A használatához írd bele a versenykiírásba, hogy „A versenyutasítás az RRS S függelékének Standard versenyutasításából és azokból a kiegészítő utasításokból fog állni, amelyeket a _____ lévő hivatalos hirdetőtáblán függesztenek ki.”

A kiegészítő utasítások az alábbiakat fogják tartalmazni:

- 1 A versenyiroda és a parti jelzések kitűzésére szolgáló zászlórúd helyét (lásd alább az SI 4.1 utasítást).*
- 2 Egy, a futamok időbeosztását mutató táblázatot, amely tartalmazni fogja minden ütemezett verseny nap dátumát és napját, a napi tervezett futamszámot, a napi első figyelmeztető jelzés tervezett időpontját és az utolsó ütemezett verseny napon a legkésőbbi figyelmeztető jelzés időpontját (lásd alább az SI 5. utasítást).*
- 3 A használt jelek listáját és leírását (SI 8. utasítás). Azt, hogy az új jelek miként fognak különbözni az eredetiektől (SI 10. utasítás).*
- 4 Az SI 12. utasításban felsorolt időkorlátozásokat, ha vannak.*
- 5 Az ebben a függelékben található utasításokhoz tartozó módosításokat vagy kiegészítéseket.*

A kiegészítő utasítások nyomtatott példányai kérésre elérhetők lesznek a versenyzők számára.

VERSENYUTASÍTÁS

1 SZABÁLYOK

- 1.1 A versenyt *A vitorlázás versenyszabályaiban* meghatározott szabályok szerint rendezik.

2 VERSENYZŐKNEK SZÓLÓ KÖZLEMÉNYEK

- 2.1 A versenyzőknek szóló közleményeket a hivatalos hirdetőtáblán függesztik ki.
- 2.2 A kiegészítő utasításokat (a továbbiakban: kiegészítés) a hivatalos hirdetőtáblán függesztik ki.

3 A VERSENYUTASÍTÁS MÓDOSÍTÁSAI

- 3.1 A versenyutasítás módosításait a hatályba lépés napján 8:00 óra előtt függesztik ki, kivéve, ha a kiegészítés módosítja ezt az időpontot. A futamok időbeosztásának módosítását a hatályba lépést megelőző napon 20:00 óráig függesztik ki.

4 PARTI JELZÉSEK

- 4.1 A parti jelzéseket a zászlórúdon tűzik ki. A helyét a kiegészítés fogja tartalmazni.

5 A FUTAMOK IDŐBEOSZTÁSA

- 5.1 A kiegészítés tartalmazni fog egy táblázatot, ami bemutatja a napokat, dátumokat, a tervezett futamszámot, a napi első figyelmeztető jelzés tervezett időpontját és az utolsó ütemezett versenynapon a legkésőbbi figyelmeztető jelzés időpontját.
- 5.2 A hajók figyelmeztetése céljából, egy rövidesen kezdődő futam vagy futamok esetén legalább öt perccel a figyelmeztető jelzés előtt kítűzésre kerül a rajtvonalon a narancsszínű lobogó egy hangjellel.

6 OSZTÁLYLOBOGÓK

- 6.1 Minden osztálylobogó egyszínű alapon az osztályjelzés vagy a kiegészítés szerinti lobogó lesz.

7 A PÁLYÁK

- 7.1** A figyelmeztető jelzésnél nem később, a versenyrendezőség kijelöli a pályát, és kitűzheti az első szakasz hozzávetőleges irány-szögét is.
- 7.2** A pályarajzok az SI 13. utasítást követő oldalon találhatóak. Ezek bemutatják a pályákat, beleértve a jelek elhagyásának sorrend-jét és oldalát. A kiegészítés további pályákat tartalmazhat.

8 JELEK

- 8.1** A használt jelek listáját és leírását a kiegészítés fogja tartalmazni.

9 A RAJT

- 9.1** A futamokat az RRS 26. szabály szerint rajtoltatják.
- 9.2** A rajtvonal a versenyrendezőségi hajó narancsszínű lobogót viselő rúdja és a rajtjel pálya felőli oldala között lesz.

10 A KÖVETKEZŐ PÁLYASZAKASZ MÓDOSÍTÁSA

- 10.1** A következő pályaszakasz módosításakor a versenyrendezőség egy új jelet helyez ki (vagy áthelyezi a célvonalat), és az eredeti jelet olyan hamar, ahogy az kivitelezhető, eltávolítja. Egy újabb módosítás esetén egy új jelet egy eredeti jellel cserélnek.

11 A CÉL

- 11.1** A célvonal a versenyrendezőségi hajó kék lobogót viselő rúdja és a céljel pálya felőli oldala között lesz.

12 IDŐKORLÁTOZÁSOK

- 12.1** A kiegészítés fogja tartalmazni, hogy az alábbiak közül melyik időkorlátozást, ha bármelyiket is, alkalmazzák, és minden egyes esetben megadja az időkorlátozást.

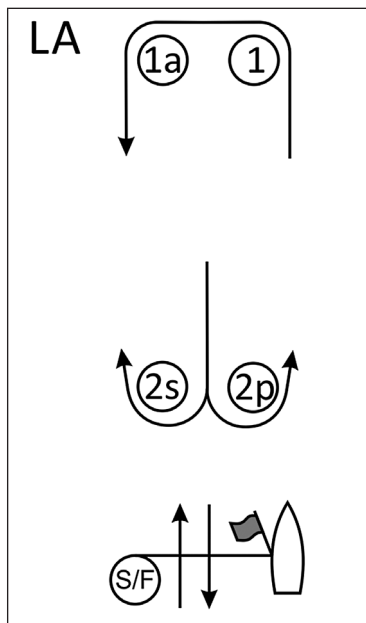
Időkorlátozás az első jelnél	Időkorlátozás az első hajó számára az első jel elhagyásához
A futam időkorlátozása	Időkorlátozás az első olyan hajó számára, amelyik rajtol, végigvitelázza a pályát és célba ér
Célba érési időablak	Időkorlátozás a hajók számára, hogy célba érjenek az első olyan hajót követően, amelyik rajtolt, végigvitelázza a pályát és célba ért

- 12.2** Ha egy hajó sem hagyta el az első jelet az első jelnél alkalmazott időkorlátozáson belül, a futamot érvényteleníteni kell.
- 12.3** Azokat a hajók, amelyek a célba érési időablakon belül nem érnek célba, tárgyalás nélkül célba nem értéként (DNF) kell értékelni. Ez módosítja az RRS 35., A5.1 és A5.2 szabályokat.

13 ÓVÁSOK ÉS ORVOSLATI KÉRELMEK

- 13.1** Tárgyalási kérelem űrlapok a versenyirodán elérhetők. Az óváásokat és az orvoslati vagy az újranyitási kérelmeket oda kell benyújtani a megfelelő határidőn belül.
- 13.2** Minden egyes osztály részére, az óvási határidő a napi utolsó futam utolsó hajójának célba érési időpontját vagy a napi versenyzés végét jelentő jelzés versenyrendezőség általi kitűzését követő 60 perc közül a későbbi.
- 13.3** Az óvási határidőt követő 30 percnél nem később kifüggesztik a közleményeket, hogy tájékoztassák a versenyzőket azokról a tárgyalásokról, amelyeken felek, vagy amelyeken tanúként nevezeték meg őket, valamint a tárgyalások helyéről.
- 13.4** A versenyrendezőség, a technikai bizottság vagy az óvási bizottság általi óvásokról szóló közleményeket a hajók RRS 61.1(b) szabály szerinti értesítése céljából kifüggesztik.

PÁLYARAJZOK



COURSE LA – Windward/Leeward with Offset Mark, Leeward Finish

Signal Mark Rounding Order

LA2 Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Finish

LA3 Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Finish

LA4 Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p
– 1 – 1a – Finish

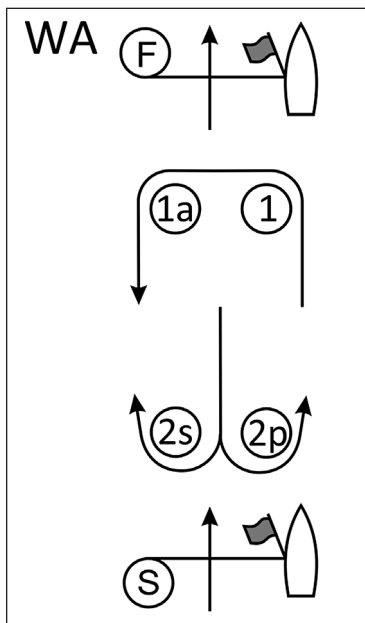
LA PÁLYA – Cirkáló–hátszél terelőjellel, hátszél befutó

Jelzés A jelek kerülési sorrendje

LA2 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cél

LA3 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Cél

LA4 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p
– 1 – 1a – Cél

**COURSE WA** – Windward/Leeward with Offset Mark, Windward Finish

Signal *Mark Rounding Order*

WA2 Start – 1 – 1a – 2s/2p – Finish

WA3 Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Finish

WA4 Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Finish

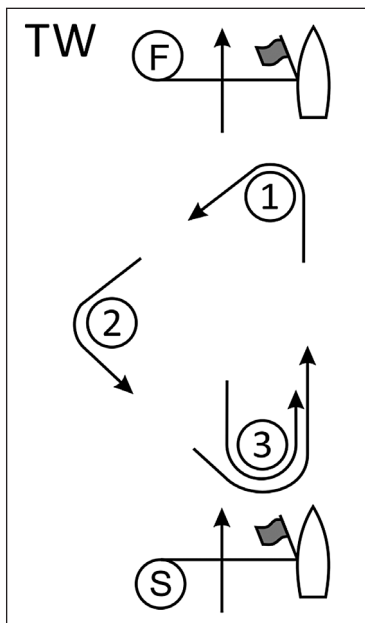
WA PÁLYA – Cirkáló–hátszél terelőjellel, cirkáló befutó

Jelzés *A jelek kerülési sorrendje*

WA2 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – Cél

WA3 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cél

WA4 Rajt – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Cél



COURSE TW – Triangle, Windward Finish

Signal *Mark Rounding Order*

TW2 Start – 1 – 2 – 3 – Finish

TW3 Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Finish

TW4 Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Finish

TW PÁLYA – Háromszög, cirkáló befutó

Jelzés *A jelek kerülési sorrendje*

TW2 Rajt – 1 – 2 – 3 – Cél

TW3 Rajt – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Cél

TW4 Rajt – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Cél

T FÜGGELÉK

EGYEZTETŐ ELJÁRÁS

Ez a függelék csak akkor alkalmazható, ha a versenykiírás vagy a versenyutasítás ezt előírja.

Az egyeztető eljárás egy újabb lépést nyújt az óvások döntési eljárásaihoz, de szükségtelenné tehet néhány óvástárgyalást, ezzel gyorsítva azokat a versenyeket, ahol sok óvás várható. Az egyeztető eljárás nem lehet minden verseny számára alkalmas, mert egy további megfelelő tudású külön személyt tesz szükségessé, aki egyeztetés-vezetőként működik közre. Az egyeztető eljárások levezetésére további útmutatás található a World Sailing Versenybírói kézikönyvében, amelyet a World Sailing weboldaláról lehet letölteni.

T1 FUTAMOT KÖVETŐ BÜNTETÉSEK

- (a) Feltéve, hogy a 44.1(b) szabály nem alkalmazható, egy hajó, ha egy eset során megsérthette a 2. rész egy vagy több szabályát vagy a 31. szabályt, a futam után az esetre vonatkozó óvástárgyalás megkezdéséig bármikor vállalhat egy futamot követő büntetést.
- (b) A futamot követő büntetés egy 30%-os pontozásos büntetés, amelyet a 44.3(c) szabály szerint kell kiszámítani. A 44.1(a) szabály azonban érvényben van.
- (c) Egy hajó úgy vállal futamot követő büntetést, hogy írásos nyilatkozatot nyújt át az egyeztetés-vezetőnek vagy az óvási bizottság egy tagjának, amelyben vállalja a büntetést, és amelyben azonosítja a futam számát, valamint az eset helyét és idejét.

T2 EGYEZTETÉS

Minden egyes olyan esethez kapcsolódóan, amely egy hajó általi óvást eredményezett a 2. rész egy vagy több szabálya vagy a 31. szabály alapján, az óvástárgyalás előtt egy egyeztetést fognak tartani. Csak akkor tartják meg ezt az egyeztetést, ha mindegyik *felet* egy olyan személy képvisel, aki a hajón tartózkodott az eset idején. Tanúk részvétele nem megengedett. Azonban, ha az egyeztetés-vezető úgy ítéli meg, hogy a 44.1(b) szabály alkalmazása lehetséges vagy nem az egyeztető eljárás a megfelelő eljárási forma, akkor az egyeztetést nem tartják meg, és ha az már folyamatban van, bezárik.

T3 AZ EGYEZTETÉS-VEZETŐ VÉLEMÉNYE

Az egyeztetés-vezető a képviselők által szolgáltatott bizonyítékokra alapozva ismerteti véleményét arról, hogy az óvási bizottság valószínűleg miként fog dönteni:

- (a) az óvás érvénytelen,
- (b) egy hajót sem fognak egy szabálysértésért büntetni, vagy
- (c) egy vagy több hajót büntetni fognak egy szabály megsértéséért, megjelölve a hajókat és büntetéseket.

T4 AZ EGYEZTETÉS KIMENETELI

Miután az egyeztetés-vezető ismerteti véleményét,

- (a) egy hajó vállalhat egy futamot követő büntetést, és
- (b) egy hajó az óvásának visszavonását kérheti. Ezután az egyeztetés-vezető az óvási bizottság nevében eljárva a 63.1 szabállyal összhangban engedélyezheti a visszavonást.

Az óvástárgyalást meg fogják tartani, kivéve, ha az esetet érintő összes óvást visszavonták.